



Vsebina

II Nezakonodajni akti

UREDBE

- ★ Uredba Komisije (EU) 2016/2281 z dne 30. novembra 2016 o izvajanju Direktive 2009/125/ES Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi okvira za določanje zahtev za okoljsko primerno zasnovane izdelke, povezanih z energijo, glede zahtev za okoljsko primerno zasnovane izdelke za toplozračno ogrevanje, izdelkov za hlajenje in visokotemperaturnih procesnih ohlajevalnikov ter ventilatorskih konvektorjev ⁽¹⁾ 1
- ★ Uredba Komisije (EU) 2016/2282 z dne 30. novembra 2016 o spremembi uredb (ES) št. 1275/2008, (ES) št. 107/2009, (ES) št. 278/2009, (ES) št. 640/2009, (ES) št. 641/2009, (ES) št. 642/2009, (ES) št. 643/2009, (EU) št. 1015/2010, (EU) št. 1016/2010, (EU) št. 327/2011, (EU) št. 206/2012, (EU) št. 547/2012, (EU) št. 932/2012, (EU) št. 617/2013, (EU) št. 666/2013, (EU) št. 813/2013, (EU) št. 814/2013, (EU) št. 66/2014, (EU) št. 548/2014, (EU) št. 1253/2014, (EU) 2015/1095, (EU) 2015/1185, (EU) 2015/1188, (EU) 2015/1189 in (EU) 2016/2281 v zvezi z uporabo dovoljenih odstopanj pri postopkih preverjanja ⁽¹⁾ 51
- ★ Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/2283 z dne 22. avgusta 2016 o popravku nemške jezikovne različice Delegirane uredbe (EU) 2015/35 o dopolnitvi Direktive 2009/138/ES Evropskega parlamenta in Sveta o začetku opravljanja in opravljanju dejavnosti zavarovanja in pozavarovanja (Solventnost II) ⁽¹⁾ 111

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/2281

z dne 30. novembra 2016

o izvajanju Direktive 2009/125/ES Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi okvira za določanje zahtev za okoljsko primerno zasnovo izdelkov, povezanih z energijo, glede zahtev za okoljsko primerno zasnovo izdelkov za toplozračno ogrevanje, izdelkov za hlajenje in visokotemperaturnih procesnih ohlajevalnikov ter ventilatorskih konvektorjev

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2009/125/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o vzpostavitvi okvira za določanje zahtev za okoljsko primerno zasnovo izdelkov, povezanih z energijo ⁽¹⁾, in zlasti člena 15(1) Direktive,

po posvetovanju s Posvetovalnim forumom za okoljsko primerno zasnovo izdelkov,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Na podlagi Direktive 2009/125/ES bi Komisija morala določiti zahteve za okoljsko primerno zasnovo izdelkov, povezanih z energijo, ki predstavljajo pomemben obseg prodaje in trgovanja, imajo pomemben vpliv na okolje in pomenijo pomembno možnost za zmanjšanje tega vpliva z izboljšanjem zasnovave brez pretiranih stroškov.
- (2) Na podlagi člena 16(2)(a) Direktive 2009/125/ES bi Komisija, kjer je primerno, morala uvesti izvedbene ukrepe za izdelke, ki ponujajo velike možnosti za stroškovno učinkovito zmanjšanje emisij toplogrednih plinov, kot so izdelki za toplozračno ogrevanje in izdelki za hlajenje. Ti izvedbeni ukrepi bi se morali uvesti v skladu s postopkom iz člena 19(3) Direktive 2009/125/ES in merili iz člena 15(2) iste direktive. Komisija bi se o ukrepih, ki bi se uvedli, morala posvetovati s Posvetovalnim forumom za okoljsko primerno zasnovo izdelkov.
- (3) Komisija je opravila različne pripravljalne študije, ki obsegajo tehnične, okoljske in ekonomske značilnosti izdelkov za toplozračno ogrevanje, izdelkov za hlajenje in visokotemperaturnih procesnih ohlajevalnikov, ki se običajno uporabljajo v EU. Študiji sta bili pripravljene skupaj z zainteresiranimi stranmi iz EU in tretjih držav, rezultati pa so javno dostopni.
- (4) Značilnosti izdelkov za toplozračno ogrevanje, izdelkov za hlajenje in visokotemperaturnih procesnih ohlajevalnikov, ki so bile opredeljene kot pomembne za namene te uredbe, so poraba energije in emisije dušikovih oksidov med uporabo. Kot pomembne so bile opredeljene tudi neposredne emisije iz hladilnih sredstev in emisije hrupa.
- (5) Pripravljalne študije kažejo, da v primeru izdelkov za toplozračno ogrevanje, izdelkov za hlajenje in visokotemperaturnih procesnih ohlajevalnikov ni potrebno uvesti zahtev, ki se nanašajo na druge parametre za okoljsko primerno zasnovo iz dela 1 Priloge I k Direktivi 2009/125/ES.

⁽¹⁾ UL L 285, 31.10.2009, str. 10.

- (6) Ta uredba bi morala zajemati izdelke za toplozračno ogrevanje, izdelke za hlajenje in visokotemperaturne procesne ohlajevalnike, zasnovane za uporabo s plinastimi gorivi, tekočimi gorivi ali električno energijo in ventilatorske konvektorje.
- (7) Ker so hladilna sredstva obravnavana v Uredbi (EU) št. 517/2014 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾, v tej uredbi ni posebnih zahtev glede hladilnih sredstev.
- (8) Emisije hrupa za izdelke za toplozračno ogrevanje, izdelke za hlajenje, visokotemperaturne procesne ohlajevalnike in ventilatorske konvektorje so prav tako pomembne. Vendar na maksimalne emisije hrupa, ki so lahko sprejemljive, vpliva okolje, v katerem so izdelki za toplozračno ogrevanje, izdelki za hlajenje in visokotemperaturni procesni ohlajevalniki nameščeni. Poleg tega se lahko sprejmejo sekundarni ukrepi za ublažitev posledic emisij hrupa. Zato ni določenih minimalnih zahtev glede maksimalnih emisij hrupa. Določene so zahteve po informacijah glede nivoja zvokovne moči.
- (9) Skupna letna poraba energije izdelkov za toplozračno ogrevanje, izdelkov za hlajenje in visokotemperaturnih procesnih ohlajevalnikov v EU je bila ocenjena na 2 477 PJ (59 Mtoe) letno za leto 2010, kar ustreza 107 Mt emisij ogljikovega dioksida. Če ne bodo sprejeti ustrezni ukrepi, bo letna poraba energije izdelkov za toplozračno ogrevanje, izdelkov za hlajenje in visokotemperaturnih procesnih ohlajevalnikov po pričakovanjih dosegla 2 534 PJ (60 Mtoe) letno do leta 2030.
- (10) Poraba energije izdelkov za toplozračno ogrevanje, izdelkov za hlajenje in visokotemperaturnih procesnih ohlajevalnikov bi se lahko znižala brez zvišanja skupnih stroškov nabave in uporabe teh izdelkov, in sicer z uporabo obstoječih nelastniških tehnologij.
- (11) Celotne letne emisije dušikovih oksidov v EU, ki primarno izvirajo iz plinskih toplozračnih grelnikov, so bile ocenjene na 36 Mt ekvivalenta SO_x letno za leto 2010 (izražene v smislu njihovega prispevka k zakisljevanju). Po pričakovanjih bodo te emisije padle na 22 Mt ekvivalenta SO_x letno do leta 2030.
- (12) Emisije iz izdelkov za toplozračno ogrevanje, izdelkov za hlajenje in visokotemperaturnih procesnih ohlajevalnikov bi se lahko dodatno znižale brez zvišanja skupnih stroškov nabave in uporabe teh izdelkov, in sicer z uporabo obstoječih nelastniških tehnologij.
- (13) Zahteve za okoljsko primerno zasnovano iz te uredbe bodo po pričakovanjih do leta 2030 ustvarile letne prihranke energije v višini približno 203 PJ (5 Mtoe), kar ustreza 9 Mt ogljikovega dioksida.
- (14) Zahteve za okoljsko primerno zasnovano iz te uredbe naj bi zmanjšale letne emisije dušikovih oksidov za 2,6 Mt ekvivalenta SO_x do leta 2030.
- (15) Zahteve za okoljsko primerno zasnovano bi morale harmonizirati zahteve v zvezi z energijsko učinkovitostjo in emisijami dušikovih oksidov, ki se uporabljajo za izdelke za toplozračno ogrevanje in izdelke za hlajenje v celotni EU. To bo pripomoglo k izboljšanju delovanja enotnega trga in okoljske učinkovitosti zadevnih izdelkov.
- (16) Zahteve za okoljsko primerno zasnovano iz te uredbe ne bi smele vplivati na funkcionalnost ali cenovno dostopnost izdelkov za toplozračno ogrevanje, izdelkov za hlajenje in visokotemperaturnih procesnih ohlajevalnikov za končnega uporabnika in ne bi smele imeti škodljivega vpliva na zdravje, varnost ali okolje.
- (17) Proizvajalci bi morali imeti dovolj časa za ponovno zasnovano svojih izdelkov, da bi dosegli skladnost s to uredbo. To bi bilo treba upoštevati pri določitvi datuma začetka uporabe zahtev. Časovno načrtovanje bi moralo upoštevati stroškovne posledice za proizvajalce, zlasti za mala in srednje velika podjetja, ob hkratnem zagotavljanju, da se lahko cilji iz te uredbe dosežejo do roka.
- (18) Meritve ustreznih parametrov za izdelke bi bilo treba izvajati z zanesljivimi, točnimi in ponovljivimi merilnimi metodami, ki upoštevajo naj sodobnejše splošno priznane merilne metode in, če so na voljo, harmonizirane standarde, ki jih sprejmejo evropske organizacije za standardizacijo iz Priloge I k Uredbi (EU) št. 1025/2012 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Uredba (EU) št. 517/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014 o fluoriranih toplogrednih plinih in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 842/2006 (UL L 150, 20.5.2014, str. 195).

⁽²⁾ Uredba (EU) št. 1025/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o evropski standardizaciji, spremembi direktiv Sveta 89/686/EGS in 93/15/EGS ter direktiv 94/9/ES, 94/25/ES, 95/16/ES, 97/23/ES, 98/34/ES, 2004/22/ES, 2007/23/ES, 2009/23/ES in 2009/105/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Sklepa Sveta 87/95/EGS in Sklepa št. 1673/2006/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 316, 14.11.2012, str. 12).

- (19) V skladu s členom 8(2) Direktive 2009/125/ES ta uredba določa, kateri postopki ocenjevanja skladnosti se uporabljajo.
- (20) Za lažje preverjanje skladnosti bi morali proizvajalci v tehnični dokumentaciji iz prilog IV in V k Direktivi 2009/125/ES zagotoviti informacije, ki se nanašajo na zahteve iz te uredbe.
- (21) Za dodatno omejevanje okoljskih učinkov izdelkov za toplozračno ogrevanje, izdelkov za hlajenje, visokotemperaturnih procesnih ohlajevalnikov in ventilatorskih konvektorjev bi morali proizvajalci zagotoviti informacije o razstavljanju, recikliranju in/ali odstranjevanju.
- (22) Poleg pravno zavezujočih zahtev iz te uredbe bi bilo treba določiti okvirne ciljne vrednosti za najboljše razpoložljive tehnologije, da se zagotovi splošen in preprost dostop do informacij o okoljski učinkovitosti izdelkov za toplozračno ogrevanje, izdelkov za hlajenje in visokotemperaturnih procesnih ohlajevalnikov.
- (23) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega na podlagi člena 19(1) Direktive 2009/125/ES –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Vsebina in področje uporabe

1. Ta uredba določa zahteve za okoljsko primerno zasnovano za dajanje na trg in/ali v uporabo:
 - (a) izdelkov za toplozračno ogrevanje z nazivno zmogljivostjo ogrevanja, ki ne presega 1 MW;
 - (b) izdelkov za hlajenje in visokotemperaturnih procesnih ohlajevalnikov z nazivno zmogljivostjo hlajenja, ki ne presega 2 MW;
 - (c) ventilatorskih konvektorjev.
2. Ta uredba se ne uporablja za izdelke, ki izpolnjujejo vsaj enega izmed naslednjih kriterijev:
 - (a) izdelki, zajeti z Uredbo Komisije (EU) 2015/1188 glede zahtev za okoljsko primerno zasnovano lokalnih grelnikov prostorov ⁽¹⁾;
 - (b) izdelki, zajeti z Uredbo Komisije (EU) št. 206/2012 glede zahtev za okoljsko primerno zasnovano klimatskih naprav in komfortnih ventilatorjev ⁽²⁾;
 - (c) izdelki, zajeti z Uredbo Komisije (EU) št. 813/2013 glede zahtev za okoljsko primerno zasnovano grelnikov prostorov in kombiniranih grelnikov ⁽³⁾;
 - (d) izdelki, zajeti z Uredbo Komisije (EU) 2015/1095 glede zahtev za okoljsko primerno zasnovano profesionalnih hladilnih omar za shranjevanje, omar za hitro hlajenje in zamrzovanje, kondenzacijskih enot in procesnih ohlajevalnikov ⁽⁴⁾;
 - (e) ohlajevalniki prostorov s temperaturo ohlajene vode na izhodu, ki je manjša od +2 °C in visokotemperaturnih procesnih ohlajevalnikov s temperaturo ohlajene vode na izhodu, ki je manjša od +2 °C in večja od +12 °C;
 - (f) izdelki, zasnovani predvsem za uporabo goriv iz biomase;
 - (g) izdelki na trdna goriva;

⁽¹⁾ Uredba Komisije (EU) 2015/1188 z dne 28. aprila 2015 o izvajanju Direktive 2009/125/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede zahtev za okoljsko primerno zasnovano lokalnih grelnikov prostorov (UL L 193, 21.7.2015, str. 76).

⁽²⁾ Uredba Komisije (EU) št. 206/2012 z dne 6. marca 2012 o izvajanju Direktive 2009/125/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede zahtev za okoljsko primerno zasnovano klimatskih naprav in komfortnih ventilatorjev (UL L 72, 10.3.2012, str. 7).

⁽³⁾ Uredba Komisije (EU) št. 813/2013 z dne 2. avgusta 2013 o izvajanju Direktive 2009/125/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede zahtev za okoljsko primerno zasnovano grelnikov prostorov in kombiniranih grelnikov (UL L 239, 6.9.2013, str. 136).

⁽⁴⁾ Uredba Komisije (EU) 2015/1095 z dne 5. maja 2015 o izvajanju Direktive 2009/125/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede zahtev za okoljsko primerno zasnovano profesionalnih hladilnih omar za shranjevanje, omar za hitro hlajenje in zamrzovanje, kondenzacijskih enot in procesnih ohlajevalnikov (UL L 177, 8.7.2015, str. 19).

- (h) izdelki, ki zagotavljajo toploto ali hlad v kombinaciji z električno energijo („soproizvodnja“) z zgorevanjem goriva ali postopkom konverzije;
- (i) izdelki, ki so vključeni v naprave, ki jih zajema Direktiva 2010/75/EU Evropskega parlamenta in Sveta o industrijskih emisijah⁽¹⁾;
- (j) visokotemperaturni procesni ohlajevalniki, ki uporabljajo izključno kondenzacijo z uparjanjem;
- (k) izdelki, izdelani po naročilu in kosovno, sestavljeni na kraju samem;
- (l) visokotemperaturni procesni ohlajevalniki, v katerih je hlajenje rezultat absorpcijskega procesa, pri čemer se kot vir energije uporablja toplota; in
- (m) izdelki za toplozračno ogrevanje in/ali izdelki za hlajenje, katerih primarna funkcija je proizvodnja ali shranjevanje pokvarljivih materialov pri določenih temperaturah s strani poslovnih, institucionalnih ali industrijskih objektov, in pri katerih je ogrevanje in/ali hlajenje prostorov sekundarna funkcija ter je energijska učinkovitost funkcije ogrevanja in/ali hlajenja prostora odvisna od energijske učinkovitosti primarne funkcije.

Člen 2

Opredelitev pojmov

V tej uredbi se poleg opredelitev pojmov iz Direktive 2009/125/ES uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

1. „izdelek za toplozračno ogrevanje“ pomeni napravo, ki:
 - (a) vsebuje ali zagotavlja toploto zračnemu sistemu za ogrevanje;
 - (b) je opremljena z enim ali več generatorji toplote; in
 - (c) lahko vsebuje zračni sistem za ogrevanje za dovajanje segretega zraka neposredno v prostor, ki se ogreva, s pomočjo naprave za premikanje zraka.

Generator toplote, zasnovan za izdelek za toplozračno ogrevanje, in ohišje izdelka za toplozračno ogrevanje, zasnovano, da se opremi s takšnim generatorjem toplote, skupaj štejeta kot izdelek za toplozračno ogrevanje;
2. „zračni sistem za ogrevanje“ pomeni dele in/ali opremo, potrebno za dovajanje segretega zraka s pomočjo naprave za premikanje zraka, bodisi po vodih bodisi neposredno v prostor, ki se ogreva, pri čemer je namen sistema vzpostaviti in ohraniti želeno notranjo temperaturo zaprtega prostora, kot je stavba ali njeni deli, zaradi toplotnega udobja ljudi;
3. „generator toplote“ pomeni del izdelka za toplozračno ogrevanje, ki proizvaja uporabno toploto z uporabo enega ali več izmed naslednjih procesov:
 - (a) zgorevanje tekočega ali plinastega goriva;
 - (b) učinek na podlagi Joulovega zakona, do katerega pride v grelnih elementih grelnega sistema z električno upornostjo;
 - (c) z zajemanjem toplote iz okoliškega zraka, iz odpadnega zraka iz ventilacije, vodnih ali talnih virov toplote in prenosom te toplote v zračni sistem za ogrevanje z uporabo cikla s kompresijo pare ali sorpcijskega cikla;
4. „izdelek za hlajenje“ pomeni napravo, ki:
 - (a) vključuje ali zagotavlja ohlajen zrak ali vodo za zračni sistem za hlajenje ali vodni sistem za hlajenje in
 - (b) je opremljen z enim ali več generatorji hlada.

Generator hlada, zasnovan za uporabo v izdelku za hlajenje, in ohišje izdelka za hlajenje, zasnovano, da se opremi s takšnim generatorjem hlada, skupaj štejeta kot izdelek za hlajenje;

⁽¹⁾ Direktiva 2010/75/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. novembra 2010 o industrijskih emisijah (celovito preprečevanje in nadzorovanje onesnaževanja) (UL L 334, 17.12.2010, str. 17).

5. „zračni sistem za hlajenje“ pomeni dele ali opremo, potrebno za dovajanje ohlajenega zraka s pomočjo naprave za premikanje zraka, bodisi po vodih bodisi neposredno v prostor, ki se ohlaja, da se vzpostavi in ohrani želeno notranja temperatura zaprtega prostora, kot je stavba ali njeni deli, zaradi toplotnega udobja ljudi;
6. „vodni sistem za hlajenje“ pomeni dele ali opremo, potrebno za oddajanje ohlajene vode in prenos toplote od notranjih prostorov do ohlajene vode, pri čemer je namen sistema vzpostaviti in ohraniti želeno notranjo temperaturo zaprtega prostora, kot je stavba ali njeni deli, zaradi toplotnega udobja ljudi;
7. „generator hlada“ pomeni del izdelka za hlajenje, ki ustvarja temperaturno razliko, ki omogoča pridobivanje toplote iz vira toplote, notranjega prostora, ki se hladi, in njen prenos do ponora toplote, kot so okoliški zrak, voda ali tla, in sicer z uporabo cikla s kompresijo pare ali sorpcijskega cikla;
8. „ohlajevalnik prostorov“ pomeni izdelek za hlajenje:
 - (a) čigar notranji toplotni izmenjevalnik (uparjalnik) pridobiva toploto iz vodnega sistema za hlajenje (vira toplote) in je zasnovan za delovanje pri temperaturi ohlajene vode na izhodu, ki je enaka ali večja od +2 °C;
 - (b) ki je opremljen z generatorjem hlada; in
 - (c) katerega zunanji toplotni izmenjevalnik (kondenzator) sprosti to toploto v okoliški zrak, vodo ali talni ponor toplote;
9. „ventilatorski konvektor“ pomeni napravo, ki zagotavlja prisilno kroženje notranjega zraka za namene ogrevanja, hlajenja, zmanjševanja vlažnosti in filtriranja notranjega zraka ali več od teh namenov hkrati, in sicer zaradi toplotnega udobja ljudi, ki pa ne vključuje vira ogrevanja ali hlajenja niti zunanjega toplotnega izmenjevalnika. Naprava je lahko minimalno opremljena z vodi, da se usmerja vstop in izstop zraka, vključno s klimatiziranim zrakom. Izdelek je lahko zasnovan za vgradnjo ali pa lahko ima ohišje, ki omogoča postavitev v prostor, ki se klimatizira. To lahko vključuje generator toplote z učinkom na podlagi Joulovega zakona, zasnovan za uporabo le kot rezervni grelnik;
10. „visokotemperaturni procesni ohlajevalnik“ pomeni izdelek:
 - (a) ki vključuje vsaj en kompresor, ki ga poganja ali pa je zasnovan za pogon z električnim motorjem, in vsaj en uparjalnik;
 - (b) ki je sposoben ohlajanja in neprekinjenega vzdrževanja temperature tekočine, da zagotavlja hlajenje hladilnega aparata ali sistema, pri čemer namen ni hlajenje prostora zaradi toplotnega udobja ljudi;
 - (c) ki je sposoben zagotavljati nazivno hladilno zmogljivost pri standardnih nazivnih pogojih pri temperaturi na izhodu notranjega toplotnega izmenjevalnika 7 °C;
 - (d) ki lahko vključuje kondenzator, strojno opremo za hladilni krog ali drugo pomožno opremo;
11. „nazivna hladilna zmogljivost“ (P) pomeni zmogljivost hlajenja, izraženo v kW, ki jo visokotemperaturni procesni ohlajevalnik lahko doseže pri delovanju pri polni obremenitvi, izmerjena pa je pri temperaturi vhodnega zraka 35 °C za zračno hlajene visokotemperaturne procesne ohlajevalnike in pri temperaturi vhodnega zraka 30 °C za vodno hlajene visokotemperaturne procesne ohlajevalnike, izraženo v kW;
12. „zračno hlajen visokotemperaturni procesni ohlajevalnik“ pomeni visokotemperaturni procesni ohlajevalnik, katerega medij za prenos toplote na strani kondenzacije je zrak;
13. „vodno hlajen visokotemperaturni procesni ohlajevalnik“ pomeni visokotemperaturni procesni ohlajevalnik, katerega medij za prenos toplote na strani kondenzacije je voda ali slanica;
14. „biogorivo“ pomeni gorivo, proizvedeno iz biomase;
15. „biomasa“ so biološko razgradljivi deli proizvodov, odpadkov in ostanki biološkega izvora iz kmetijstva (vključno s snovmi rastlinskega in živalskega izvora), gozdarstva in z njima povezanih proizvodnih dejavnosti, vključno z ribištvom in ribogojstvom, ter biološko razgradljivi deli industrijskih in komunalnih odpadkov;
16. „trdno gorivo“ pomeni gorivo, ki je trdno pri običajnih sobnih temperaturah;

17. „nazivna zmogljivost hlajenja“ ($P_{\text{rated,h}}$) pomeni zmogljivost ogrevanja toplotne črpalke, toplozračnega grelnika ali ventilatorskih konvektorjev pri ogrevanju prostorov pri „standardnih nazivnih pogojih“, izraženo v kW;
18. „nazivna zmogljivost hlajenja“ ($P_{\text{rated,c}}$) pomeni zmogljivost hlajenja ohlajevalnika prostorov in/ali klimatske naprave ali ventilatorskih konvektorjev pri ohlajevanju prostorov pri „standardnih nazivnih pogojih“, izraženo v kW;
19. „standardni nazivni pogoji“ pomeni pogoje delovanja ohlajevalnikov prostorov, klimatskih naprav in toplotnih črpalk, pod katerimi se preskusijo, da se določi njihova nazivna zmogljivost ogrevanja, nazivna zmogljivost hlajenja, nivo zvokovne moči in emisije dušikovih oksidov. Za izdelke, ki uporabljajo motorje z notranjim zgorevanjem, je to ekvivalent števila vrtljajev motorja na minuto ($Erpm_{\text{equivalent}}$);
20. „temperatura ohlajene vode na izhodu“ pomeni temperaturo vode, ki zapušča ohlajevalnik prostorov, izraženo v stopinjah Celzija.

Priloga I vsebuje dodatne opredelitve pojmov za priloge II do V.

Člen 3

Zahteve za okoljsko primerno zasnovano izdelkov in časovni raspored

1. Zahteve za okoljsko primerno zasnovano izdelkov za toplozračno ogrevanje, izdelkov za hlajenje, ventilatorskih konvektorjev in visokotemperaturnih procesnih ohlajevalnikov so v Prilogi II.
2. Posamezne zahteve za okoljsko primerno zasnovano se uporabljajo v skladu z naslednjim časovnim načrtom:
 - (a) Od 1. januarja 2018:
 - (i) izdelki za toplozračno ogrevanje izpolnjujejo zahteve iz točke 1(a) in točke 5 Priloge II;
 - (ii) izdelki za hlajenje izpolnjujejo zahteve iz točke 2(a) in točke 5 Priloge II;
 - (iii) visokotemperaturni procesni ohlajevalniki izpolnjujejo zahteve iz točke 3(a) in točke 5 Priloge II;
 - (iv) ventilatorski konvektorji izpolnjujejo zahteve iz točke 5 Priloge II.
 - (b) Od 26. septembra 2018:
 - (i) izdelki za toplozračno ogrevanje in izdelki za hlajenje izpolnjujejo zahteve iz točke 4(a) Priloge II.
 - (c) Od 1. januarja 2021:
 - (i) izdelki za toplozračno ogrevanje izpolnjujejo zahteve iz točke 1(b) Priloge II;
 - (ii) izdelki za hlajenje izpolnjujejo zahteve iz točke 2(b) Priloge II;
 - (iii) visokotemperaturni procesni ohlajevalniki izpolnjujejo zahteve iz točke 3(b) Priloge II;
 - (iv) izdelki za toplozračno ogrevanje izpolnjujejo zahteve iz točke 4(b) Priloge II.
3. Skladnost z zahtevami za okoljsko primerno zasnovano izdelkov se izmeri in izračuna v skladu z zahtevami iz Priloge III.

Člen 4

Ocena skladnosti

Proizvajalci imajo možnost izbire, ali za postopek ocenjevanja skladnosti iz člena 8(2) Direktive 2009/125/ES uporabijo notranji nadzor snovanja iz Priloge IV k navedeni direktivi ali sistem upravljanja iz Priloge V k navedeni direktivi.

Proizvajalci zagotovijo tehnično dokumentacijo, ki vsebuje informacije iz točke 5(c) Priloge II k tej uredbi.

Člen 5

Postopek preverjanja za namene tržnega nadzora

Pristojni organi držav članic pri izvajanju tržnega nadzora iz člena 3(2) Direktive 2009/125/ES za zagotavljanje skladnosti z zahtevami iz Priloge II k tej uredbi uporabljajo postopek preverjanja iz Priloge IV k tej uredbi.

Člen 6

Ciljne vrednosti

Okvirne ciljne vrednosti za razvrstitev izdelkov za toplozračno ogrevanje, izdelkov za hlajenje in visokotemperaturnih procesnih ohlajevalnikov, dostopnih na trgu v času začetka veljavnosti te uredbe, kot „najučinkovitejše“, so določene v Prilogi V k tej uredbi.

Člen 7

Pregled

Komisija to uredbo pregleda z vidika tehnološkega napredka v zvezi z izdelki za toplozračno ogrevanje, izdelki za hlajenje in visokotemperaturnimi procesnimi ohlajevalniki. Rezultate tega pregleda najpozneje do 1. januarja 2022 predstavi Posvetovalnemu forumu za okoljsko primerno zasnovo izdelkov. Pregled vsebuje ocene naslednjih vidikov:

- (a) ustreznost določitve zahtev za okoljsko primerno zasnovo, ki zajema neposredne emisije toplogrednih plinov, povzročene s hladilnimi sredstvi;
- (b) ustreznost določitve zahtev za okoljsko primerno zasnovo za visokotemperaturne procesne ohlajevalnike, ki uporabljajo kondenzacijo z uparjanjem, in visokotemperaturne procesne ohlajevalnike, ki uporabljajo absorpcijsko tehnologijo;
- (c) ustreznost določitve strožjih zahtev za okoljsko primerno zasnovo za energijsko učinkovitost in emisije dušikovih oksidov izdelkov za toplozračno ogrevanje, izdelkov za hlajenje in visokotemperaturnih procesnih ohlajevalnikov;
- (d) ustreznost določitve zahtev za okoljsko primerno zasnovo za emisije hrupa izdelkov za toplozračno ogrevanje, izdelkov za hlajenje, visokotemperaturnih procesnih ohlajevalnikov in ventilatorskih konvektorjev;
- (e) ustreznost določitve zahtev v zvezi z emisijami na osnovi koristne zmogljivosti ogrevanja ali hlajenja namesto dovedene energije;
- (f) ustreznost določitve zahtev za okoljsko primerno zasnovo za kombinirane toplozračne grelnike;
- (g) ustreznost določitve zahtev za označevanje z energijskimi nalepkami za gospodinjske izdelke za toplozračno ogrevanje;
- (h) ustreznost določitve strožjih zahtev za okoljsko primerno zasnovo za toplozračne grelnike C_2 in C_4 ;
- (i) ustreznost določitve strožjih zahtev za okoljsko primerno zasnovo za strešne klimatske naprave in toplotne črpalke, priključljive na prezračevalne vode;
- (j) ustreznost certificiranja, ki ga opravijo tretje strani; in
- (k) za vse izdelke vrednosti dovoljenih odstopanj pri preverjanjih, kot je navedeno za postopke preverjanja iz Priloge IV.

Člen 8**Odstopanje**

1. Do 1. januarja 2018 lahko države članice dovolijo dajanje na trg in/ali v uporabo izdelkov za toplozračno ogrevanje, izdelkov za hlajenje in visokotemperaturnih procesnih ohlajevalnikov, ki so skladni z nacionalnimi določbami glede sezonske energijske učinkovitosti ali sezonskega razmerja energijske učinkovitosti, ki veljajo v času sprejetja te uredbe.
2. Do 26. septembra 2018 lahko države članice dovolijo dajanje na trg in/ali v uporabo izdelkov za toplozračno ogrevanje in izdelkov za hlajenje, ki so skladni z nacionalnimi določbami glede emisij dušikovih oksidov, ki veljajo v času sprejetja te uredbe.

Člen 9**Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 30. novembra 2016

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOGA I

Opredelitev pojmov, ki se uporabljajo za priloge II do V

Poleg opredelitev pojmov iz Direktive 2009/125/ES se za namene te uredbe uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

Skupne opredelitve pojmov

- (1) „pretvorbeni koeficient“ (CC) pomeni količnik, ki odraža ocenjeno 40-odstotno povprečno učinkovitost proizvodnje v EU iz Priloge IV Direktive 2012/27/EU Evropskega parlamenta in Sveta o energijski učinkovitosti ⁽¹⁾; vrednost pretvorbenega koeficienta CC = 2,5;
- (2) „zgornja kurilna vrednost“ (GCV) pomeni skupno količino toplote, ki jo odda količinska enota goriva, ko popolnoma zgori s kisikom in ko produkti zgorevanja ponovno dosežejo temperaturo okolice; ta količina vključuje kondenzacijsko toploto vodne pare v gorivu in vodne pare, ki nastane z zgorevanjem vodika, ki ga vsebuje gorivo;
- (3) „potencial globalnega segrevanja“ (GWP) pomeni potencial toplogrednega plina za segrevanje podnebja v primerjavi s potencialom ogljikovega dioksida (CO₂) za segrevanje podnebja, izračuna pa se kot 100-letni potencial segrevanja enega kilograma toplogrednega plina v primerjavi z enim kilogramom CO₂. Vrednosti upoštevanih GWP so navedene v prilogah I, II in IV k Uredbi (EU) št. 517/2014. Vrednosti GWP za mešanice hladilnih sredstev temeljijo na metodi iz Priloge IV k Uredbi (EU) št. 517/2014;
- (4) „stopnja pretoka zraka“ pomeni stopnjo pretoka zraka v m³/h, izmerjeno pri odprtini za zrak notranjih in/ali zunanjih enot (če obstajajo) ohlajevalnikov prostorov, klimatskih naprav ali toplotnih črpalk in ventilatorskih konvektorjev pri standardnih nazivnih pogojih za hlajenje ali ogrevanje, če izdelek nima funkcije hlajenja;
- (5) „nivo zvokovne moči“ (L_{WA}) pomeni nivo zvokovne moči po lestvici A, izmerjen znotraj ali zunaj pri standardnih nazivnih pogojih in izražen v dB;
- (6) „dodatni grelnik“ pomeni generator toplote izdelka za toplozračno ogrevanje, ki proizvaja dodatno toploto, ko odjem toplote presega zmogljivost ogrevanja glavnega generatorja toplote;
- (7) „glavni generator toplote“ pomeni generator toplote izdelka za toplozračno ogrevanje, ki prispeva največji delež skupne toplote, dobavljene med sezono ogrevanja;
- (8) „sezonska energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov“ ($\eta_{s,h}$) pomeni v % izraženo razmerje med referenčno letno potrebo po ogrevanju, ki se nanaša na sezono ogrevanja z izdelkom za toplozračno ogrevanje, in letno porabo energije za ogrevanje, popravljeno s prispevki za upoštevanje uravnavanja temperature in porabo električne energije črpalk za podtalnico, kjer je ustrezno;
- (9) „sezonska energijska učinkovitost pri hlajenju prostorov“ ($\eta_{s,c}$) pomeni v % izraženo razmerje med referenčno letno potrebo po hlajenju, ki se nanaša na sezono hlajenja z izdelkom za hlajenje, in letno porabo energije za hlajenje, popravljeno s prispevki za upoštevanje uravnavanja temperature in porabo električne energije črpalk za podtalnico, kjer je ustrezno;
- (10) „naprava za uravnavanje temperature“ pomeni opremo, ki deluje kot vmesnik s končnim uporabnikom glede višine in časovnega načrtovanja želene notranje temperature ter ustrezne podatke, kot je dejanska notranja in/ali zunanja temperatura, sporoča vmesniku izdelka za ogrevanje zraka ali hlajenje, na primer centralni procesni enoti, s čimer prispeva k uravnavanju notranje temperature;
- (11) „temperaturni interval“ (bin_i) pomeni kombinacijo zunanje temperature (T_i) in binskih ur (h_i), kot je določeno v tabelah 26, 27 in 28 Priloge III;

⁽¹⁾ Direktiva 2012/27/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o energetski učinkovitosti, spremembi direktiv 2009/125/ES in 2010/30/EU ter razveljavitvi direktiv 2004/8/ES in 2006/32/ES (UL L 315, 14.11.2012, str. 1).

- (12) „binske ure“ (h_i) pomeni ure na sezono, izražene v številu ur na leto, v katerih se pojavi zunanja temperatura za posamezni temperaturni interval (bin), kot je določeno v tabelah 26, 27 in 28 Priloge III;
- (13) „notranja temperatura“ (T_{in}) pomeni temperaturo notranjega zraka pri suhem termometru, izraženo v stopinjah Celzija; relativna vlažnost se lahko prikaže z ustrežno temperaturo mokrega termometra;
- (14) „zunanja temperatura“ (T_j) pomeni temperaturo zunanjega zraka pri suhem termometru, izraženo v stopinjah Celzija; relativna vlažnost se lahko prikaže z ustrežno temperaturo mokrega termometra;
- (15) „upravljanje zmogljivosti“ pomeni zmožnost toplotne črpalke, klimatske naprave, ohlajevalnika prostorov ali visokotemperaturnega procesnega ohlajevalnika, da spremeni svojo zmogljivost ogrevanja ali hlajenja s spremembo volumetrične stopnje pretoka hladilne tekočine, in se navede kot „stalna“, če se volumetrična stopnja pretoka ne more spremeniti, kot „stopenjska“, če se stopnja volumetričnega pretoka spremeni ali razlikuje v nizu največ dveh stopenj, ali kot „spremenljiva“, če se stopnja volumetričnega pretoka spremeni ali razlikuje v nizu treh ali več stopenj;
- (16) „koeficient degradacije“ ((C_{dh}) za način ogrevanja in (C_{dc}) za način hlajenja ali hladilni način) pomeni merilo izgube učinkovitosti zaradi možnega cikličnega delovanja izdelka; če ni določen z merjenjem, je privzeti koeficient degradacije 0,25 za klimatsko napravo ali toplotno črpalco oziroma 0,9 za ohlajevalnik vode ali visokotemperaturni procesni ohlajevalnik;
- (17) „emisije dušikovih oksidov“ pomeni v mg/kWh in na osnovi GCV izraženo vsoto emisij dušikovega monoksida in dušikovega dioksida iz izdelkov za toplozračno ogrevanje ali izdelkov za hlajenje na plinasta ali tekoča goriva, ki je izražena v dušikovem dioksidu, določi pa se med zagotavljanjem nazivne zmogljivosti ogrevanja.

Opredelitve pojmov za toplozračne grelnike

- (18) „toplozračni grelnik“ pomeni izdelek za toplozračno ogrevanje, ki prenaša toploto od generatorja toplote neposredno v zrak ter vsebuje ali širi to toploto prek zračnega sistema za ogrevanje;
- (19) „toplozračni grelnik na plinasta/tekoča goriva“ pomeni toplozračni grelnik, ki uporablja generator toplote, v katerem zgorujejo plinasta ali tekoča goriva;
- (20) „toplozračni grelnik na električno energijo“ pomeni toplozračni grelnik, ki uporablja generator toplote, ki temelji na Joulovem zakonu pri ogrevanju na podlagi upornosti;
- (21) „toplozračni grelnik tipa B_1 “ pomeni toplozračni grelnik na plinasta/tekoča goriva, posebej zasnovan za priključitev na dimnik, ki z naravnim vlekom odvaža ostanke zgorevanja iz prostora, v katerem je nameščen toplozračni grelnik tipa B_1 , in črpa zrak za zgorevanje neposredno iz prostora; toplozračni grelnik tipa B_1 se trži le kot toplozračni grelnik tipa B_1 ;
- (22) „toplozračni grelnik tipa C_2 “ pomeni toplozračni grelnik na plinasta/tekoča goriva, posebej zasnovan za črpanje zraka za zgorevanje iz skupnega sistema kanalov, na katerega je priključena več kot ena naprava, in za usmerjanje dimnega plina v sistem kanalov; toplozračni grelnik tipa C_2 se trži le kot toplozračni grelnik tipa C_2 ;
- (23) „toplozračni grelnik tipa C_4 “ pomeni toplozračni grelnik na plinasta/tekoča goriva, posebej zasnovan za črpanje zraka za zgorevanje iz skupnega sistema kanalov, na katerega je priključena več kot ena naprava, in za usmerjanje dimnega plina v drugo cev dimnega sistema; toplozračni grelnik tipa C_4 se trži le kot toplozračni grelnik tipa C_4 ;
- (24) „minimalna zmogljivost“ pomeni minimalno zmogljivost ogrevanja toplozračnega grelnika (P_{min}), izraženo v kW;
- (25) „izkoristek pri nazivni zmogljivosti ogrevanja“ (η_{nom}) pomeni v % izraženo razmerje med nazivno izhodno zmogljivostjo in skupno vhodno močjo, da se doseže ta zmogljivost ogrevanja, pri čemer skupna vhodna moč temelji na GCV goriva, če se uporabljajo tekoča/plinasta goriva;
- (26) „izkoristek pri minimalni zmogljivosti“ (η_p) pomeni v % izraženo razmerje med minimalno zmogljivostjo in skupno vhodno močjo, da se doseže ta zmogljivost ogrevanja, pri čemer skupna vhodna moč temelji na GCV goriva;

- (27) „sezonska energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov v načinu aktivnega delovanja“ ($\eta_{s,on}$) pomeni v % izraženo sezonsko toplotno energijsko učinkovitost, pomnoženo z emisijsko učinkovitostjo;
- (28) „sezonska toplotna energijska učinkovitost“ ($\eta_{s,th}$) pomeni tehtano povprečje izkoristka pri nazivni zmogljivosti ogrevanja in izkoristka pri minimalni zmogljivosti, vključno z izgubami skozi lupino;
- (29) „emisijska učinkovitost“ ($\eta_{s,flow}$) pomeni korekcijo, ki se uporabi pri izračunu sezonske energijske učinkovitosti pri ogrevanju prostorov v načinu aktivnega delovanja, kjer se upošteva ekvivalenten pretok segretega zraka in zmogljivost ogrevanja;
- (30) „faktor izgub skozi lupino“ (F_{env}) pomeni v % izražene izgube v sezonski energijski učinkovitosti pri ogrevanju prostorov zaradi toplotnih izgub generatorja toplote v območja izven prostora, ki se ogreva;
- (31) „dodatna potreba po električni moči“ pomeni v % izražene izgube v sezonski energijski učinkovitosti pri ogrevanju prostorov zaradi porabe električne energije pri nazivni zmogljivosti ogrevanja ($e_{l,max}$), minimalni zmogljivosti ogrevanja ($e_{l,min}$) in v stanju pripravljenosti ($e_{l,pr}$);
- (32) „izgube vžigalnega plamena“ pomeni v % izražene izgube v sezonski energijski učinkovitosti pri ogrevanju prostorov zaradi porabe električne energije vžigalnega gorilnika;
- (33) „stalna potreba vžigalnega plamena po električni moči“ (P_{ign}) pomeni električno moč, ki jo gorilnik potrebuje za vžig glavnega gorilnika in ki se lahko ugasne samo s posredovanjem uporabnika, izražena pa je v W in temelji na GCV goriva;
- (34) „izgube zaradi odvedenih dimnih plinov“ pomeni v % izražene izgube v sezonski energijski učinkovitosti pri ogrevanju prostorov v obdobjih, ko glavni generator toplote ni aktiven.

Opredelitev toplotnih črpalk, klimatskih naprav in ohlajevalnikov prostorov

- (35) „toplotna črpalka“ pomeni izdelek za toplozračno ogrevanje:
- (a) katerega zunanji toplotni izmenjevalnik (uparjalnik) pridobiva toploto iz okoliškega zraka, ventilacijskega odpadnega zraka, vode ali talnih virov toplote,
 - (b) ki ima generator toplote, ki deluje z uporabo cikla s kompresijo pare ali sorpcijskega cikla,
 - (c) katerega notranji toplotni izmenjevalnik (kondenzator) sprošča to toploto v zračni sistem za ogrevanje,
 - (d) ki je lahko opremljen z dodatnim grelnikom,
 - (e) ki lahko deluje v obratno smer in v tem primeru deluje kot klimatska naprava;
- (36) „toplotna črpalka zrak–zrak“ pomeni toplotno črpalko s toplotnim generatorjem, ki deluje z uporabo cikla s kompresijo pare in ga poganja električni motor ali motor z notranjim zgorevanjem, pri čemer zunanji toplotni izmenjevalnik (uparjalnik) omogoča prenos toplote iz okoliškega zraka;
- (37) „toplotna črpalka voda/slаницa–zrak“ pomeni toplotno črpalko s toplotnim generatorjem, ki deluje z uporabo cikla s kompresijo pare in ga poganja električni motor ali motor z notranjim zgorevanjem, pri čemer zunanji toplotni izmenjevalnik (uparjalnik) omogoča prenos toplote iz vode ali slаницe;
- (38) „strešna toplotna črpalka“ pomeni toplotno črpalko zrak–zrak, ki jo poganja električni kompresor, pri čemer so uparjalnik, kompresor in kondenzator vgrajeni v eno enoto;
- (39) „sorpcijska toplotna črpalka“ pomeni toplotno črpalko z generatorjem toplote, ki deluje z uporabo sorpcijskega cikla na osnovi zunanjšega zgorevanja goriv in/ali dovajanja toplote;

- (40) „toplotna črpalka z več razcepi“ pomeni toplotno črpalko z več kot eno notranjo enoto, enim ali več hladilnimi krogotoki, enim ali več kompresorji in eno ali več zunanji enotami, kjer se notranje enote lahko nadzirajo tudi posamično;
- (41) „klimatska naprava“ pomeni izdelek za hlajenje, ki zagotavlja hlajenje prostorov in:
- (a) katerega notranji toplotni izmenjevalnik (uparjalnik) pridobiva toploto iz zračnega sistema za hlajenje (vir toplote);
 - (b) ki ima generator hlada, ki deluje z uporabo cikla s kompresijo pare ali sorpcijskega cikla;
 - (c) katerega zunanji toplotni izmenjevalnik (kondenzator) sprošča to toploto v okoliški zrak, vodo ali talni ponor toplote in ki lahko vključuje prenos toplote, ki temelji na izparevanju vode, dodane od zunaj;
 - (d) ki lahko deluje v nasprotno smer in v tem primeru deluje kot toplotna črpalka;
- (42) „klimatska naprava zrak–zrak“ pomeni klimatsko napravo z generatorjem hlada, ki deluje z uporabo cikla s kompresijo pare in ga poganja električni motor ali motor z notranjim zgorevanjem, pri čemer zunanji toplotni izmenjevalnik (kondenzator) omogoča prenos toplote v zrak;
- (43) „klimatska naprava voda/slаницa–zrak“ pomeni klimatsko napravo z generatorjem hlada, ki deluje z uporabo cikla s kompresijo pare in ga poganja električni motor ali motor z notranjim zgorevanjem, pri čemer zunanji toplotni izmenjevalnik (kondenzator) omogoča prenos toplote v vodo ali slanico;
- (44) „strešna klimatska naprava“ pomeni klimatsko napravo zrak–zrak, ki jo poganja električni kompresor, pri čemer so uparjalnik, kompresor in kondenzator vgrajeni v eno enoto;
- (45) „klimatska naprava z več razcepi“ pomeni klimatsko napravo z več kot eno notranjo enoto, enim ali več hladilnimi krogotoki, enim ali več kompresorji in eno ali več zunanji enotami, kjer se notranje enote lahko nadzirajo tudi posamično;
- (46) „sorpcijska klimatska naprava“ pomeni klimatsko napravo z generatorjem hlada, ki deluje z uporabo sorpcijskega cikla na osnovi zunanjega zgorevanja goriv in/ali dovajanja toplote;
- (47) „ohlajevalnik prostorov zrak–voda“ pomeni ohlajevalnik prostorov z generatorjem hlada, ki deluje z uporabo cikla s kompresijo pare in ga poganja električni motor ali motor z notranjim zgorevanjem, pri čemer zunanji toplotni izmenjevalnik (kondenzator) omogoča prenos toplote v zrak, vključno s prenosom toplote v ta zrak, ki temelji na izparevanju vode, pod pogojem, da naprava lahko deluje brez uporabe dodatne vode, in sicer samo z uporabo zraka;
- (48) „ohlajevalnik prostorov voda/slаницa–voda“ pomeni ohlajevalnik prostorov z generatorjem hlada, ki deluje z uporabo cikla s kompresijo pare in ga poganja električni motor ali motor z notranjim zgorevanjem, pri čemer zunanji toplotni izmenjevalnik (kondenzator) omogoča prenos toplote v vodo ali slanico, brez prenosa toplote, ki temelji na izparevanju vode, dodane od zunaj;
- (49) „sorpcijski ohlajevalnik prostorov“ pomeni ohlajevalnik prostorov z generatorjem hlada, ki deluje z uporabo sorpcijskega cikla na osnovi zunanjega zgorevanja goriv in/ali dovajane toplote;

Opredelitev računskih metod za ohlajevalnike prostorov, klimatske naprave in toplotne črpalke

- (50) „referenčni pogoji zasnove“ pomenijo kombinacijo „referenčne temperature zasnove“, najvišje „bivalentne temperature“ in najvišje „mejne delovne temperature“, kot je določena v tabeli 24 Priloge III;
- (51) „referenčna temperatura zasnove“ pomeni v stopinjah Celzija izraženo „zunanjo temperaturo“ bodisi za hlajenje ($T_{\text{design,c}}$) ali ogrevanje ($T_{\text{design,h}}$), kot je opisano v tabeli 24 Priloge III, pri kateri je „razmerje delne obremenitve“ enako 1 in ki se spreminja glede na sezono hlajenja ali ogrevanja;

- (52) „bivalentna temperatura“ (T_{biv}) pomeni v stopinjah Celzija izraženo zunanjo temperaturo (T_i), ki jo je deklariral proizvajalec, pri kateri je deklarirana zmogljivost ogrevanja enaka delni obremenitvi za ogrevanje in pod katero mora biti deklarirana zmogljivost ogrevanja dopolnjena z rezervno zmogljivostjo električnega ogrevanja, da bi izpolnila delno obremenitev za ogrevanje;
- (53) „mejna delovna temperatura“ (T_{ol}) pomeni v stopinjah Celzija izraženo zunanjo temperaturo, ki jo je za ogrevanje deklariral proizvajalec, pod katero toplotna črpalka ne more zagotavljati zmogljivosti ogrevanja, deklarirana zmogljivost ogrevanja pa je enaka nič;
- (54) „razmerje delne obremenitve“ ($pl(T_i)$) pomeni „zunanjo temperaturo“, znižano za 16 °C, deljeno z „referenčno temperaturo zasnovane“, znižano za 16 °C, bodisi za hlajenje ali ogrevanje prostorov;
- (55) „sezona“ pomeni skupek okoliških pogojev, ki pomenijo bodisi sezono ogrevanja bodisi sezono hlajenja, ki na temperaturni interval predstavljajo kombinacijo zunanjih temperatur in binskih ur, ki se nanašajo na sezono;
- (56) „delna obremenitev za ogrevanje“ ($Ph(T_i)$) pomeni obremenitev v kW za ogrevanje pri določeni zunanji temperaturi, ki se izračuna tako, da se konstrukcijska obremenitev za ogrevanje pomnoži z razmerjem delne obremenitve;
- (57) „delna obremenitev za hlajenje“ ($Pc(T_i)$) pomeni obremenitev v kW za hlajenje pri določeni zunanji temperaturi, ki se izračuna tako, da se konstrukcijska obremenitev za hlajenje pomnoži z razmerjem delne obremenitve;
- (58) „razmerje sezonske energijske učinkovitosti“ (SEER) je splošno razmerje energijske učinkovitosti klimatske naprave ali ohlajevalnika prostorov za sezono hlajenja, ki se izračuna tako, da se „referenčna letna potreba po hlajenju“ deli z „letno porabo energije za hlajenje“;
- (59) „sezonski koeficient učinkovitosti“ (SCOP) je splošni koeficient učinkovitosti toplotne črpalke na električno energijo, ki je reprezentativen za sezono ogrevanja, izračuna pa se tako, da se referenčna letna potreba po ogrevanju deli z letno porabo energije za ogrevanje;
- (60) „referenčna letna potreba po hlajenju“ (Q_c) pomeni referenčno potrebo po hlajenju v kWh, ki se uporablja kot podlaga za izračun SEER, izračuna pa se tako, da se konstrukcijska obremenitev za hlajenje ($P_{design,c}$) pomnoži z ekvivalentom ur v načinu aktivnega delovanja za hlajenje (H_{CE});
- (61) „referenčna letna potreba po ogrevanju“ (Q_h) pomeni referenčno potrebo po ogrevanju v kWh, ki se nanaša na določeno sezono ogrevanja in se uporablja kot podlaga za izračun SCOP, izračuna pa se tako, da se konstrukcijska obremenitev za ogrevanje ($P_{design,h}$) pomnoži z ekvivalentom ur v načinu aktivnega delovanja za ogrevanje (H_{HE});
- (62) „letna poraba energije za hlajenje“ (Q_{CE}) pomeni porabo energije v kWh, ki je potrebna za izpolnitev „referenčne letne potrebe po hlajenju“ in se izračuna tako, da se „referenčna letna potreba po hlajenju“ deli z „razmerjem energijske učinkovitosti v načinu aktivnega delovanja“ ($SEER_{on}$) in porabo električne energije enote v načinih termostat izključen, stanje pripravljenosti, stanje izključenosti in način grelnika ohišja med sezono hlajenja;
- (63) „letna poraba energije za ogrevanje“ (Q_{HE}) pomeni porabo energije v kWh, ki je potrebna za izpolnitev „referenčne letne potrebe po ogrevanju“, ki se nanaša na določeno sezono ogrevanja in se izračuna tako, da se „referenčna letna potreba po ogrevanju“ deli s „sezonskim koeficientom učinkovitosti v načinu aktivnega delovanja“ ($SCOP_{on}$) in porabo električne energije enote v načinih termostat izključen, stanje pripravljenosti, stanje izključenosti in način grelnika ohišja med sezono ogrevanja;
- (64) „ekvivalent ur v načinu aktivnega delovanja za hlajenje“ (H_{CE}) pomeni v urah izraženo predvideno letno število ur, ko mora enota zagotoviti „konstrukcijsko obremenitev za hlajenje“ ($P_{design,c}$), da bi izpolnila „referenčno letno potrebo po hlajenju“;
- (65) „ekvivalent ur v načinu aktivnega delovanja za ogrevanje“ (H_{HE}) pomeni v urah izraženo predvideno letno število ur, ko mora toplozračni grelnik na osnovi toplotne črpalke zagotavljati konstrukcijsko obremenitev za ogrevanje, da pokrije referenčno letno potrebo po ogrevanju;
- (66) „razmerje sezonske energijske učinkovitosti v načinu aktivnega delovanja“ ($SEER_{on}$) pomeni povprečno razmerje energijske učinkovitosti enote v načinu aktivnega delovanja za funkcijo hlajenja, sestavljeno iz delne obremenitve in razmerij energijske učinkovitosti glede na temperaturni interval ($EER_{bin}(T_i)$), utežen pa je z binskimi urami, v katerih se pojavijo pogoji iz temperaturnega intervala;

- (67) „sezonski koeficient učinkovitosti v načinu aktivnega delovanja“ ($SCOP_{on}$) pomeni povprečni koeficient učinkovitosti toplotne črpalke v načinu aktivnega delovanja za sezono ogrevanja, ki je sestavljen iz delne obremenitve, rezervne zmogljivosti električnega ogrevanja (če je potrebno) in koeficientov učinkovitosti glede na temperaturni interval ($COP_{bin}(T_j)$), utežen pa je z binskimi urami, v katerih se pojavijo pogoji iz temperaturnega intervala;
- (68) „koeficient učinkovitosti glede na temperaturni interval“ ($COP_{bin}(T_j)$) pomeni koeficient učinkovitosti toplotne črpalke na posamezen temperaturni interval j z zunanjo temperaturo (T_j) v sezoni, izpeljan iz delne obremenitve, deklarirane zmogljivosti in deklariranega koeficienta učinkovitosti ($COP_d(T_j)$), za druge temperaturne intervale pa se izračuna z inter/ekstrapolacijo ter po potrebi popravi z ustreznim koeficientom degradacije;
- (69) „razmerje energijske učinkovitosti glede na temperaturni interval“ ($EER_{bin}(T_j)$) pomeni razmerje energijske učinkovitosti glede na posamezen temperaturni interval j z zunanjo temperaturo (T_j) v sezoni, izpeljano iz delne obremenitve, deklarirane zmogljivosti in deklariranega razmerja energijske učinkovitosti ($EER_d(T_j)$), za druge temperaturne intervale pa je izračunano z inter/ekstrapolacijo in po potrebi popravljeno z ustreznim koeficientom degradacije;
- (70) „deklarirana zmogljivost ogrevanja“ ($P_{dh}(T_j)$) pomeni v kW izraženo zmogljivost ogrevanja cikla s kompresijo pare toplotne črpalke, ki se nanaša na zunanjo temperaturo (T_j) in notranjo temperaturo (T_{in}), kot jo je deklariral proizvajalec;
- (71) „deklarirana zmogljivost hlajenja“ ($P_{dc}(T_j)$) pomeni v kW izraženo zmogljivost hlajenja cikla s kompresijo pare klimatske naprave ali ohlajevalnika prostorov, ki se nanaša na zunanjo temperaturo (T_j) in notranjo temperaturo (T_{in}), kot jo je deklariral proizvajalec;
- (72) „konstrukcijska obremenitev za ogrevanje“ ($P_{design,h}$) pomeni v kW izraženo obremenitev za ogrevanje, pri čemer je konstrukcijska obremenitev za ogrevanje ($P_{design,h}$) enaka delni obremenitvi za ogrevanje pri zunanji temperaturi T_j , ki je enaka referenčni temperaturi zasnove za ogrevanje ($T_{design,h}$);
- (73) „konstrukcijska obremenitev za hlajenje“ ($P_{design,c}$) pomeni v kW izraženo obremenitev za hlajenje, ki se uporablja za ohlajevalnik prostorov ali klimatsko napravo pri referenčnih pogojih zasnove, pri čemer je konstrukcijska obremenitev za hlajenje ($P_{design,c}$) enaka deklarirani zmogljivosti hlajenja pri zunanji temperaturi (T_j), ki je enaka referenčni temperaturi zasnove za hlajenje ($T_{design,c}$), izraženo v kW
- (74) „deklarirani koeficient učinkovitosti“ ($COP_d(T_j)$) pomeni koeficient učinkovitosti pri omejenem številu določenih temperaturnih intervalov (j) z zunanjo temperaturo (T_j);
- (75) „deklarirano razmerje energijske učinkovitosti“ ($EER_d(T_j)$) pomeni razmerje energijske učinkovitosti pri omejenem številu določenih temperaturnih intervalov (j) z zunanjo temperaturo (T_j);
- (76) „rezervna zmogljivost električnega ogrevanja“ ($elbu(T_j)$) je v kW izražena grelna zmogljivost dejanskega ali predvidenega dodatnega grelnika s COP 1, ki dopolnjuje deklarirano zmogljivost ogrevanja ($P_{dh}(T_j)$), da bi izpolnila delno obremenitev za ogrevanje ($Ph(T_j)$), če je vrednost $P_{dh}(T_j)$ manjša od $Ph(T_j)$ za zunanjo temperaturo (T_j);
- (77) „razmerje zmogljivosti“ pomeni delno obremenitev za ogrevanje ($P_h(T_j)$), deljeno z deklarirano zmogljivostjo ogrevanja ($P_{dh}(T_j)$) ali delno obremenitev za hlajenje ($P_c(T_j)$), deljeno z deklarirano zmogljivostjo hlajenja ($P_{dc}(T_j)$);

Načini delovanja za izračun sezonske energijske učinkovitosti pri ogrevanju ali hlajenju prostorov izdelkov za toplozračno ogrevanje in izdelkov za hlajenje

- (78) „način aktivnega delovanja“ pomeni način, ki ustreza uram obremenitve stavbe zaradi hlajenja ali ogrevanja ter pri katerem je aktivirana funkcija hlajenja ali ogrevanja enote. To stanje lahko vključuje cikel vklapljanja/izklapljanja enote, da se doseže ali ohrani zahtevana temperatura zraka v zaprtem prostoru;
- (79) „stanje pripravljenosti“ je stanje, v katerem je toplozračni grelnik, ohlajevalnik prostorov, klimatska naprava ali toplotna črpalka priključena na električno omrežje in je predvideni način delovanja odvisen od dovoda energije iz električnega omrežja, zagotovljene pa so le naslednje funkcije, ki lahko trajajo nedoločen čas: funkcija ponovnega vklopa ali funkcija ponovnega vklopa in samo prikaz aktivirane funkcije ponovnega vklopa in/ali prikaz informacij ali statusa;

- (80) „funkcija ponovnega vklopa“ je funkcija za aktiviranje drugih načinov, vključno z aktivnim načinom, na daljinsko upravljanje, ki vključuje daljinski upravljalnik preko omrežja, vgrajeni senzor ali uro, ki zagotavlja dodatne funkcije, vključno z glavno funkcijo;
- (81) „prikaz informacij ali statusa“ je neprekinjeno delujoča funkcija zagotavljanja informacij ali prikazovanja stanja opreme na zaslonu, vključno s prikazovalniki časa;
- (82) „stanje izključenosti“ pomeni stanje, ko je ohlajevalnik prostorov, klimatska naprava ali toplotna črpalka povezana z električnim omrežjem in ne izvaja nobene funkcije. Kot „stanje izključenosti“ se štejejo tudi pogoji, ki zagotavljajo le prikaz „stanja izključenosti“, ter pogoji, ki zagotavljajo le funkcije, namenjene zagotovitvi elektromagnetne združljivosti v skladu z Direktivo 2004/108/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾;
- (83) „stanje izključenosti termostata“ pomeni pogoj, ki ustreza uram brez obremenitve zaradi hlajenja ali ogrevanja, pri čemer je funkcija hlajenja ali ogrevanja vklopljena, vendar enota ne deluje; vklapljanje/izklapljanje v načinu aktivnega delovanja se ne šteje za stanje izključenosti termostata;
- (84) „stanje delovanja grelnika ohišja“ pomeni pogoj, v katerem enota aktivira grelno napravo, da bi preprečila prehajanje hladilnega sredstva v kompresor in tako omejila koncentracijo hladilnega sredstva v olju pri zagonu kompresorja;
- (85) „potreba po moči v stanju izključenosti“ (P_{OFF}) pomeni potrebo po moči grelnika, ki je v stanju izključenosti, izraženo v kW;
- (86) „potreba po moči v stanju izključenosti termostata“ (P_{TO}) pomeni potrebo po moči enote v stanju izključenosti termostata, izraženo v kW;
- (87) „potreba po moči v stanju pripravljenosti“ (P_{SB}) pomeni potrebo po moči enote v stanju pripravljenosti, izraženo v kW;
- (88) „potreba po moči v načinu grelnika ohišja“ (P_{CR}) pomeni potrebo po moči enote v načinu grelnika ohišja, izraženo v kW;
- (89) „ure delovanja v stanju izključenosti“ (H_{OFF}) pomeni število ur na leto [h/a], ko je enota v stanju izključenosti, to število pa je odvisno od določene sezone in funkcije;
- (90) „ure delovanja v stanju izključenosti termostata“ (H_{TO}) pomeni število ur na leto [h/a], ko je enota v stanju izključenosti termostata, to število pa je odvisno od določene sezone in funkcije;
- (91) „ure delovanja v stanju pripravljenosti“ (H_{SB}) pomeni število ur na leto [h/a], ko je enota v stanju pripravljenosti, to število pa je odvisno od določene sezone in funkcije;
- (92) „ure delovanja v načinu grelnika ohišja“ (H_{CR}) pomeni število ur na leto [h/a], ko je enota v načinu delovanja grelnika ohišja, to število pa je odvisno od določene sezone in funkcije;

Opredelitev računskih metod za klimatske naprave, ohlajevalnike prostorov in toplotne črpalke na gorivo

- (93) „sezonsko razmerje primarne energije v načinu hlajenja“ ($SPER_c$) pomeni splošno razmerje energijske učinkovitosti klimatske naprave ali ohlajevalnika prostorov na gorivo, ki je reprezentativno za določeno sezono hlajenja;
- (94) „sezonska učinkovitost porabe plina v načinu hlajenja“ ($SGUE_c$) pomeni učinkovitost porabe plina v celotni sezoni hlajenja;
- (95) „učinkovitost porabe plina pri delni obremenitvi“ pomeni učinkovitost porabe plina pri hlajenju ($GUE_{c,bin}$) ali ogrevanju ($GUE_{h,bin}$) pri zunanji temperaturi T_j ;

⁽¹⁾ Direktiva 2004/108/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. decembra 2004 o približevanju zakonodaj držav članic v zvezi z elektromagnetno združljivostjo in razveljavitvi Direktive 89/336/EGS (UL L 390, 31.12.2004, str. 24).

- (96) „učinkovitost porabe plina pri deklarirani zmogljivosti“ pomeni učinkovitost porabe plina pri hlajenju (GUE_{cD}) ali ogrevanju (GUE_{hDC}) pri pogojih deklarirane zmogljivosti, kot je opredeljeno v tabeli 21 Priloge III in popravljeno za morebitno ciklično delovanje enote, kadar efektivna zmogljivost hlajenja (Q_{Ec}) presega obremenitev zaradi hlajenja ($P_c(T_j)$) ali efektivna zmogljivost ogrevanja (Q_{Eh}) presega obremenitev zaradi ogrevanja ($P_h(T_j)$);
- (97) „efektivna zmogljivost hlajenja“ (Q_{Ec}) pomeni izmerjeno zmogljivost hlajenja, izraženo v kW in popravljeno za toploto iz naprave (črpalka ali ventilator), odgovorne za kroženje medija za prenos toplote prek notranjega toplotnega izmenjevalnika;
- (98) „efektivna zmogljivost rekuperacije toplote“ pomeni izmerjeno zmogljivost rekuperacije toplote, izraženo v kW in popravljeno za toploto iz naprave (črpalka) v krogu za rekuperacijo toplote za hlajenje ($Q_{Ehr,c}$) ali ogrevanje ($Q_{Ehr,h}$);
- (99) „izmerjena vhodna toplota za hlajenje“ (Q_{gmc}) pomeni izmerjeno dovedeno gorivo pri pogojih delne obremenitve, kot je opredeljeno v Prilogi III tabele 21, izraženo v kW;
- (100) „sezonski faktor pomožne energije v načinu hlajenja“ ($SAEF_c$) pomeni pomožno energijsko učinkovitost za sezono hlajenja, vključno s prispevkom načinov termostat izključen, stanje pripravljenosti, stanje izključenosti in način grelnika ohišja;
- (101) „referenčna letna potreba po hlajenju“ (Q_c) pomeni letno potrebo po hlajenju, izračunano kot zmnožek konstrukcijske obremenitve za hlajenje ($P_{design,c}$) in ekvivalenta ur v načinu aktivnega delovanja za hlajenje (H_{EC});
- (102) „sezonski faktor pomožne energije v načinu hlajenja v načinu aktivnega delovanja“ ($SAEF_{c,on}$) pomeni pomožno energijsko učinkovitost za sezono hlajenja, brez prispevka načinov termostat izključen, stanje pripravljenosti, stanje izključenosti in način grelnika ohišja;
- (103) „faktor pomožne energije v načinu hlajenja pri delni obremenitvi“ ($AEF_{c,bin}$) pomeni pomožno energijsko učinkovitost pri hlajenju pri zunanji temperaturi (T_j);
- (104) „vhodna električna moč v načinu hlajenja“ (P_{Ec}) pomeni efektivno vhodno električno moč za hlajenje v kW;
- (105) „sezonsko razmerje primarne energije v načinu ogrevanja“ ($SPER_h$) pomeni splošno razmerje energijske učinkovitosti toplotne črpalke na gorivo, ki je reprezentativno za sezono ogrevanja;
- (106) „sezonska učinkovitost porabe plina v načinu ogrevanja“ ($SGUE_h$) pomeni učinkovitost porabe plina v sezoni ogrevanja;
- (107) „efektivna zmogljivost ogrevanja“ (Q_{Eh}) pomeni izmerjeno zmogljivost ogrevanja, izraženo v kW in popravljeno za toploto iz naprave (črpalka ali ventilator), odgovorne za kroženje medija za prenos toplote prek notranjega toplotnega izmenjevalnika;
- (108) „izmerjena vhodna toplota za ogrevanje“ (Q_{gmh}) pomeni izmerjeno dovedeno gorivo pri pogojih delne obremenitve, kot je opredeljeno v tabeli 21 Priloge III, izraženo v kW;
- (109) „sezonski faktor pomožne energije v načinu ogrevanja“ ($SAEF_h$) pomeni pomožno energijsko učinkovitost za sezono ogrevanja, vključno s prispevkom načinov termostat izključen, stanje pripravljenosti, stanje izključenosti in način grelnika ohišja;
- (110) „referenčna letna potreba po ogrevanju“ (Q_h) pomeni letno potrebo po ogrevanju, izračunano kot zmnožek konstrukcijske obremenitve za ogrevanje in letnega ekvivalenta ur v načinu aktivnega delovanja za ogrevanje (H_{HE});
- (111) „sezonski faktor pomožne energije v načinu ogrevanja v načinu aktivnega delovanja“ ($SAEF_{h,on}$) pomeni pomožno energijsko učinkovitost za sezono ogrevanja, brez prispevka načinov termostat izključen, stanje pripravljenosti, stanje izključenosti in način grelnika ohišja;
- (112) „faktor pomožne energije v načinu ogrevanja pri delni obremenitvi“ ($AEF_{h,bin}$) pomeni pomožno energijsko učinkovitost pri ogrevanju pri zunanji temperaturi T_j ;

- (113) „faktor pomožne energije pri deklarirani zmogljivosti“ pomeni faktor pomožne energije pri hlajenju ($AEF_{e,dc}$) ali ogrevanju ($AEF_{h,dc}$) pri pogojih delne obremenitve, kot je opredeljeno v tabeli 21 Priloge III, in popravljeno za morebitno ciklično delovanje enote, kadar efektivna zmogljivost hlajenja (Q_{ec}) presega obremenitev zaradi hlajenja ($P_c(T_p)$) ali efektivna zmogljivost ogrevanja (Q_{eh}) presega obremenitev zaradi ogrevanja ($P_h(T_p)$);
- (114) „vhodna električna moč v načinu ogrevanja“ (P_{eh}) pomeni efektivno vhodno električno moč za ogrevanje v kW;
- (115) „emisije NO_x toplotnih črpalk, ohlajevalnikov prostorov in klimatskih naprav z motorjem z notranjim zgorevanjem“ pomeni vsoto emisij dušikovega monoksida in dušikovega dioksida toplotnih črpalk, ohlajevalnikov prostorov in klimatskih naprav z motorjem z notranjim zgorevanjem, merjene pri standardnih nazivnih pogojih, z uporabo ekvivalenta števila vrtljajev motorja na minuto in izražene v mg dušikovega dioksida na kWh dovedenega goriva na osnovi GCV;
- (116) „ekvivalent števila vrtljajev na minuto“ ($Erpm_{equivalent}$) pomeni število vrtljajev na minuto motorja z notranjim zgorevanjem, izračunano na osnovi števila obratov motorja pri razmerjih delne obremenitve 70, 60, 40 in 20 % za ogrevanje (ali hlajenje, če ni funkcije ogrevanja) in z utežitvenimi faktorji 0,15, 0,25, 0,30 oziroma 0,30;

Opredelitve pojmov, povezanih z visokotemperaturnimi procesnimi ohlajevalniki

- (117) „nazivna vhodna moč“ (D_A) pomeni vhodno električno moč, ki jo potrebuje visokotemperaturni procesni ohlajevalnik (vključno s kompresorjem, ventilatorji ali črpalkami kondenzatorja, črpalkami uparjalnika in morebitnimi dodatki), da doseže nazivno hladilno zmogljivost, pri čemer se izrazi v kW na dve decimalni mesti natančno;
- (118) „nazivno razmerje energijske učinkovitosti“ (EER_A) pomeni nazivno hladilno zmogljivost, izraženo v kW, deljeno z nazivno vhodno močjo, izraženo v kW, pri čemer se izrazi na dve decimalni mesti natančno;
- (119) „sezonsko razmerje energijske učinkovitosti“ (SEPR) je razmerje učinkovitosti visokotemperaturnega procesnega ohlajevalnika pri standardnih nazivnih pogojih, značilno za različne obremenitve in temperaturo okolice skozi leto, pri čemer se izračuna kot razmerje med letno hladilno potrebo in letno porabo električne energije;
- (120) „letna hladilna potreba“ pomeni seštevek hlajenja za vsako hladilno obremenitev glede na temperaturni interval, pomnožen z ustreznim številom binskih ur;
- (121) „hladilna obremenitev“ pomeni nazivno hladilno zmogljivost, pomnoženo z razmerjem delne obremenitve visokotemperaturnih procesnih ohlajevalnikov, izraženo v kW na dve decimalni mesti natančno;
- (122) „delna obremenitev“ ($P_c(T_p)$) pomeni hladilno obremenitev pri določeni temperaturi okolice (T_p), izračuna pa se tako, da se polna obremenitev pomnoži z razmerjem delne obremenitve visokotemperaturnih procesnih ohlajevalnikov pri enaki temperaturi okolice T_p , izrazi pa se v kW na dve decimalni mesti natančno;
- (123) „razmerje delne obremenitve visokotemperaturnih procesnih ohlajevalnikov“ ($P_r(T_p)$) pomeni:
- za visokotemperaturne procesne ohlajevalnike, ki uporabljajo zračno hlajene kondenzatorje, temperaturo okolice T_p , znižano za 5 °C, ki se deli z referenčno temperaturo okolice, znižano za 5 °C, in pomnoži z 0,2 ter prišteje k 0,8. Za temperature okolice, ki so višje od referenčne temperature okolice, je razmerje delne obremenitve visokotemperaturnih procesnih ohlajevalnikov 1. Za temperature okolice, ki so nižje od 5 °C, je razmerje delne obremenitve visokotemperaturnih procesnih ohlajevalnikov 0,8;
 - za visokotemperaturne procesne ohlajevalnike, ki uporabljajo vodno hlajene kondenzatorje, temperaturo vode, ki se dovaja (na dovodu vode v kondenzator), znižano za 9 °C, ki se deli z referenčno temperaturo okolice na dovodu vode v kondenzator (30 °C), znižano za 9 °C, in pomnoži z 0,2 ter prišteje k 0,8. Za temperature okolice (na dovodu vode v kondenzator), ki so višje od referenčne temperature okolice, je razmerje delne obremenitve visokotemperaturnih procesnih ohlajevalnikov 1. Za temperature okolice, ki so nižje od 9 °C (na dovodu vode v kondenzator), je razmerje delne obremenitve visokotemperaturnih procesnih ohlajevalnikov 0,8;
 - izraženo je kot odstotek na eno decimalno mesto natančno;

- (124) „letna poraba električne energije“ se izračuna kot seštevek razmerij med posamezno potrebo po hlajenju glede na temperaturni interval in ustreznim razmerjem energijske učinkovitosti glede na temperaturni interval, pomnožen z ustreznim številom binskih ur;
- (125) „temperatura okolice“ pomeni:
- (a) za visokotemperaturne procesne ohlajevalnike, ki uporabljajo zračno hlajene kondenzatorje, temperaturo zraka pri suhem termometru, ki je izražena v stopinjah Celzija;
 - (b) za visokotemperaturne procesne ohlajevalnike, ki uporabljajo vodno hlajene kondenzatorje, temperaturo vode, ki se dovaja kondenzatorju, izraženo v stopinjah Celzija;
- (126) „referenčna temperatura okolice“ pomeni temperaturo okolice, izraženo v stopinjah Celzija, pri kateri je razmerje delne obremenitve visokotemperaturnih procesnih ohlajevalnikov enako 1. Nastavi se na 35 °C. Za zračno hlajene visokotemperaturne procesne ohlajevalnike je temperatura zraka, ki se dovaja kondenzatorju, opredeljena kot 35 °C, medtem ko je za vodno hlajene visokotemperaturne procesne ohlajevalnike temperatura vode, ki se dovaja kondenzatorju, opredeljena kot 30 °C pri temperaturi zunanjega zraka na kondenzatorju 35 °C;
- (127) „energijska učinkovitost pri delni obremenitvi“ ($EER_{pl}(T_i)$) pomeni razmerje energijske učinkovitosti za vsak temperaturni interval v letu, ki se izpelje iz deklariranega razmerja energijske učinkovitosti (EER_{DC}) za določene temperaturne intervale, za druge temperaturne intervale pa se izračuna z linearno interpolacijo;
- (128) „deklarirana hladilna potreba“ pomeni hladilno obremenitev pri posebnih pogojih za temperaturne intervale, izračunano kot nazivna hladilna zmogljivost in pomnoženo z ustreznim razmerjem delne obremenitve visokotemperaturnih procesnih ohlajevalnikov;
- (129) „deklarirano razmerje energijske učinkovitosti“ (EER_{DC}) pomeni razmerje energijske učinkovitosti visokotemperaturnega procesnega ohlajevalnika pri določeni nazivni točki in po potrebi popravljeno s koeficientom degradacije, če minimalna deklarirana hladilna zmogljivost presega hladilno obremenitev, ali interpolirano, če so najbližje deklarirane hladilne zmogljivosti nad in pod hladilno obremenitvijo;
- (130) „deklarirana vhodna moč“ pomeni vhodno električno moč, ki je potrebna, da visokotemperaturni procesni ohlajevalnik doseže deklarirano hladilno zmogljivost pri določeni nazivni točki;
- (131) „deklarirana hladilna zmogljivost“ pomeni hladilno zmogljivost visokotemperaturnega procesnega ohlajevalnika za zadovoljitev deklarirane hladilne potrebe pri določeni nazivni točki;

Opredelitve pojmov, povezanih z ventilatorskimi konvektorji

- (132) „skupna vhodna električna moč“ (P_{elec}) pomeni skupno električno moč, ki jo prevzame enota, vključno z ventilatorjem in pomožnimi napravami.
-

PRILOGA II

Zahteve za okoljsko primerno zasnovano

1. Sezonska energijska učinkovitost izdelkov za toplozračno ogrevanje pri ogrevanju prostorov:

- (a) od 1. januarja 2018 sezonska energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov izdelkov za toplozračno ogrevanje ni manjša od vrednosti v tabeli 1;

Tabela 1

Prva stopnja minimalne sezonske energijske učinkovitosti izdelkov za toplozračno ogrevanje pri ogrevanju prostorov v %

	$\eta_{s,h}$ (*)
Toplozračni grelniki na gorivo, razen toplozračnih grelnikov tipa B ₁ z nazivno izhodno toplotno močjo pod 10 kW ter toplozračnih grelnikov tipa C ₂ in C ₄ z nazivno izhodno toplotno močjo pod 15 kW	72
Toplozračni grelniki tipa B ₁ z nazivno izhodno toplotno močjo pod 10 kW ter toplozračni grelniki tipa C ₂ in C ₄ z nazivno izhodno toplotno močjo pod 15 kW	68
Toplozračni grelniki na električno energijo	30
Toplotne črpalke zrak-zrak na električni motor, razen strešnih toplotnih črpalk	133
Strešne toplotne črpalke	115
Toplotne črpalke zrak-zrak z motorjem z notranjim zgorevanjem	120

(*) Se deklarira v zadevnih tabelah v tej prilogi in v tehnični dokumentaciji, zaokroži pa se na eno decimalno mesto.

Za toplotne črpalke z več razcepi proizvajalec zagotavlja skladnost s to uredbo na podlagi meritev in izračunov v skladu s Prilogo III. Za vsak model zunanje enote se k tehnični dokumentaciji priloži seznam priporočenih kombinacij s kompatibilnimi notranjimi enotami. Izjava o skladnosti se nato uporabi za vse kombinacije, navedene v tem seznamu. Seznam priporočenih kombinacij se da na razpolago pred nakupom/zakupom/najemom zunanje enote.

- (b) od 1. januarja 2021 sezonska energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov izdelkov za toplozračno ogrevanje ni manjša od vrednosti v tabeli 2:

Tabela 2

Druga stopnja minimalne sezonske energijske učinkovitosti izdelkov za toplozračno ogrevanje pri ogrevanju prostorov v %

	$\eta_{s,h}$ (*)
Toplozračni grelniki na gorivo, razen toplozračnih grelnikov tipa B ₁ z nazivno izhodno toplotno močjo pod 10 kW ter toplozračnih grelnikov tipa C ₂ in C ₄ z nazivno izhodno toplotno močjo pod 15 kW	78
Toplozračni grelniki na električno energijo	31
Toplotne črpalke zrak-zrak na električni motor, razen strešnih toplotnih črpalk	137

	$\eta_{s,h}$ (*)
Strešne toplotne črpalke	125
Toplotne črpalke zrak–zrak z motorjem z notranjim zgorevanjem	130

(*) Se deklarira v zadevnih tabelah v tej prilogi in v tehnični dokumentaciji, zaokroži pa se na eno decimalno mesto.

Za toplotne črpalke z več razcepi proizvajalec zagotavlja skladnost s to uredbo na podlagi meritev in izračunov v skladu s Prilogo III. Za vsak model zunanje enote se k tehnični dokumentaciji priloži seznam priporočenih kombinacij s kompatibilnimi notranjimi enotami. Izjava o skladnosti se nato uporabi za vse kombinacije, navedene v tem seznamu. Seznam priporočenih kombinacij se da na razpolago pred nakupom/zakupom/najemom zunanje enote.

2. Sezonska energijska učinkovitost izdelkov za hlajenje pri hlajenju prostorov:

- (a) od 1. januarja 2018 sezonska energijska učinkovitost izdelkov za hlajenje pri hlajenju prostorov ni manjša od vrednosti v tabeli 3;

Tabela 3

Prva stopnja minimalne sezonske energijske učinkovitosti izdelkov za hlajenje pri hlajenju prostorov v %

	$\eta_{s,c}$ (*)
Ohlajevalniki zrak–voda z nazivno zmogljivostjo hlajenja < 400 kW z električnim motorjem	149
Ohlajevalniki zrak–voda z nazivno zmogljivostjo hlajenja \geq 400 kW z električnim motorjem	161
Ohlajevalniki voda/slаница–voda z nazivno zmogljivostjo hlajenja < 400 kW z električnim motorjem	196
Ohlajevalniki voda/slаница–voda z nazivno zmogljivostjo hlajenja \geq 400 kW in < 1 500 kW z električnim motorjem	227
Ohlajevalniki voda/slаница–voda z nazivno zmogljivostjo hlajenja \geq 1 500 kW z električnim motorjem	245
Ohlajevalniki prostorov zrak–voda z motorjem z notranjim zgorevanjem	144
Klimatske naprave zrak–zrak z električnim motorjem, razen strešnih klimatskih naprav	181
Strešne klimatske naprave	117
Klimatske naprave zrak–zrak z motorjem z notranjim zgorevanjem	157

(*) Se deklarira v zadevnih tabelah v tej prilogi in v tehnični dokumentaciji, zaokroži pa se na eno decimalno mesto.

Za klimatske naprave z več razcepi proizvajalec zagotavlja skladnost s to uredbo na podlagi meritev in izračunov v skladu s Prilogo III. Za vsak model zunanje enote se k tehnični dokumentaciji priloži seznam priporočenih kombinacij s kompatibilnimi notranjimi enotami. Izjava o skladnosti se nato uporabi za vse kombinacije, navedene v tem seznamu. Seznam priporočenih kombinacij se da na razpolago pred nakupom/zakupom/najemom zunanje enote.

- (b) od 1. januarja 2021 sezonska energijska učinkovitost izdelkov za hlajenje pri hlajenju prostorov ni manjša od vrednosti v tabeli 4;

Tabela 4

Druga stopnja minimalne sezonske energijske učinkovitosti izdelkov za hlajenje pri hlajenju prostorov v %

	η_{sc} (*)
Ohlajevalniki zrak–voda z nazivno zmogljivostjo hlajenja < 400 kW z električnim motorjem	161
Ohlajevalniki zrak–voda z nazivno zmogljivostjo hlajenja \geq 400 kW z električnim motorjem	179
Ohlajevalniki voda/slanica–voda z nazivno zmogljivostjo hlajenja < 400 kW z električnim motorjem	200
Ohlajevalniki voda/slanica–voda z nazivno zmogljivostjo hlajenja \geq 400 kW in < 1 500 kW z električnim motorjem	252
Ohlajevalniki voda/slanica–voda z nazivno zmogljivostjo hlajenja \geq 1 500 kW z električnim motorjem	272
Ohlajevalniki zrak–voda z nazivno zmogljivostjo hlajenja \geq 400 kW z motorjem z notranjim zgorevanjem	154
Klimatske naprave zrak–zrak z električnim motorjem, razen strešnih klimatskih naprav	189
Strešne klimatske naprave	138
Klimatske naprave zrak–zrak z motorjem z notranjim zgorevanjem	167

(*) Se deklarira v zadevnih tabelah v tej prilogi in v tehnični dokumentaciji, zaokroži pa se na eno decimalno mesto.

Za klimatske naprave z več razcepi proizvajalec zagotavlja skladnost s to uredbo na podlagi meritev in izračunov v skladu s Prilogo III. Za vsak model zunanje enote se k tehnični dokumentaciji priloži seznam priporočenih kombinacij s kompatibilnimi notranjimi enotami. Izjava o skladnosti se nato uporabi za vse kombinacije, navedene v tem seznamu. Seznam priporočenih kombinacij se da na razpolago pred nakupom/zakupom/najemom zunanje enote.

3. Sezonsko razmerje energijske učinkovitosti visokotemperaturnih procesnih ohlajevalnikov:

- (a) Od 1. januarja 2018 sezonsko razmerje energijske učinkovitosti visokotemperaturnih procesnih ohlajevalnikov ni manjše od vrednosti v tabeli 5;

Tabela 5

Prva stopnja sezonskega razmerja energijske učinkovitosti visokotemperaturnih procesnih ohlajevalnikov

Medij za prenos toplote na strani kondenzacije	Nazivna hladilna zmogljivost	Minimalna vrednost SEPR (*)
Zrak	$P_A < 400$ kW	4,5
	$P_A \geq 400$ kW	5,0

Medij za prenos toplote na strani kondenzacije	Nazivna hladilna zmogljivost	Minimalna vrednost SEPR (*)
Voda	$P_A < 400 \text{ kW}$	6,5
	$400 \text{ kW} \leq P_A < 1 \text{ 500 kW}$	7,5
	$P_A \geq 1 \text{ 500 kW}$	8,0

(*) Se deklarira v zadevnih tabelah v tej Prilogi in v tehnični dokumentaciji, zaokroži pa se na dve decimalni mesti.

- (b) Od 1. januarja 2021 sezonsko razmerje energijske učinkovitosti visokotemperaturnih procesnih ohlajevalnikov ni manjše od vrednosti v tabeli 6;

Tabela 6

Druga stopnja sezonskega razmerja energijske učinkovitosti visokotemperaturnih procesnih ohlajevalnikov

Medij za prenos toplote na strani kondenzacije	Nazivna hladilna zmogljivost	Minimalna vrednost SEPR (*)
Zrak	$P_A < 400 \text{ kW}$	5,0
	$P_A \geq 400 \text{ kW}$	5,5
Voda	$P_A < 400 \text{ kW}$	7,0
	$400 \text{ kW} \leq P_A < 1 \text{ 500 kW}$	8,0
	$P_A \geq 1 \text{ 500 kW}$	8,5

(*) Se deklarira v zadevnih tabelah v tej Prilogi in v tehnični dokumentaciji, zaokroži pa se na dve decimalni mesti.

4. Emisije dušikovih oksidov:

- (a) od 26. septembra 2018 emisije dušikovih oksidov, izražene v dušikovem dioksidu, toplozračnih grelnikov, toplotnih črpalk, ohlajevalnikov prostorov in klimatskih naprav ne presegajo vrednosti iz tabele 7;

Tabela 7

Prva stopnja maksimalnih emisij dušikovih oksidov v mg/kWh dovedenega goriva, izražena kot GCV

Toplozračni grelniki na plinasta goriva	100
Toplozračni grelniki na tekoča goriva	180
Toplotne črpalke, ohlajevalniki prostorov in klimatske naprave z motorji z zunanjim zgorevanjem na plinasta goriva	70
Toplotne črpalke, ohlajevalniki prostorov in klimatske naprave z motorji z zunanjim zgorevanjem na tekoča goriva	120
Toplotne črpalke, ohlajevalniki prostorov in klimatske naprave z motorji z notranjim zgorevanjem na plinasta goriva	240
Toplotne črpalke, ohlajevalniki prostorov in klimatske naprave z motorji z notranjim zgorevanjem na tekoča goriva	420

- (b) od 1. januarja 2021 emisije dušikovih oksidov, izražene v dušikovem dioksidu, toplozračnih grelnikov ne presegajo vrednosti v tabeli 8:

Tabela 8

Druga stopnja maksimalnih emisij dušikovih oksidov v mg/kWh dovedenega goriva, izražena kot GCV

Toplozračni grelniki na plinasta goriva	70
Toplozračni grelniki na tekoča goriva	150

5. Informacije o izdelku:

- (a) od 1. januarja 2018 priročniki z navodili za monterje in končne uporabnike ter prosto dostopna spletna mesta proizvajalcev, njihovih pooblaščenih zastopnikov in uvoznikov zagotavljajo naslednje informacije o izdelku:
- (1) za toplozračne grelnike informacije iz tabele 9 te priloge, izmerjene in izračunane v skladu s Prilogo III;
 - (2) za ohlajevalnike prostorov informacije iz tabele 10 te priloge, izmerjene in izračunane v skladu s Prilogo III;
 - (3) za klimatske naprave zrak–zrak informacije iz tabele 11 te priloge, izmerjene in izračunane v skladu s Prilogo III;
 - (4) za klimatske naprave voda/slanica–zrak informacije iz tabele 12 te priloge, izmerjene in izračunane v skladu s Prilogo III;
 - (5) za ventilatorske konvektorje informacije iz tabele 13 te priloge, izmerjene in izračunane v skladu s Prilogo III;
 - (6) za toplotne črpalke informacije iz tabele 14 te priloge, izmerjene in izračunane v skladu s Prilogo III;
 - (7) za visokotemperaturne procesne ohlajevalnike informacije iz tabele 15 te priloge, izmerjene in izračunane v skladu s Prilogo III;
 - (8) morebitne posebne varnostne ukrepe, ki jih je treba upoštevati pri sestavljanju, nameščanju ali vzdrževanju izdelka;
 - (9) pri generatorjih toplote ali generatorjih hlada, zasnovanih za ogrevanje zraka ali hlajenje, in ohišjih izdelkov za ogrevanje zraka ali hlajenje, ki se opremijo s takšnimi generatorji toplote ali hlada, njihove značilnosti, zahteve za montažo, da se zagotovi skladnost z zahtevami za okoljsko primerno izdelkov za ogrevanje zraka ali hlajenje, in, kjer je primerno, seznam kombinacij, ki jih priporoča proizvajalec;
 - (10) seznam ustreznih notranjih enot za toplotne črpalke z več razcepi in klimatske naprave z več razcepi;
 - (11) Za toplozračne grelnike B₁, C₂ in C₄ naslednje standardno besedilo: „Ta toplozračni grelnik je namenjen le za priključitev na skupni dimnik več stanovanj v obstoječih stavbah. Zaradi manjše učinkovitosti bi vsaka druga uporaba tega toplozračnega grelnika povzročila večjo porabo energije in višje obratovalne stroške ter se ji je treba izogniti.“;
- (b) od 1. januarja 2018 priročniki z navodili za monterje in končne uporabnike in del, ki je namenjen profesionalnim uporabnikom prosto dostopnih spletnih mest proizvajalcev, njihovih pooblaščenih zastopnikov in uvoznikov, zagotavljajo naslednje informacije o izdelku:
- (1) ustrezne informacije za razstavljanje, recikliranje in/ali odstranitev po koncu življenjske dobe.
- (c) tehnična dokumentacija za namene ocenjevanja skladnosti v skladu s členom 4 vsebuje naslednje elemente:
- (1) elemente iz točke (a);

- (2) če so informacije v zvezi z določenim modelom, pridobljene z izračunom na osnovi zasnovne in/ali ekstrapolacije na osnovi drugih kombinacij, mora tehnična dokumentacija vsebovati podrobnosti takšnih izračunov in/ali ekstrapolacij, preskusov, ki so bili opravljeni za potrditev točnosti opravljenih izračunov, vključno s podrobnostmi o matematičnem modelu za izračun učinkovitosti takšnih kombinacij ter o meritvah, opravljenih za verifikacijo tega modela, in seznam drugih modelov, kadar so bili podatki, vključeni v tehnično dokumentacijo, pridobljeni na enaki osnovi.
- (d) Proizvajalec, njegovi pooblaščenzi zastopniki in uvozniki ohlajevalnikov prostorov, klimatskih naprav zrak-zrak in voda/slanica-zrak, toplotnih črpalk in visokotemperaturnih procesnih ohlajevalnikov zagotovijo laboratorije, ki na zahtevo opravljajo tržni nadzor, potrebne informacije o namestitvi enote za določitev prijavljenih zmogljivosti, vrednosti SEER/EER, SCOP/COP in SEPR/COP, kadar je ustrezno, in podatke za stik za pridobitev takih informacij.

Tabela 9

Zahteve po informacijah za toplozračne grelnike

Modeli: Informacije za identifikacijo modelov, na katere se nanašajo informacije:

B₁ toplozračni grelnik: [da/ne]

C₂ toplozračni grelnik: [da/ne]

C₄ toplozračni grelnik: [da/ne]

Vrsta goriva [plin/tekoče/elektrika]

Postavka	Simbol	Vrednost	Enota		Postavka	Simbol	Vrednost	Enota
Zmogljivost					Izkoristek			
Nazivna zmogljivost ogrevanja	$P_{ated,h}$	x,x	kW		Izkoristek pri nazivni zmogljivosti ogrevanja (*)	η_{nom}	x,x	%
Minimalna zmogljivost	P_{min}	x,x	kW		Izkoristek pri minimalni zmogljivosti (*)	η_{pl}	x,x	%
Poraba električne energije (*)					Druge postavke			
Pri nazivni zmogljivosti ogrevanja	el_{max}	x,xxx	kW		Faktor izgube skozi lupino	F_{env}	x,x	%
Pri minimalni zmogljivosti	el_{min}	x,xxx	kW		Potreba vžigalnega gorilnika po električni moči (*)	P_{ign}	x,x	kW
V stanju pripravljenosti	el_{sb}	x,xxx	kW		Emisije dušikovih oksidov (*) (**)	NO_x	x	mg/kWh dovedene energije (GCV)
					Emisijska učinkovitost	$\eta_{s,flow}$	x,x	%
					Sezonska energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov	$\eta_{s,h}$	x,x	%
Kontaktne podatki	Ime in naslov proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika.							

(*) Se ne zahteva za električne toplozračne grelnike.

(**) Od 26. septembra 2018.

Druge postavke

Upravljanje zmogljivosti	stalno/stopenjsko/spremenljivo			Za ohlajevalnike prostorov zrak–voda: stopnja pretoka zraka, izmerjena zunaj	—	x	m ³ /h
Nivo zvokovne moči, zunaj	L_{WA}	x,x/x,x	dB	Za ohlajevalnike voda/ slanica–voda: nazivna stopnja pretoka slanice ali vode, zunanji toplotni izmenjevalnik	—	x	m ³ /h
Emisije dušikovih oksidov (če je ustrezno)	NO _x (**)	x	mg/kWh dovedene energije (GCV)				
GWP hladilnega sredstva			kg CO ₂ eq (100 let)				

Uporabljeni standardni nazivni pogoji: [nizkotemperaturna uporaba/srednjetemperaturna uporaba]

Kontaktne podatke	Ime in naslov proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika.
-------------------	--

(*) Če C_{dc} ni določen z meritvami, je privzeti koeficient degradacije za ohlajevalnike 0,9.

(**) Od 26. septembra 2018.

Tabela 11

Zahteve po informacijah za klimatske naprave zrak–zrak

Modeli: Informacije za identifikacijo modelov, na katere se nanašajo informacije:

Zunanji toplotni izmenjevalnik klimatske naprave: [privzeto: zrak]

Notranji toplotni izmenjevalnik klimatske naprave: [privzeto: zrak]

Tip: kompresija pare s kompresorjem ali sorpcijski proces

če je ustrezno: pogon kompresorja: [električni motor ali gorivo, plinasto ali tekoče gorivo, motor z notranjim ali zunanjim zgorevanjem]

Postavka	Simbol	Vrednost	Enota	Postavka	Simbol	Vrednost	Enota
Nazivna zmogljivost hlajenja	$P_{rated,c}$	x,x	kW	Sezonska energijska učinkovitost pri hlajenju prostorov	$\eta_{s,c}$	x,x	%
Deklarirana zmogljivost hlajenja pri delni obremenitvi pri določenih zunanjih temperaturah T_j in notranji temperaturi 27 °C/19 °C (suh/moker termometer)				Deklarirano razmerje energijske učinkovitosti ali učinkovitost porabe plina/faktor pomožne energije za delno obremenitev pri določenih zunanjih temperaturah T_j			
$T_j = + 35 \text{ °C}$	P_{dc}	x,x	kW	$T_j = + 35 \text{ °C}$	EER_d ali $GUE_{c,bin}/$ $AEF_{c,bin}$	x,x	%
$T_j = + 30 \text{ °C}$	P_{dc}	x,x	kW	$T_j = + 30 \text{ °C}$	EER_d ali $GUE_{c,bin}/$ $AEF_{c,bin}$	x,x	%

$T_j = 25\text{ °C}$	P_{dc}	x,x	kW		$T_j = 25\text{ °C}$	$\frac{EER_d}{\text{ali } GUE_{c,bin}/AEF_{c,bin}}$	x,x	%
$T_j = 20\text{ °C}$	P_{dc}	x,x	kW		$T_j = 20\text{ °C}$	$\frac{EER_d}{\text{ali } GUE_{c,bin}/AEF_{c,bin}}$	x,x	%
Koeficient degradacije za klimatske naprave (*)	C_{dc}	x,x	—					

Potreba po moči v načinih, ki ne vključujejo načina aktivnega delovanja

Stanje izključenosti	P_{OFF}	x,xxx	kW		Način grelnika ohišja	P_{CK}	x,xxx	kW
Stanje izključenosti termostata	P_{TO}	x,xxx	kW		Stanje pripravljenosti	P_{SB}	x,xxx	kW

Druge postavke

Upravljanje zmogljivosti	stalno/stopenjsko/spremenljivo			Za klimatsko napravo zrak-zrak: stopnja pretoka zraka, izmerjena zunaj	—	x	m^3/h
Nivo zvokovne moči, zunaj	L_{WA}	x,x/x,x	dB				
pri pogonu z motorjem: Emisije dušikovih oksidov	$NO_x (**)$	x	mg/kWh dovedenega goriva (GCV)				
GWP hladilnega sredstva			kg CO_2_{eq} (100 let)				

Kontaktne podatki Ime in naslov proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika.

(*) Če C_{dc} ni določen z meritvami, je privzeti koeficient degradacije za klimatske naprave 0,25.

(**) Od 26. septembra 2018.

Kadar se podatki nanašajo na klimatske naprave z več razcepi, se lahko rezultat preskusa in podatki o učinkovitosti pridobijo na podlagi učinkovitosti zunanje enote s kombinacijo notranje enote/notranjih enot, ki jih priporoča proizvajalec ali uvoznik.

Druge postavke

Upravljanje zmogljivosti	stalno/stopenjsko/spremenljivo						
Nivo zvokovne moči, zunaj	L_{WA}	x,x/x,x	dB		Za klimatske naprave voda/slaniča-zrak: nazivna stopnja pretoka slaniče ali vode, zunanji toplotni izmenjevalnik	—	
pri pogonu z motorjem: Emisije dušikovih oksidov (če je ustrezno)	NO_x (***)	x	mg/kWh dovedenega goriva (GCV)				x m ³ /h
GWP hladilnega sredstva			kg CO ₂ eq (100 let)				
Kontaktne podatke	Ime in naslov proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika.						

(**) Če C_{dc} ni določen z meritvami, je privzeti koeficient degradacije za klimatske naprave 0,25.

(***) Od 26. septembra 2018. Kadar se podatki nanašajo na klimatske naprave z več razcepi, se lahko rezultat preskusa in podatki o učinkovitosti pridobijo na podlagi učinkovitosti zunanje enote s kombinacijo notranje enote/notranjih enot, ki jih priporoča proizvajalec ali uvoznik.

Tabela 13

Zahteve po informacijah za ventilatorske konvektorje

Informacije za identifikacijo modelov, na katere se nanašajo informacije:

Postavka	Simbol	Vrednost	Enota	Postavka	Simbol	Vrednost	Enota
Zmogljivost hlajenja (občutljivo)	$P_{rated,c}$	x,x	kW	Skupna vhodna električna moč	P_{elec}	x,xxx	kW
Zmogljivost hlajenja (latentno)	$P_{rated,c}$	x,x	kW	Nivo zvokovne moči (na nastavljeni hitrost, če je ustrezno)	L_{WA}	x,x/itd.	dB
Zmogljivost ogrevanja	$P_{rated,h}$	x,x	kW				
Kontaktne podatke	Ime in naslov proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika.						

Tabela 14

Zahteve po informacijah za toplotne črpalke

Informacije za identifikacijo modelov, na katere se nanašajo informacije:

Zunanji toplotni izmenjevalnik toplotne črpalke: [izberite: zrak/voda/slaniča]

Notranji toplotni izmenjevalnik toplotne črpalke: [izberite: zrak/voda/slaniča]

Navedba, ali je grelnik opremljen z dodatnim grelnikom: da/ne

če je ustrezno: pogon kompresorja: [električni motor ali gorivo, plinasto ali tekoče gorivo, motor z notranjim ali zunanjim zgorevanjem]

Parametri se deklarirajo za povprečno sezono ogrevanja, parametri za toplejše ali hladnejše sezone ogrevanja so neobvezni.

Postavka	Simbol	Vrednost	Enota		Postavka	Simbol	Vrednost	Enota
Nazivna zmogljivost ogrevanja	$P_{rated,h}$	x,x	kW		Sezonska energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov	$\eta_{s,h}$	x,x	%
Deklarirana zmogljivost ogrevanja za delno obremenitev pri notranji temperaturi 20 °C in zunanji temperaturi T_j					Deklarirani koeficient učinkovitosti ali učinkovitost porabe plina/faktor pomožne energije za delno obremenitev pri določenih zunanjih temperaturah T_j			
$T_j = -7\text{ °C}$	P_{dh}	x,x	kW		$T_j = -7\text{ °C}$	COP_d ali $GUE_{h,bin}/AEF_h$	x,x	%
$T_j = 2\text{ °C}$	P_{dh}	x,x	kW		$T_j = 2\text{ °C}$	COP_d ali $GUE_{h,bin}/AEF_h$	x,x	%
$T_j = 7\text{ °C}$	P_{dh}	x,x	kW		$T_j = 7\text{ °C}$	COP_d ali $GUE_{h,bin}/AEF_h$	x,x	%
$T_j = 12\text{ °C}$	P_{dh}	x,x	kW		$T_j = 12\text{ °C}$	COP_d ali $GUE_{h,bin}/AEF_h$	x,x	%
T_{biv} = bivalentna temperatura	P_{dh}	x,x	kW		T_{biv} = bivalentna temperatura	COP_d ali $GUE_{h,bin}/AEF_h$	x,x	%
T_{OL} = meja delovanja	P_{dh}	x,x	kW		T_{OL} = meja delovanja	COP_d ali $GUE_{h,bin}/AEF_h$	x,x	%
Za toplotne črpalke zrak-voda: $T_j = -15\text{ °C}$ (če $T_{OL} < -20\text{ °C}$)	P_{dh}	x,x	kW		Za toplotne črpalke voda-zrak: $T_j = -15\text{ °C}$ (če $T_{OL} < -20\text{ °C}$)	COP_d ali $GUE_{h,bin}/AEF_h$	x,x	%
Bivalentna temperatura	T_{biv}	x	°C		Za toplotne črpalke voda-zrak: Mejna delovna temperatura	T_{ol}	x	°C
Koeficient degradacije za toplotne črpalke (**)	C_{dh}	x,x	—					
Potreba po moči v načinih, ki ne vključujejo načina aktivnega delovanja					Dodatni grelnik			
Stanje izključenosti	P_{OFF}	x,xxx	kW		Rezervna zmogljivost ogrevanja (*)	elbu	x,x	kW
Stanje izključenosti termostata	P_{TO}	x,xxx	kW		Vrsta dovedene energije			
Način grelnika ohišja	P_{CK}	x,xxx	kW		Stanje pripravljenosti	P_{SB}	x,xxx	kW

Druge postavke

Upravljanje zmogljivosti	stalno/stopenjsko/spremenljivo			Za toplotne črpalke zrak-zrak: stopnja pretoka zraka, izmerjena zunaj	—	x	m ³ /h
Nivo zvokovne moči, izmerjen znotraj/zunaj	L_{WA}	x,x/x,x	dB	Za toplotne črpalke voda/slaniča-zrak: nazivna stopnja pretoka slaniče ali vode, zunanji toplotni izmenjevalnik	—	x	m ³ /h
Emisije dušikovih oksidov (če je ustrezno)	NO _x (***)	x	mg/kWh dovedenega goriva (GCV)				
GWP hladilnega sredstva			kg CO ₂ eq (100 let)				
Kontaktne podatki	Ime in naslov proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika.						

(*)

(**) Če C_{dh} ni določen z meritvami, je privzeti koeficient degradacije za toplotne črpalke 0,25.

(***) Od 26. septembra 2018.

Kadar se podatki nanašajo na toplotne črpalke z več razcepi, se lahko rezultat preskusa in podatki o učinkovitosti pridobijo na podlagi učinkovitosti zunanje enote s kombinacijo notranje enote/notranjih enot, ki jih priporoča proizvajalec ali uvoznik.

Tabela 15

Zahteve po informacijah za visokotemperaturne procesne ohlajevalnike

Informacije za identifikacijo modelov, na katere se nanašajo informacije:

Način kondenzacije: [zračno hlajeni/vodno hlajeni]

Hladilne tekočine: [informacije za opredelitev hladilnih tekočin za uporabo s procesnim ohlajevalnikom]

Postavka	Simbol	Vrednost	Enota
Obratovalna temperatura	t	7	°C
Sezonsko razmerje energijske učinkovitosti	SEPR	x,xx	[-]
Letna poraba električne energije	Q	x	kWh/a

Parametri pri polni obremenitvi in referenčni temperaturi okolice pri nazivni točki A (**)

Nazivna hladilna zmogljivost	P_A	x,xx	kW
Nazivna vhodna moč	D_A	x,xx	kW
Nazivno razmerje energijske učinkovitosti	EER_{DCA}	x,xx	[-]

Parametri pri nazivni točki B

Deklarirana hladilna zmogljivost	P_B	x,xx	kW
Deklarirana vhodna moč	D_B	x,xx	kW
Deklarirano razmerje energijske učinkovitosti	$EER_{DC,B}$	x,xx	[-]

Parametri pri nazivni točki C

Deklarirana hladilna zmogljivost	P_C	x,xx	kW
Deklarirana vhodna moč	D_C	x,xx	kW
Deklarirano razmerje energijske učinkovitosti	$EER_{DC,C}$	x,xx	[-]

Parametri pri nazivni točki D

Deklarirana hladilna zmogljivost	P_D	x,xx	kW
Deklarirana vhodna moč	D_D	x,xx	kW
Deklarirano razmerje energijske učinkovitosti	$EER_{DC,D}$	x,xx	[-]

Druge postavke

Upravljanje zmogljivosti	stalno/stopenjsko (**)/spremenljivo		
Koeficient degradacije za ohlajevalnike (*)	C_{dc}	x,xx	[-]
GWP hladilnega sredstva			kg CO ₂ eq (100 let)

Kontaktne podatke	Ime in naslov proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika.
-------------------	--

(*) Če C_{dc} ni določen z meritvami, je privzeti koeficient degradacije za ohlajevalnike 0,9.

(**) Pri enotah s stopenjsko zmogljivostjo se v vsakem polju razdelkov „hladilna zmogljivost“ in „EER“ deklarirata dve vrednosti, razdeljeni s poševnico („/“).

PRILOGA III

Meritve in izračuni

1. Zaradi zagotavljanja in preverjanja skladnosti z zahtevami iz te uredbe se meritve in izračuni opravijo v skladu s harmoniziranimi standardi, katerih sklicne številke so bile v ta namen objavljene v Uradnem listu Evropske unije, ali z uporabo druge zanesljive, točne in ponovljive metode, pri kateri se upoštevajo naj sodobnejše splošno priznane metode. Izpolnjujejo pogoje in tehnične parametre iz točk 2 do 8.
2. Splošni pogoji za meritve in izračune:
 - (a) za izračune iz točk 3 do 8 se poraba električne energije pomnoži s pretvorbenim koeficientom CC 2,5;
 - (b) emisije dušikovih oksidov se izmerijo kot vsota dušikovega monoksida in dušikovega dioksida ter so izražene v ekvivalentu dušikovega dioksida;
 - (c) za toplotne črpalke, ki so opremljene z dodatnimi grelniki, se pri meritvah in izračunih nazivne zmogljivosti ogrevanja, sezonske energijske učinkovitosti pri ogrevanju prostorov, nivoja zvokovne moči in emisij dušikovih oksidov upošteva tudi dodatni grelnik;
 - (d) generator toplote, zasnovan za izdelek za toplozračno ogrevanje, ali ohišje, ki se opremi s takšnim generatorjem, se preskusi z ustreznim ohišjem ali generatorjem;
 - (e) generator hlada, zasnovan za izdelek za hlajenje, ali ohišje, ki se opremi s takšnim generatorjem, se preskusi z ustreznim ohišjem ali generatorjem.
3. Sezonska energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov toplozračnih grelnikov:
 - (a) sezonska energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov $\eta_{s,h}$ se izračuna kot sezonska energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov v načinu aktivnega delovanja $\eta_{s,on}$, ki vključuje sezonsko toplotno energijsko učinkovitost $\eta_{s,th}$, faktor izgube skozi lupino F_{env} in emisijsko učinkovitost $\eta_{s,flow}$, popravljeno s prispevki za upoštevanje uravnavanja izhodne toplotne moči, dodatne potrebe po električni moči, izgube zaradi odvedenih dimnih plinov in potrebe vžigalnega gorilnika po električni moč P_{ign} (če je ustrezno).
4. Sezonska energijska učinkovitost ohlajevalnikov prostorov in klimatskih naprav z električnim motorjem pri hlajenju prostorov:
 - (a) za meritve klimatskih naprav se notranja temperatura okolice nastavi na 27 °C;
 - (b) pri ugotavljanju nivoja zvokovne moči pogoji delovanja ustrezajo standardnim nazivnim pogojem iz tabele 16 (toplotne črpalke zrak-zrak in klimatske naprave), tabele 17 (ohlajevalniki prostorov voda/slanica-voda), tabele 18 (ohlajevalniki prostorov zrak-voda) in tabele 19 (toplotne črpalke voda/slanica-voda in klimatske naprave);
 - (c) razmerje sezonske energijske učinkovitosti v načinu aktivnega delovanja $SEER_{on}$ se izračuna na podlagi delne obremenitve za hlajenje $P_c(T_i)$ in razmerja energijske učinkovitosti glede na temperaturni interval $EER_{bin}(T_i)$ ter uteži s številom binskih ur, v katerih se pojavijo pogoji iz temperaturnega intervala, ob upoštevanju:
 - (1) referenčnih pogojev zasnove iz tabele 24;
 - (2) evropske povprečne sezone hlajenja iz tabele 27;
 - (3) po potrebi tudi učinkov zmanjšanja energijske učinkovitosti zaradi cikličnega obratovanja glede na vrsto upravljanja zmogljivosti hlajenja;
 - (4) referenčna letna potreba po hlajenju Q_C je konstrukcijska obremenitev za hlajenje $P_{design,c}$, pomnožena z ekvivalentom ur v načinu aktivnega delovanja za hlajenje H_{CE} iz tabele 29;
 - (5) letna poraba energije za hlajenje Q_{CE} se izračuna kot vsota:
 - (i) razmerja referenčne letne potrebe po hlajenju Q_C in energijske učinkovitosti v načinu aktivnega delovanja $SEER_{on}$ ter
 - (ii) porabe energije v stanju izključenosti termostata, stanju pripravljenosti, stanju izključenosti in načinu grelnika ohišja v sezoni ogrevanja;

- (6) razmerje sezonske energijske učinkovitosti SEER se izračuna kot razmerje referenčne letne potrebe po hlajenju Q_C in referenčne letne porabe energije za hlajenje Q_{CE} ;
- (7) sezonska energijska učinkovitost pri hlajenju prostorov $\eta_{s,c}$ se izračuna kot razmerje sezonske energijske učinkovitosti SEER, deljeno s pretvorbenim koeficientom CC, popravljeno s prispevki za upoštevanje uravnavanja temperature in, samo v primeru ohlajevalnikov prostorov voda/slanica–voda ali klimatskih naprav voda/slanica–zrak, porabe električne energije črpalk za podtalnico.
- (d) Za klimatske naprave zrak–zrak z več razcepi meritve in izračuni temeljijo na učinkovitosti zunanje enote s kombinacijo notranje enote/notranjih enot, ki jih priporoča proizvajalec ali uvoznik.
5. Sezonska energijska učinkovitost pri hlajenju prostorov ohlajevalnikov prostorov in klimatskih naprav z motorjem z notranjim zgorevanjem:
- (a) sezonska energijska učinkovitost pri hlajenju prostorov $\eta_{s,c}$ se izračuna na podlagi sezonskega razmerja primarne energije v načinu hlajenja $SPER_C$, popravljeno s prispevki za upoštevanje uravnavanja temperature in, samo v primeru ohlajevalnikov prostorov voda/slanica–zrak ali klimatskih naprav voda/slanica–zrak, porabe električne energije črpalk za podtalnico;
- (b) sezonsko primarno energijsko razmerje v načinu ogrevanja $SPER_C$ se izračuna na podlagi sezonske učinkovitosti porabe plina v načinu hlajenja $SGUE_C$, sezonskega faktorja pomožne energije v načinu ogrevanja $SAEF_C$ ob upoštevanju pretvorbenega koeficienta za električno energijo CC.
- (c) sezonska učinkovitost porabe plina v načinu hlajenja $SGUE_C$ temelji na delni obremenitvi za hlajenje $P_c(T_j)$, deljeni z učinkovitostjo porabe plina za hlajenje pri delni obremenitvi glede na temperaturni interval $GUE_{c,bin}$ in uteženi s številom binskih ur, v katerih se pojavijo pogoji iz temperaturnega intervala, ob upoštevanju pogojev iz točke 5(h);
- (d) $SAEF_C$ temelji na referenčni letni potrebi po hlajenju Q_{refC} in letni porabi energije za hlajenje Q_{CE} ;
- (e) referenčna letna potreba po hlajenju Q_C temelji na konstrukcijski obremenitvi za hlajenje $P_{designc}$, pomnoženi z ekvivalentom ur v načinu aktivnega delovanja za hlajenje H_{CE} iz tabele 29;
- (f) letna poraba energije za hlajenje Q_{CE} se izračuna kot vsota:
- (1) razmerja referenčne letne potrebe po hlajenju Q_C in sezonskega faktorja pomožne energije za hlajenje v načinu hlajenja načina aktivnega delovanja $SAEF_{c,on}$ in
- (2) porabe energije v stanju pripravljenosti, stanju izključenosti termostata, stanju izključenosti in načinu grelnika ohišja v sezoni ogrevanja;
- (g) $SAEF_{c,on}$ temelji (če je relevantno) na delni obremenitvi za hlajenje $P_c(T_j)$ in faktorju pomožne energije v načinu hlajenja pri delni obremenitvi $AEF_{c,bin}$, ki se uteži s številom binskih ur, v katerih se pojavijo pogoji iz temperaturnega intervala, ob upoštevanju spodnjih pogojev;
- (h) pogoji za izračun $SGUE_C$ in $SAEF_{c,on}$ vključujejo:
- (1) referenčne pogoje zasnove iz tabele 24;
- (2) evropsko povprečno sezono hlajenja iz tabele 27;
- (3) po potrebi tudi učinke zmanjšanja energijske učinkovitosti zaradi cikličnega obratovanja glede na vrsto upravljanja zmogljivosti hlajenja.
6. Sezonska energijska učinkovitost električnih toplotnih črpalk pri ogrevanju prostorov:
- (a) za meritve toplotnih črpalk se notranja temperatura okolice nastavi na 20 °C;
- (b) pri ugotavljanju nivoja zvokovne moči pogoji delovanja ustrezajo standardnim nazivnim pogojem iz tabele 16 (toplotne črpalke zrak–zrak) in tabele 19 (toplotne črpalke voda/slanica–zrak);
- (c) sezonski koeficient učinkovitosti v načinu aktivnega delovanja $SCOP_{on}$ se izračuna na podlagi delne obremenitve za ogrevanje $P_h(T_j)$, rezervne zmogljivosti električnega ogrevanja $elbu(T_j)$ (če je ustrezno) in koeficienta učinkovitosti glede na temperaturni interval $COP_{bin}(T_j)$ ter uteži s številom binskih ur, v katerih se pojavijo pogoji iz temperaturnega intervala, ob upoštevanju:
- (1) referenčnih pogojev zasnove iz tabele 24;

- (2) evropske povprečne sezone ogrevanja iz tabele 26;
 - (3) po potrebi tudi učinkov zmanjšanja energijske učinkovitosti zaradi cikličnega obratovanja glede na vrsto upravljanja zmogljivosti ogrevanja;
 - (d) referenčna letna potreba po ogrevanju Q_H je konstrukcijska obremenitev za ogrevanje $P_{\text{design,h}}$, pomnožena z ekvivalentom ur v načinu aktivnega delovanja za ogrevanje H_{HE} iz tabele 29;
 - (e) letna poraba energije za ogrevanje Q_{HE} se izračuna kot vsota:
 - (1) razmerja referenčne letne potrebe po ogrevanju Q_H in sezonskega koeficienta učinkovitosti v načinu aktivnega delovanja $SCOP_{on}$ ter
 - (2) porabe energije v stanju izključenosti termostata, stanju pripravljenosti, stanju izključenosti in načinu grelnika ohišja v sezoni ogrevanja;
 - (f) sezonski koeficient učinkovitosti $SCOP$ se izračuna kot razmerje referenčne letne potrebe po ogrevanju Q_H in letne porabe energije za ogrevanje Q_{HE} ;
 - (g) sezonska energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov $\eta_{s,h}$ se izračuna kot razmerje sezonskega koeficienta učinkovitosti $SCOP$, deljeno s pretvorbenim koeficientom CC , popravljeno s prispevki za upoštevanje uravnavanja temperature in, samo v primeru toplotnih črpalk voda/slanica–voda, porabe električne energije črpalk za podtalnico.
 - (h) Za toplotne črpalke z več razcepi meritve in izračuni temeljijo na učinkovitosti zunanje enote s kombinacijo notranje enote/notranjih enot, ki jih priporoča proizvajalec ali uvoznik.
7. Sezonska energijska učinkovitost toplotnih črpalk z motorjem z notranjim zgorevanjem pri ogrevanju prostorov:
- (a) sezonska energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov $\eta_{s,h}$ se izračuna na podlagi sezonskega razmerja primarne energije v načinu ogrevanja $SPER_h$, popravljenega s prispevki za upoštevanje uravnavanja temperature in, samo v primeru toplotnih črpalk voda/slanica–voda, porabe električne energije črpalk za podtalnico;
 - (b) sezonsko primarno energijsko razmerje v načinu ogrevanja $SPER_h$ se izračuna na podlagi sezonske učinkovitosti porabe plina v načinu ogrevanja $SGUE_h$, sezonskega faktorja pomožne energije v načinu ogrevanja $SAEF_h$ ob upoštevanju pretvorbenega koeficienta za električno energijo CC ;
 - (c) sezonska učinkovitost porabe plina v načinu ogrevanja $SGUE_h$ temelji na delni obremenitvi za ogrevanje $P_h(T_j)$, ki se deli z učinkovitostjo porabe plina za ogrevanje pri delni obremenitvi glede na temperaturni interval $GUE_{h,bin}$ in uteži s številom binskih ur, v katerih se pojavijo pogoji iz temperaturnega intervala, ob upoštevanju pogojev spodaj;
 - (d) $SAEF_h$ temelji na referenčni letni potrebi po ogrevanju Q_H in referenčni letni porabi energije za ogrevanje Q_{HE} ;
 - (e) referenčna letna potreba po ogrevanju Q_H temelji na konstrukcijski obremenitvi za ogrevanje $P_{\text{design,h}}$, pomnoženi z letnim ekvivalentom ur v načinu aktivnega delovanja H_{HE} iz tabele 29;
 - (f) letna poraba energije za ogrevanje Q_{HE} se izračuna kot vsota:
 - (1) razmerja referenčne letne potrebe po ogrevanju Q_H in sezonskega faktorja pomožne energije za ogrevanje v načinu aktivnega delovanja $SAEF_{h,on}$ in
 - (2) porabe energije v stanju izključenosti termostata, stanju pripravljenosti, stanju izključenosti in načinu grelnika ohišja v določeni sezoni ogrevanja;
 - (g) $SAEF_{h,on}$ temelji (če je relevantno) na delni obremenitvi za ogrevanje $P_c(T_j)$ in faktorju pomožne energije v načinu ogrevanje pri delni obremenitvi $AEF_{h,bin}$, ki se uteži s številom binskih ur, v katerih se pojavijo pogoji iz temperaturnega intervala, ob upoštevanju spodnjih pogojev;
 - (h) pogoji za izračun $SGUE_h$ in $SAEF_{h,on}$ upoštevajo:
 - (1) referenčne pogoje zasnove iz tabele 24;

- (2) evropsko povprečno sezono ogrevanja iz tabele 26;
- (3) po potrebi tudi učinke zmanjšanja energijske učinkovitosti zaradi cikličnega obratovanja glede na vrsto upravljanja zmogljivosti ogrevanja.

8. Splošni pogoji za meritve in izračune visokotemperaturnih procesnih ohlajevalnikov:

Za določitev vrednosti nazivne in deklarirane zmogljivosti hlajenja, vhodne moči, razmerja energijske učinkovitosti in sezonskega razmerja energijske učinkovitosti se meritve opravijo pod naslednjimi pogoji:

- (a) referenčna temperatura okolice na zunanjem toplotnem izmenjevalniku je 35 °C za zračno hlajene visokotemperaturne procesne ohlajevalnike, za vodno hlajene visokotemperaturne ohlajevalnike pa je vhodna temperatura vode na kondenzatorju 30 °C (nazivna točka pri 35 °C zunanje temperature zraka);
- (b) izhodna temperatura tekočine na notranjem toplotnem izmenjevalniku je 7 °C pri suhem termometru;
- (c) različne temperature okolice skozi leto, značilne za povprečne podnebne razmere v Evropski uniji, in ustrezno število ur prisotnosti teh temperatur so v skladu s tabelo 28;
- (d) učinek zmanjšanja energijske učinkovitosti zaradi cikličnega obratovanja glede na vrsto upravljanja zmogljivosti visokotemperaturnega procesnega ohlajevalnika se izmeri ali pa se uporabi privzeta vrednost.

Tabela 16

Standardni nazivni pogoji za toplotne črpalke zrak–zrak in klimatske naprave

		Zunanji izmenjevalnik toplote		Notranji izmenjevalnik toplote	
		vhodna temperatura (suh termometer) v °C	vhodna temperatura (moker termometer) v °C	vhodna temperatura (suh termometer) v °C	vhodna temperatura (moker termometer) v °C
Način ogrevanja (za toplotne črpalke)	zunanji zrak/recikliran zrak	7	6	20	največ 15
	odpadni zrak/zunanji zrak	20	12	7	6
Način hlajenja (za klimatske naprave)	zunanji zrak/recikliran zrak	35	24 (*)	27	19
	odpadni zrak/recikliran zrak	27	19	27	19
	odpadni zrak/zunanji zrak	27	19	35	24

(*) pogoj za temperaturo pri mokrem termometru ni potreben pri preskusu enot, ki ne uparjajo kondenzata

Tabela 17

Standardni nazivni pogoji za ohlajevalnike prostorov voda/slаницa–voda

		Zunanji izmenjevalnik toplote		Notranji izmenjevalnik toplote	
		vhodna temperatura °C	izhodna temperatura °C	vhodna temperatura °C	izhodna temperatura °C
Način hlajenja	voda–voda (za nizkotemperaturno ogrevanje) iz hladilnega stolpa	30	35	12	7
	voda–voda (za srednjetemperaturno ogrevanje) iz hladilnega stolpa	30	35	23	18

Tabela 18

Standardni nazivni pogoji za ohlajevalnike prostorov zrak–voda

		Zunanji izmenjevalnik toplote		Notranji izmenjevalnik toplote	
		vhodna temperatura °C	izhodna temperatura °C	vhodna temperatura °C	izhodna temperatura °C
Način hlajenja	zrak–voda (za srednjetemperaturno uporabo)	35	—	12	7
	zrak–voda (za nizkotemperaturno uporabo)	35	—	23	18

Tabela 19

Standardni nazivni pogoji za toplotne črpalke voda/slаницa–zrak in klimatske naprave

		Zunanji izmenjevalnik toplote		Notranji izmenjevalnik toplote	
		vhodna temperatura °C	izhodna temperatura °C	vhodna temperatura (suh termometer) v °C	vhodna temperatura (moker termometer) v °C
Način ogrevanja (za toplotne črpalke)	voda	10	7	20	največ 15
	slаницa	0	– 3 (*)	20	največ 15
	vodna zanka	20	17 (*)	20	največ 15
Način hlajenja (za klimatske naprave)	hladilni stolp	30	35	27	19
	talna povezava (voda ali slаницa)	10	15	27	19

(*) za enote, zasnovane za ogrevanje in hlajenje, se uporabi stopnja pretoka, določena med preskusom pri standardnih nazivnih pogojih v načinu hlajenja

Tabela 20

Referenčne temperature okolice za visokotemperaturne procesne ohlajevalnike

Preskusna točka	Razmerje delne obremenitve za visokotemperaturne procesne ohlajevalnike	Razmerje delne obremenitve (%)	Zunanji izmenjevalnik toplote (°C)	Notranji izmenjevalnik toplote
				Uparjalnik vhodna/izhodna temperatura vode (°C)
				Fiksni izhod
A	$80 \% + 20 \% * (T_A - T_D) / (T_A - T_D)$	100	temperatura vhodnega zraka 35 vhodna/izhodna temperatura vode 30/35	12/7

Tabela 21

Pogoji delne obremenitve za klimatske naprave, ohlajevalnike prostorov in toplotne črpalke

Nazivna točka	Zunanja temperatura	Razmerje delne obremenitve	Zunanji izmenjevalnik toplote	Notranji izmenjevalnik toplote	
Klimatske naprave zrak-zrak					
	T_j (°C)		Temperatura zunanjega zraka pri suhem termometru (°C)	Temperatura notranjega zraka pri suhem (mokrem) termometru (°C)	
A	35	100 %	35	27 (19)	
B	30	74 %	30	27 (19)	
C	25	47 %	25	27 (19)	
D	20	21 %	20	27 (19)	
Klimatske naprave zrak-zrak					
Nazivna točka	T_j (°C)	Razmerje delne obremenitve	Hladilni stolp ali vodna zanka – vhodna/izhodna temperatura (°C)	Talna povezava (voda ali slanica) – vhodna/izhodna temperatura (°C)	Temperatura notranjega zraka pri suhem (mokrem) termometru (°C)
A	35	100 %	30/35	10/15	27 (19)
B	30	74 %	26/ (*)	10/ (*)	27 (19)
C	25	47 %	22/ (*)	10/ (*)	27 (19)
D	20	21 %	18/ (*)	10/ (*)	27 (19)

Ohlajevalniki prostorov zrak–voda

Nazivna točka	T_j (°C)	Razmerje delne obremenitve	Temperatura zunanjega zraka pri suhem termometru (°C)	Ventilatorski konvektor – vhodna/izhodna temperatura vode (°C)		Talno hlajenje – vhodna/izhodna temperatura vode (°C)
				Fiksni izhod	Spremenljivi izhod (*) (*)	
A	35	100 %	35	12/7	12/7	23/18
B	30	74 %	30	(*)/7	(*)/8,5	(*)/18
C	25	47 %	25	(*)/7	(*)/10	(*)/18
D	20	21 %	20	(*)/7	(*)/11,5	(*)/18

Ohlajevalniki prostorov voda–voda

Nazivna točka	T_j (°C)	Razmerje delne obremenitve	Hladilni stolp ali vodna zanka – vhodna/izhodna temperatura (°C)	Talna povezava (voda ali slanica) – vhodna/izhodna temperatura (°C)	Ventilatorski konvektor – vhodna/izhodna temperatura vode (°C)		Talno hlajenje – vhodna/izhodna temperatura vode (°C)
					Fiksni izhod	Spremenljivi izhod (*) (*)	
A	35	100 %	30/35	10/15	12/7	12/7	23/18
B	30	74 %	26/ (*)	10/ (*)	(*)/7	(*)/8,5	(*)/18
C	25	47 %	22/ (*)	10/ (*)	(*)/7	(*)/10	(*)/18
D	20	21 %	18/ (*)	10/ (*)	(*)/7	(*)/11,5	(*)/18

Toplotne črpalke zrak–zrak

Nazivna točka	T_j (°C)	Razmerje delne obremenitve	Zunanji zrak – temperatura pri suhem (mokrem) termometru (°C)	Notranji zrak – temperatura pri suhem termometru (°C)
A	– 7	88 %	– 7(– 8)	20
B	+ 2	54 %	+ 2(+ 1)	20
C	+ 7	35 %	+ 7(+ 6)	20
D	+ 12	15 %	+ 12(+ 11)	20
E	T_{ol}	Odvisno od T_{ol}	$T_j = T_{ol}$	20
F	T_{biv}	Odvisno od T_{biv}	$T_j = T_{biv}$	20

Toplotne črpalke voda/slanaica-zrak

Nazivna točka	T_j (°C)	Razmerje delne obremenitve	Podtalnica	Slanica	Notranji zrak – temperatura pri suhem termometru (°C)
			Vhodna/izhodna temperatura (°C)	Vhodna/izhodna temperatura (°C)	
A	- 7	88 %	10/ (*)	0/ (*)	20
B	+ 2	54 %	10/ (*)	0/ (*)	20
C	+ 7	35 %	10/ (*)	0/ (*)	20
D	+ 12	15 %	10/ (*)	0/ (*)	20
E	T_{ol}	Odvisno od T_{ol}	10/ (*)	0/ (*)	20
F	T_{biv}	Odvisno on T_{biv}	10/ (*)	0/ (*)	20

(*) Izhodne temperature so odvisne od stopnje pretoka vode, kot je določena pri standardnih nazivnih pogojih (razmerje delne obremenitve 100 % pri hlajenju, 88 % pri ogrevanju).

Tabela 22

Pogoji delne obremenitve za izračun SEPR za zračno hlajene visokotemperaturne procesne ohlajevalnike

Nazivna točka	Razmerje delne obremenitve za visokotemperaturne procesne ohlajevalnike	Razmerje delne obremenitve (%)	Zunanji izmenjevalnik toplote	Notranji izmenjevalnik toplote
			Temperatura vhodnega zraka (°C)	Uparjalnik vhodna/izhodna temperatura vode (°C)
				Fiksni izhod
A	$80 \% + 20 \% \cdot (T_A - T_D)/(T_A - T_D)$	100	35	12/7
B	$80 \% + 20 \% \cdot (T_B - T_D)/(T_A - T_D)$	93	25	(*)/7
C	$80 \% + 20 \% \cdot (T_C - T_D)/(T_A - T_D)$	87	15	(*)/7
D	$80 \% + 20 \% \cdot (T_D - T_D)/(T_A - T_D)$	80	5	(*)/7

(*) S stopnjo pretoka vode, določeno med preskusom „A“ za enote s fiksno stopnjo pretoka ali spremenljivo stopnjo pretoka.

Tabela 23

Pogoji delne obremenitve za izračun SEPR za vodno hlajene visokotemperaturne procesne ohlajevalnike

Nazivna točka	Razmerje delne obremenitve za visokotemperaturne procesne ohlajevalnike	Razmerje delne obremenitve (%)	Vodno hlajeni kondenzator		Notranji izmenjevalnik toplote
			vhodna/izhodna temperatura vode (°C)	zunanja temperatura zraka (°C)	uparjalnik vhodna/izhodna temperatura vode (°C)
					Fiksni izhod
A	$80 \% + 20 \% \times (T_A - T_D)/(T_A - T_D)$	100	30/35	35	12/7
B	$80 \% + 20 \% \times (T_B - T_D)/(T_A - T_D)$	93	23/ (*)	25	(*)/7
C	$80 \% + 20 \% \times (T_C - T_D)/(T_A - T_D)$	87	16/ (*)	15	(*)/7
D	$80 \% + 20 \% \times (T_D - T_D)/(T_A - T_D)$	80	9/ (*)	5	(*)/7

(*) S stopnjo pretoka vode, določeno med preskusom „A“ za enote s fiksno stopnjo pretoka ali spremenljivo stopnjo pretoka.

Tabela 24

Referenčni pogoji zasnovi za ohlajevalnike prostorov, klimatske naprave in toplotne črpalke

Funkcija	Sezona	Referenčna temperatura zasnove – suhi termometer (mokri termometer)		
		$T_{design,c}$		
Hlajenje	Povprečno	35 (24) °C		
		Referenčna temperatura zasnove	Bivalentna temperatura, maksimum	Mejna delovna temperatura, maksimum
		$T_{design,h}$	T_{biv}	T_{ol}
Ogrevanje	Povprečno	- 10 (- 11) °C	+ 2 °C	- 7 °C
	Toplejše	2 (- 1) °C	7 °C	2 °C
	Hladnejše	- 22 (- 23) °C	- 7 °C	- 15 °C

Tabela 25

Standardni nazivni pogoji za ventilatorske konvektorje

Preskus hlajenja		Preskus ogrevanja		Nivo zvokovne moči
Temperatura zraka	27 °C (suhi termometer)	Temperatura zraka	20 °C (suhi termometer)	Pri okoliških pogojih brez pretoka vode
	19 °C (mokri termometer)			
Temperatura vode na vhodu	7 °C	Temperatura vode na vhodu	45 °C za dvocevne enote 65 °C za štiricevne enote	
Porast temperature vode	5 °C	Padec temperature vode	5 °C za dvocevne enote 10 °C za štiricevne enote	

Tabela 26

Evropske sezone ogrevanja za toplotne črpalke

bin_j	T_j [°C]	H_j [h/annum]		
		Toplejše	Povprečno	Hladnejše
1 do 8	– 30 do – 23	0	0	0
9	– 22	0	0	1
10	– 21	0	0	6
11	– 20	0	0	13
12	– 19	0	0	17
13	– 18	0	0	19
14	– 17	0	0	26
15	– 16	0	0	39
16	– 15	0	0	41
17	– 14	0	0	35
18	– 13	0	0	52
19	– 12	0	0	37
20	– 11	0	0	41
21	– 10	0	1	43
22	– 9	0	25	54
23	– 8	0	23	90
24	– 7	0	24	125
25	– 6	0	27	169
26	– 5	0	68	195
27	– 4	0	91	278
28	– 3	0	89	306
29	– 2	0	165	454
30	– 1	0	173	385
31	0	0	240	490
32	1	0	280	533
33	2	3	320	380
34	3	22	357	228

bin _j	T _j [°C]	H _j [h/annum]		
		Toplejše	Povprečno	Hladnejše
35	4	63	356	261
36	5	63	303	279
37	6	175	330	229
38	7	162	326	269
39	8	259	348	233
40	9	360	335	230
41	10	428	315	243
42	11	430	215	191
43	12	503	169	146
44	13	444	151	150
45	14	384	105	97
46	15	294	74	61
Skupaj ur:		3 590	4 910	6 446

Tabela 27

Evropska sezona hlajenja za ohlajevalnike prostorov in klimatske naprave

Temperaturni intervali	Zunanja temperatura (suhi termometer)	„Povprečna sezona ogrevanja“	Izračun razmerja energijske učinkovitosti EER
		binske ure	
<i>j</i>	T _j	<i>h_j</i>	
#	°C	h/annum	
1	17	205	EER(D)
2	18	227	EER(D)
3	19	225	EER(D)
4	20	225	D – izmerjena vrednost
5	21	216	linearna interpolacija
6	22	215	linearna interpolacija
7	23	218	linearna interpolacija
8	24	197	linearna interpolacija

Temperaturni intervali	Zunanja temperatura (suhi termometer)	„Povprečna sezona ogrevanja“	Izračun razmerja energijske učinkovitosti EER
		binske ure	
j	T_j	h_j	
#	°C	h/annum	
9	25	178	C – izmerjena vrednost
10	26	158	linearna interpolacija
11	27	137	linearna interpolacija
12	28	109	linearna interpolacija
13	29	88	linearna interpolacija
14	30	63	B – izmerjena vrednost
15	31	39	linearna interpolacija
16	32	31	linearna interpolacija
17	33	24	linearna interpolacija
18	34	17	linearna interpolacija
19	35	13	A – izmerjena vrednost
20	36	9	$EER(A)$
21	37	4	$EER(A)$
22	38	3	$EER(A)$
23	39	1	$EER(A)$
24	40	0	$EER(A)$

Tabela 28

Evropska referenčna hladilna sezona za visokotemperaturne procesne ohlajevalnike

bin_j	T_j [°C]	H_j [h/annum]
1	– 19	0,08
2	– 18	0,41
3	– 17	0,65
4	– 16	1,05
5	– 15	1,74
6	– 14	2,98

bin_j	T_j [°C]	H_j [h/annum]
7	- 13	3,79
8	- 12	5,69
9	- 11	8,94
10	- 10	11,81
11	- 9	17,29
12	- 8	20,02
13	- 7	28,73
14	- 6	39,71
15	- 5	56,61
16	- 4	76,36
17	- 3	106,07
18	- 2	153,22
19	- 1	203,41
20	0	247,98
21	1	282,01
22	2	275,91
23	3	300,61
24	4	310,77
25	5	336,48
26	6	350,48
27	7	363,49
28	8	368,91
29	9	371,63
30	10	377,32
31	11	376,53
32	12	386,42
33	13	389,84
34	14	384,45
35	15	370,45
36	16	344,96

bin_j	T_j [°C]	H_j [h/annum]
37	17	328,02
38	18	305,36
39	19	261,87
40	20	223,90
41	21	196,31
42	22	163,04
43	23	141,78
44	24	121,93
45	25	104,46
46	26	85,77
47	27	71,54
48	28	56,57
49	29	43,35
50	30	31,02
51	31	20,21
52	32	11,85
53	33	8,17
54	34	3,83
55	35	2,09
56	36	1,21
57	37	0,52
58	38	0,40

Tabela 29

Ure delovanja glede na način delovanja za ohlajevalnike prostorov, klimatske naprave in toplotne črpalke

Sezona		Ure delovanja				
		Vključenost	Stanje izključenosti termostata	Stanje pripravljenosti	Stanje izključenosti	Način grelnika ohišja
		H_{CE} (hlajenje); H_{HE} (ogrevanje)	H_{TO}	H_{SB}	H_{OFF}	H_{CK}
Hlajenje (za izračun SEER)	Povprečno	600	659	1 377	0	2 036
	Hladnejše	300	436	828	0	1 264
	Toplejše	900	767	1 647	0	2 414

Sezona		Ure delovanja				
		Vključenost	Stanje izključnosti termostata	Stanje pripravljenosti	Stanje izključnosti	Način grelnika ohišja
		H_{CE} (hlajenje); H_{HE} (ogrevanje)	H_{TO}	H_{SB}	H_{OFF}	H_{CK}
Samo ogrevanje (za izračun SCOP)	Povprečno	1 400	179	0	3 672	3 851
	Hladnejše	2 100	131	0	2 189	2 320
	Toplejše	1 400	755	0	4 345	5 100
Ogrevanje, pri hladilno-grelni kombinaciji (za izračun SCOP)	Povprečno	1 400	179	0	0	179
	Hladnejše	2 100	131	0	0	131
	Toplejše	1 400	755	0	0	755

PRILOGA IV

Postopki preverjanja

Organi držav članic pri izvajanju tržnega nadzora iz člena 3(2) Direktive 2009/125/ES za zahteve iz Priloge II uporabljajo naslednji postopek preverjanja:

1. Organi držav članic preskusijo samo eno enoto vsakega modela.
 2. Šteje se, da je izdelek za toplozračno ogrevanje, izdelek za hlajenje, visokotemperaturni procesni ohlajevalnik ali ventilatorski konvektor skladen z veljavnimi zahtevami iz Priloge II k tej uredbi:
 - (a) če deklarirane vrednosti izpolnjujejo zahteve iz Priloge II ter če posredovane vrednosti in vrednosti, ki se uporabljajo za določitev teh vrednosti za skladnost modela, za proizvajalca ali uvoznika niso ugodnejše od vrednosti iz tehnične dokumentacije, vključno s poročili o preskusih; in
 - (b) če pri preskušanju enote vsi izmerjeni parametri in vrednosti, izračunane na podlagi te meritve/teh meritev pokažejo skladnost z ustreznimi dovoljenimi odstopanji spodaj:
 - (1) če za izdelke za toplozračno ogrevanje sezonska energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov $\eta_{s,h}$ ni manjša od deklarirane vrednosti minus 8 % pri nazivni zmogljivosti ogrevanja enote;
 - (2) če za izdelke za hlajenje sezonska energijska učinkovitost pri hlajenju prostorov $\eta_{s,c}$ ni manjša od deklarirane vrednosti minus 8 % pri nazivni zmogljivosti hlajenja enote;
 - (3) če za izdelke za toplozračno ogrevanje in/ali izdelke za hlajenje nivo zvokovne moči LWA ni višji od deklarirane vrednosti plus 2,0 dB;
 - (4) če za izdelke za ogrevanje ali hlajenje na gorivo emisije dušikovih oksidov, izražene v dušikovem dioksidu, niso večje od deklarirane vrednosti plus 20 %;
 - (5) če za visokotemperaturne procesne ohlajevalnike vrednost SEPR ni manjša od deklarirane vrednosti minus 10 % pri nazivni hladilni zmogljivosti enote in nazivno razmerje energijske učinkovitosti EER_A ni za več kot 5 % manjše od deklarirane vrednosti, izmerjene pri nazivni hladilni zmogljivosti.
 3. Če rezultati iz točke 2 niso doseženi, se za izdelke za toplozračno ogrevanje, izdelke za hlajenje, visokotemperaturne procesne ohlajevalnike ali ventilatorske konvektorje z nazivno zmogljivostjo ogrevanja, hlajenja ali hladilno zmogljivostjo ≥ 70 kW ali izdelke, ki se proizvajajo v količinah, manjših od 5 na leto, šteje, da model in kakršen koli drug model, pri katerih so bili podatki, vključeni v tehnično dokumentacijo, pridobljeni na enaki podlagi, ni skladen s to uredbo.
 4. Če rezultati iz točke 2(a) niso doseženi, se za izdelke za toplozračno ogrevanje, izdelke za hlajenje, visokotemperaturne procesne ohlajevalnike ali ventilatorske konvektorje z nazivno zmogljivostjo ogrevanja, hlajenja ali hladilno zmogljivostjo < 70 kW ali izdelke, ki se proizvajajo v količinah, večjih od 5 na leto, šteje, da model in kakršen koli drug model, pri katerih so bili podatki, vključeni v tehnično dokumentacijo, pridobljeni na enaki podlagi, ni skladen s to uredbo.
 5. Če rezultati iz točke 2(a) niso doseženi, za izdelke za toplozračno ogrevanje, izdelke za hlajenje, visokotemperaturne procesne ohlajevalnike ali ventilatorske konvektorje z nazivno zmogljivostjo ogrevanja, hlajenja ali hladilno zmogljivostjo < 70 kW in izdelke, ki se proizvajajo v količinah, enakih ali večjih od 5 na leto, organi držav članic naključno izberejo tri dodatne enote istega modela za preskušanje.
- Šteje se, da je izdelek za toplozračno ogrevanje, izdelek za hlajenje ali visokotemperaturni procesni ohlajevalnik skladen z veljavnimi zahtevami iz Priloge II k tej uredbi:
- (a) če deklarirane vrednosti izpolnjujejo zahteve iz Priloge II ter če posredovane vrednosti in vrednosti, ki se uporabljajo za določitev teh vrednosti in za skladnost modela, za proizvajalca ali uvoznika niso ugodnejše od vrednosti iz tehnične dokumentacije, vključno s poročili o preskusih, in;
 - (b) če pri preskušanju enot vsi izmerjeni parametri in vrednosti, izračunane na podlagi te meritve/teh meritev pokažejo skladnost z ustreznimi dovoljenimi odstopanji spodaj:
 - (1) če za izdelke za toplozračno ogrevanje povprečna sezonska energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov $\eta_{s,h}$ treh dodatno izbranih enot ni manjša od deklarirane vrednosti minus 8 % pri nazivni zmogljivosti ogrevanja enote;

- (2) če za izdelke za hlajenje povprečna sezonska energijska učinkovitost pri hlajenju prostorov $\eta_{s,c}$ treh dodatno izbranih enot ni manjša od deklarirane vrednosti minus 8 % pri nazivni zmogljivosti hlajenja enote;
 - (3) če za izdelke za toplozračno ogrevanje in/ali izdelke za hlajenje povprečni nivo zvokovne moči LWA treh dodatno izbranih enot ni višji od deklarirane vrednosti plus 2,0 dB;
 - (4) če za izdelke za ogrevanje ali hlajenje na gorivo povprečne emisije dušikovih oksidov treh enot, izražene v dušikovem dioksidu, niso večje od deklarirane vrednosti plus 20 %;
 - (5) če za visokotemperaturne procesne ohlajevalnike povprečna vrednost SEPR treh enot ni manjša od deklarirane vrednosti minus 10 % pri nazivni hladilni zmogljivosti enote in povprečje nazivnega razmerja energijske učinkovitosti EER_A treh enot ni za več kot 5 % manjše od deklarirane vrednosti, izmerjene pri nazivni hladilni zmogljivosti.
6. Če rezultati iz točke 5 niso doseženi, se šteje, da model in vsi drugi modeli, pri katerih so bili podatki, vključeni v tehnično dokumentacijo, pridobljeni na enaki podlagi, niso skladni s to uredbo.
 7. Organi držav članic uporabijo merilne in računske metode iz Priloge III.
 8. Glede na omejitve teže in velikosti pri prevozu izdelkov za toplozračno ogrevanje, izdelkov za hlajenje in visokotemperaturnih procesnih ohlajevalnikov lahko države članice odločijo, da postopek preverjanja opravijo pri proizvajalcu, in sicer preden so dani v uporabo na končni lokaciji.
 9. Organi držav članic rezultate testiranja in druge pomembne informacije sporočijo organom drugih držav članic in Komisiji v enem mesecu po sprejetju sklepa o neskladnosti modela.
 10. Dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v tej prilogi, se nanašajo samo na preverjanje parametrov, ki jih izmerijo organi držav članic, in jih proizvajalec ne sme uporabljati kot dovoljena odstopanja pri določanju vrednosti v tehnični dokumentaciji ali pri in razlaganju teh vrednosti z namenom doseganja skladnosti ali sporočanja boljše učinkovitosti na kakršen koli način.
-

PRILOGA V

Ciljne vrednosti

Ob začetku veljavnosti te uredbe je bila najboljša razpoložljiva tehnologija, ki je za izdelke za toplozračno ogrevanje in izdelke za hlajenje na voljo na trgu v smislu sezonske energijske učinkovitosti pri ogrevanju prostorov, sezonske energijske učinkovitosti pri hlajenju prostorov ali sezonskega razmerja energijske učinkovitosti in emisij dušikovih oksidov, opredeljena tako:

1. ciljne vrednosti za sezonsko energijsko učinkovitost izdelkov za toplozračno ogrevanje in izdelkov za hlajenje pri ogrevanju ali hlajenju prostorov ter za sezonsko razmerje energijske učinkovitosti visokotemperaturnih procesnih ohlajevalnikov so v tabeli 30.

Tabela 30

Ciljne vrednosti za sezonsko energijsko učinkovitost izdelkov za toplozračno ogrevanje in izdelkov za hlajenje pri ogrevanju ali hlajenju prostorov ter za sezonsko razmerje energijske učinkovitosti visokotemperaturnih procesnih ohlajevalnikov

Toplozračni grelniki	na plinasta ali tekoča goriva	84 %
	na električno energijo	33 %
Ohlajevalniki prostorov	zrak-voda, $P_{\text{rated,c}} < 200 \text{ kW}$	209 %
	zrak-voda, $P_{\text{rated,c}} \geq 200 \text{ kW}$	225 %
	voda/slаница-voda, $P_{\text{rated,c}} < 200 \text{ kW}$	272 %
	voda/slаница-voda, $P_{\text{rated,c}} \geq 200 \text{ kW}$	352 %
Klimatske naprave	električne, zrak-zrak	257 %
Toplotne črpalke	električne, zrak-zrak	177 %
Visokotemperaturni procesni ohlajevalniki	zračno hlajeni, $P_A < 200 \text{ kW}$	6,5 SEPR
	zračno hlajeni, $200 \text{ kW} \leq P_A < 400 \text{ kW}$	8,0 SEPR
	zračno hlajeni, $P_A \geq 400 \text{ kW}$	8,0 SEPR
	vodno hlajeni $P_A < 200 \text{ kW}$	8,5 SEPR
	vodno hlajeni, $200 \text{ kW} \leq P_A < 400 \text{ kW}$	12,0 SEPR
	vodno hlajeni, $400 \text{ kW} \leq P_A < 1\,000 \text{ kW}$	12,5 SEPR
	vodno hlajeni, $P_A \geq 1\,000 \text{ kW}$	13,0 SEPR

2. Ciljne vrednosti za emisije dušikovih oksidov, izražene v dušikovem dioksidu:

- (a) v primeru toplozračnih grelnikov na plinasta goriva imajo najboljši razpoložljivi izdelki na trgu emisije pod 50 mg/kWh dovedenega goriva, izražene kot GCV;
- (b) v primeru toplozračnih grelnikov na tekoča goriva imajo najboljši razpoložljivi izdelki na trgu emisije pod 120 mg/kWh dovedenega goriva, izražene kot GCV;
- (c) v primeru toplotnih črpalk z zunanjim zgorevanjem, ohlajevalnikov prostorov in klimatskih naprav na plinasta goriva imajo najboljši razpoložljivi izdelki na trgu emisije pod 50 mg/kWh dovedenega goriva, izražene kot GCV;

3. Ciljne vrednosti iz točk 1 in 2 ne pomenijo nujno, da je kombinacija teh vrednosti dosegljiva za posamezni izdelek.

UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/2282**z dne 30. novembra 2016**

o spremembi uredb (ES) št. 1275/2008, (ES) št. 107/2009, (ES) št. 278/2009, (ES) št. 640/2009, (ES) št. 641/2009, (ES) št. 642/2009, (ES) št. 643/2009, (EU) št. 1015/2010, (EU) št. 1016/2010, (EU) št. 327/2011, (EU) št. 206/2012, (EU) št. 547/2012, (EU) št. 932/2012, (EU) št. 617/2013, (EU) št. 666/2013, (EU) št. 813/2013, (EU) št. 814/2013, (EU) št. 66/2014, (EU) št. 548/2014, (EU) št. 1253/2014, (EU) 2015/1095, (EU) 2015/1185, (EU) 2015/1188, (EU) 2015/1189 in (EU) 2016/2281 v zvezi z uporabo dovoljenih odstopanj pri postopkih preverjanja

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2009/125/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o vzpostavitvi okvira za določanje zahtev za okoljsko primerno zasnovo izdelkov, povezanih z energijo ⁽¹⁾, in zlasti člena 15(1) Direktive,

po posvetovanju s Posvetovalnim forumom za okoljsko primerno zasnovo,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izkušnje z izvajanjem uredb Komisije o zahtevah za okoljsko primerno zasnovo, sprejetih na podlagi Direktive 2009/125/ES, so pokazale, da nekateri proizvajalci in uvozniki uporabljajo dovoljena odstopanja pri preverjanjih, določena v izvedbenih ukrepih in namenjena samo organom za nadzor trga, za določanje vrednosti, ki jih je treba zagotoviti v tehnični dokumentaciji, ali za razlago navedenih vrednosti z namenom doseganja skladnosti ali sporočanja boljše učinkovitosti svojih izdelkov.
- (2) Namen dovoljenih odstopanj pri preverjanjih je omogočiti upoštevanje razlik, ki se pojavijo pri meritvah, izvedenih med preskusi za preverjanje, zaradi razlik v merilni opremi, ki jo uporabljajo proizvajalci, uvozniki in organi za nadzor trga po vsej Uniji. Proizvajalec ali uvoznik ne bi smel uporabljati dovoljenih odstopanj pri preverjanjih za določanje vrednosti v tehnični dokumentaciji ali razlago navedenih vrednosti z namenom doseganja skladnosti s pravili o okoljsko primerni zasnovi ali sporočanja boljše učinkovitosti, kot je bila dejansko izmerjena in izračunana. Parametri, ki jih proizvajalec ali uvoznik deklarira ali objavi, zanj ne bi smeli biti ugodnejši od vrednosti, navedenih v tehnični dokumentaciji.
- (3) Za zagotovitev poštene konkurence, uresničitev prihrankov energije, ki naj bi jih uredbe zagotovile, ter zagotavljanje točnih informacij o okoljski in funkcionalni učinkovitosti izdelkov potrošnikom bi bilo treba pojasniti, da lahko dovoljena odstopanja pri preverjanjih iz izvedbenih ukrepov uporabljajo samo organi držav članic za preverjanje skladnosti.
- (4) Uredbe Komisije (ES) št. 1275/2008 ⁽²⁾, (ES) št. 107/2009 ⁽³⁾, (ES) št. 278/2009 ⁽⁴⁾, (ES) št. 640/2009 ⁽⁵⁾, (ES) št. 641/2009 ⁽⁶⁾, (ES) št. 642/2009 ⁽⁷⁾, (ES) št. 643/2009 ⁽⁸⁾, (EU) št. 1015/2010 ⁽⁹⁾, (EU) št. 1016/2010 ⁽¹⁰⁾, (EU) št. 327/2011 ⁽¹¹⁾, (EU) št. 206/2012 ⁽¹²⁾, (EU) št. 547/2012 ⁽¹³⁾, (EU) št. 932/2012 ⁽¹⁴⁾, (EU) št. 617/2013 ⁽¹⁵⁾, (EU) št. 666/2013 ⁽¹⁶⁾, (EU) št. 813/2013 ⁽¹⁷⁾, (EU) št. 814/2013 ⁽¹⁸⁾, (EU) št. 66/2014 ⁽¹⁹⁾, (EU) št. 548/2014 ⁽²⁰⁾, (EU) št. 1253/2014 ⁽²¹⁾, (EU) 2015/1095 ⁽²²⁾, (EU) 2015/1185 ⁽²³⁾, (EU) 2015/1188 ⁽²⁴⁾, (EU) 2015/1189 ⁽²⁵⁾ in (EU) 2016/2281 ⁽²⁶⁾ bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (5) Podatki, ki so jih zagotovili akterji iz industrije razsvetljave, kažejo, da bi se številne vrste sijalk, namenjene kot alternative najmanj učinkovitim, prepovedanim vrstam (kot so halogenske žarnice za omrežno napetost, ki so namenjene za nadomestitev žarnic), na podlagi uredb (ES) št. 244/2009 ⁽²⁷⁾, (ES) št. 245/2009 ⁽²⁸⁾ in (EU) št. 1194/2012 ⁽²⁹⁾ popolnoma odstranile s trga, če bi se proizvajalcem prepovedala taka uporaba pristopa za deklaracijo podatkov in informacij iz standardov merjenja z dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih iz teh uredb, kot se zdaj izvaja v vsej industriji. Zato je ustrezno, da se s to uredbo navedene tri uredbe ne spremenijo, temveč da se pojasni predvidena uporaba dovoljenih odstopanj, ob naslednjem pregledu navedenih treh uredb pa se povezane minimalne zahteve znova ocenijo.

(6) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 19(1) Direktive 2009/125/ES –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Spremembe Uredbe (ES) št. 1275/2008

Priloga III k Uredbi (ES) št. 1275/2008 se spremeni v skladu s Prilogo I k tej uredbi.

Člen 2

Spremembe Uredbe (ES) št. 107/2009

Prilogi I in II k Uredbi (ES) št. 107/2009 se spremenita v skladu s Prilogo II k tej uredbi.

Člen 3

Spremembe Uredbe (ES) št. 278/2009

Prilogi I in II k Uredbi (ES) št. 278/2009 se spremenita v skladu s Prilogo III k tej uredbi.

Člen 4

Spremembe Uredbe (ES) št. 640/2009

Priloga III k Uredbi (ES) št. 640/2009 se spremeni v skladu s Prilogo IV k tej uredbi.

Člen 5

Spremembe Uredbe (ES) št. 641/2009

Priloga III k Uredbi (ES) št. 641/2009 se spremeni v skladu s Prilogo V k tej uredbi.

Člen 6

Spremembe Uredbe (ES) št. 642/2009

Prilogi II in III k Uredbi (ES) št. 642/2009 se spremenita v skladu s Prilogo VI k tej uredbi.

Člen 7

Spremembe Uredbe (ES) št. 643/2009

Priloga V k Uredbi (ES) št. 643/2009 se spremeni v skladu s Prilogo VII k tej uredbi.

*Člen 8***Spremembe Uredbe (EU) št. 1015/2010**

Priloga III k Uredbi (EU) št. 1015/2010 se spremeni v skladu s Prilogo VIII k tej uredbi.

*Člen 9***Spremembe Uredbe (EU) št. 1016/2010**

Priloga III k Uredbi (EU) št. 1016/2010 se spremeni v skladu s Prilogo IX k tej uredbi.

*Člen 10***Spremembe Uredbe (EU) št. 327/2011**

Priloga III k Uredbi (EU) št. 327/2011 se spremeni v skladu s Prilogo X k tej uredbi.

*Člen 11***Spremembe Uredbe (EU) št. 206/2012**

Priloga III k Uredbi (EU) št. 206/2012 se spremeni v skladu s Prilogo XI k tej uredbi.

*Člen 12***Spremembe Uredbe (EU) št. 547/2012**

Priloga IV k Uredbi (EU) št. 547/2012 se spremeni v skladu s Prilogo XII k tej uredbi.

*Člen 13***Spremembe Uredbe (EU) št. 932/2012**

Priloga III k Uredbi (EU) št. 932/2012 se spremeni v skladu s Prilogo XIII k tej uredbi.

*Člen 14***Spremembe Uredbe (EU) št. 617/2013**

Uredba (EU) št. 617/2013 se spremeni:

1. druga točka (e) člena 2(20) se nadomesti z naslednjim:
„(e) deljenje s 1 000 pretvori mega v giga.“;
2. prilogi II in III se spremenita v skladu s Prilogo XIV k tej uredbi.

*Člen 15***Spremembe Uredbe (EU) št. 666/2013**

Priloga III k Uredbi (EU) št. 666/2013 se spremeni v skladu s Prilogo XV k tej uredbi.

*Člen 16***Spremembe Uredbe (EU) št. 813/2013**

Priloga IV k Uredbi (EU) št. 813/2013 se spremeni v skladu s Prilogo XVI k tej uredbi.

*Člen 17***Spremembe Uredbe (EU) št. 814/2013**

Priloga V k Uredbi (EU) št. 814/2013 se spremeni v skladu s Prilogo XVII k tej uredbi.

*Člen 18***Spremembe Uredbe (EU) št. 66/2014**

Priloga III k Uredbi (EU) št. 66/2014 se spremeni v skladu s Prilogo XVIII k tej uredbi.

*Člen 19***Spremembe Uredbe (EU) št. 548/2014**

Priloga III k Uredbi (EU) št. 548/2014 se spremeni v skladu s Prilogo XIX k tej uredbi.

*Člen 20***Spremembe Uredbe (EU) št. 1253/2014**

Priloga VI k Uredbi (EU) št. 1253/2014 se spremeni v skladu s Prilogo XX k tej uredbi.

*Člen 21***Spremembe Uredbe (EU) 2015/1095**

Priloge IX, X in XI k Uredbi (EU) 2015/1095 se spremenijo v skladu s Prilogo XXI k tej uredbi.

*Člen 22***Spremembe Uredbe (EU) 2015/1185**

Priloga IV k Uredbi (EU) 2015/1185 se spremeni v skladu s Prilogo XXII k tej uredbi.

*Člen 23***Spremembe Uredbe (EU) 2015/1188**

Priloga IV k Uredbi (EU) 2015/1188 se spremeni v skladu s Prilogo XXIII k tej uredbi.

Člen 24

Spremembe Uredbe (EU) 2015/1189

Priloga IV k Uredbi (EU) 2015/1189 se spremeni v skladu s Prilogo XXIV k tej uredbi.

Člen 25

Spremembe Uredbe (EU) 2016/2281

Priloga IV k Uredbi (EU) 2016/2281 se spremeni v skladu s Prilogo XXV k tej uredbi.

Člen 26

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 30. novembra 2016

Za Komisijo

Predsednik

Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ UL L 285, 31.10.2009, str. 10.

⁽²⁾ Uredba Komisije (ES) št. 1275/2008 z dne 17. decembra 2008 o izvajanju Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2005/32/ES glede zahtev za okoljsko primerno zasnovano za porabo energije pri električni in elektronski gospodinjski ter pisarniški opremi v stanju pripravljenosti in izključenosti (UL L 339, 18.12.2008, str. 45).

⁽³⁾ Uredba Komisije (ES) št. 107/2009 z dne 4. februarja 2009 o izvajanju Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2005/32/ES glede zahtev za okoljsko primerno zasnovano enostavnih TV-komunikatorjev (UL L 36, 5.2.2009, str. 8).

⁽⁴⁾ Uredba Komisije (ES) št. 278/2009 z dne 6. aprila 2009 o izvajanju Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2005/32/ES glede zahtev za okoljsko primerno zasnovano za porabo električne energije zunanjih napajalnikov v stanju brez obremenitve in njihov povprečni izkoristek pod obremenitvijo (UL L 93, 7.4.2009, str. 3).

⁽⁵⁾ Uredba Komisije (ES) št. 640/2009 z dne 22. julija 2009 o izvajanju Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2005/32/ES glede zahtev za okoljsko primerno zasnovano elektromotorjev (UL L 191, 23.7.2009, str. 26).

⁽⁶⁾ Uredba Komisije (ES) št. 641/2009 z dne 22. julija 2009 o izvajanju Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2005/32/ES glede zahtev za okoljsko primerno zasnovano samostojnih obtočnih črpalk in obtočnih črpalk, namenjenih vgradnji v izdelke (UL L 191, 23.7.2009, str. 35).

⁽⁷⁾ Uredba Komisije (ES) št. 642/2009 z dne 22. julija 2009 o izvajanju Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2005/32/ES glede zahtev za okoljsko primerno zasnovano televizorjev (UL L 191, 23.7.2009, str. 42).

⁽⁸⁾ Uredba Komisije (ES) št. 643/2009 z dne 22. julija 2009 o izvajanju Direktive 2005/32/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede zahtev za okoljsko primerno zasnovano gospodinjskih hladilnih aparatov (UL L 191, 23.7.2009, str. 53).

⁽⁹⁾ Uredba Komisije (EU) št. 1015/2010 z dne 10. novembra 2010 o izvajanju Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2009/125/ES v zvezi z zahtevami za okoljsko primerno zasnovano gospodinjskih pralnih strojev (UL L 293, 11.11.2010, str. 21).

- (¹⁰) Uredba Komisije (EU) št. 1016/2010 z dne 10. novembra 2010 o izvajanju Direktive 2009/125/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede zahtev za okoljsko primerno zasnovano gospodinjskih pomivalnih strojev (UL L 293, 11.11.2010, str. 31).
- (¹¹) Uredba Komisije (EU) št. 327/2011 z dne 30. marca 2011 o izvajanju Direktive 2009/125/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede zahtev za okoljsko primerno zasnovano ventilatorjev, ki jih poganjajo motorji z električno vhodno močjo med 125 W in 500 kW (UL L 90, 6.4.2011, str. 8).
- (¹²) Uredba Komisije (EU) št. 206/2012 z dne 6. marca 2012 o izvajanju Direktive 2009/125/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede zahtev za okoljsko primerno zasnovano klimatskih naprav in komfortnih ventilatorjev (UL L 72, 10.3.2012, str. 7).
- (¹³) Uredba Komisije (EU) št. 547/2012 z dne 25. junija 2012 o izvajanju Direktive 2009/125/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede zahtev za okoljsko primerno zasnovano vodnih črpalk (UL L 165, 26.6.2012, str. 28).
- (¹⁴) Uredba Komisije (EU) št. 932/2012 z dne 3. oktobra 2012 o izvajanju Direktive 2009/125/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede zahtev za okoljsko primerno zasnovano gospodinjskih sušilnih strojev (UL L 278, 12.10.2012, str. 41).
- (¹⁵) Uredba Komisije (EU) št. 617/2013 z dne 26. junija 2013 o izvajanju Direktive 2009/125/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede zahtev za okoljsko primerno zasnovano računalnikov in računalniških strežnikov (UL L 175, 27.6.2013, str. 13).
- (¹⁶) Uredba Komisije (EU) št. 666/2013 z dne 8. julija 2013 o izvajanju Direktive 2009/125/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede zahtev za okoljsko primerno zasnovano sesalnikov (UL L 192, 13.7.2013, str. 24).
- (¹⁷) Uredba Komisije (EU) št. 813/2013 z dne 2. avgusta 2013 o izvajanju Direktive 2009/125/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede zahtev za okoljsko primerno zasnovano grelnikov prostorov in kombiniranih grelnikov (UL L 239, 6.9.2013, str. 136).
- (¹⁸) Uredba Komisije (EU) št. 814/2013 z dne 2. avgusta 2013 o izvajanju Direktive 2009/125/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede zahtev za okoljsko primerno zasnovano grelnikov vode in hranilnikov tople vode (UL L 239, 6.9.2013, str. 162).
- (¹⁹) Uredba Komisije (EU) št. 66/2014 z dne 14. januarja 2014 o izvajanju Direktive 2009/125/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede zahtev za okoljsko primerno zasnovano gospodinjskih pečic, kuhalnih plošč in kuhinjskih nap (UL L 29, 31.1.2014, str. 33).
- (²⁰) Uredba Komisije (EU) št. 548/2014 z dne 21. maja 2014 o izvajanju Direktive 2009/125/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede majhnih, srednjih in velikih transformatorjev (UL L 152, 22.5.2014, str. 1).
- (²¹) Uredba Komisije (EU) št. 1253/2014 z dne 7. julija 2014 o izvajanju Direktive 2009/125/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede zahtev za okoljsko primerno zasnovano prezračevalnih enot (UL L 337, 25.11.2014, str. 8).
- (²²) Uredba Komisije (EU) 2015/1095 z dne 5. maja 2015 o izvajanju Direktive 2009/125/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede zahtev za okoljsko primerno zasnovano profesionalnih hladilnih omar za shranjevanje, omar za hitro hlajenje in zamrzovanje, kondenzacijskih enot in procesnih ohlajevalnikov (UL L 177, 8.7.2015, str. 19).
- (²³) Uredba Komisije (EU) 2015/1185 z dne 24. aprila 2015 o izvajanju Direktive 2009/125/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede zahtev za okoljsko primerno zasnovano lokalnih grelnikov prostorov na trdno gorivo (UL L 193, 21.7.2015, str. 1).
- (²⁴) Uredba Komisije (EU) 2015/1188 z dne 28. aprila 2015 o izvajanju Direktive 2009/125/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede zahtev za okoljsko primerno zasnovano lokalnih grelnikov prostorov (UL L 193, 21.7.2015, str. 76).
- (²⁵) Uredba Komisije (EU) 2015/1189 z dne 28. aprila 2015 o izvajanju Direktive 2009/125/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede zahtev za okoljsko primerno zasnovano kotlov na trdno gorivo (UL L 193, 21.7.2015, str. 100).
- (²⁶) Uredba Komisije (EU) 2016/2281 z dne 30. novembra 2016 o izvajanju Direktive 2009/125/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede zahtev za okoljsko primerno zasnovano izdelkov za toplozračno ogrevanje, izdelkov za hlajenje in visokotemperaturnih procesnih ohlajevalnikov ter ventilatorskih konvektorjev (glej stran 1 tega Uradnega lista).
- (²⁷) Uredba Komisije (ES) št. 244/2009 z dne 18. marca 2009 o izvajanju Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2005/32/ES v zvezi z zahtevami za okoljsko primerno zasnovano neusmerjenih svetil v gospodinjstvu (UL L 76, 24.3.2009, str. 3).
- (²⁸) Uredba Komisije (ES) št. 245/2009 z dne 18. marca 2009 o izvajanju Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2005/32/ES v zvezi z zahtevami za okoljsko primerno zasnovano fluorescenčnih sijalk brez vdelenih predstikalnih naprav, visokointenzivnostnih sijalk in predstikalnih naprav in svetilk za delovanje teh sijalk ter o razveljavitvi Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2000/55/ES (UL L 76, 24.3.2009, str. 17).
- (²⁹) Uredba Komisije (EU) št. 1194/2012 z dne 12. decembra 2012 o izvajanju Direktive 2009/125/ES Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z zahtevami za okoljsko primerno zasnovano usmerjenih sijalk, sijalk s svetlečimi diodami in pripadajoče opreme (UL L 342, 14.12.2012, str. 1).

PRILOGA I

Spremembe Priloge III k Uredbi (ES) št. 1275/2008

Priloga III se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA III

Preverjanje skladnosti izdelka s strani organov za nadzor trga

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v tej prilogi, se nanašajo samo na preverjanje parametrov, ki jih izmerijo organi držav članic, in jih proizvajalec ali uvoznik ne sme uporabljati kot dovoljena odstopanja pri določanju vrednosti v tehnični dokumentaciji ali pri razlaganju teh vrednosti z namenom doseganja skladnosti ali sporočanja boljše učinkovitosti na kakršen koli način.

1. POSTOPEK PREVERJANJA

Organi držav članic pri preverjanju skladnosti modela izdelka z zahtevami iz te uredbe v skladu s členom 3(2) Direktive 2009/125/ES za zahteve iz te priloge uporabljajo naslednji postopek:

- (1) Organi držav članic preverijo samo eno enoto modela.
- (2) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če:
 - (a) vrednosti, navedene v tehnični dokumentaciji v skladu s točko 2 Priloge IV k Direktivi 2009/125/ES (deklarirane vrednosti), po potrebi pa tudi vrednosti, uporabljene za izračun teh vrednosti, niso ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od rezultatov ustreznih meritev, izvedenih v skladu z odstavkom (g) točke 2, in
 - (b) deklarirane vrednosti izpolnjujejo vsakršne zahteve iz te uredbe, zahtevane informacije o izdelku, ki jih je objavil proizvajalec ali uvoznik, pa ne vsebujejo vrednosti, ki bi bile ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od deklariranih vrednosti, in
 - (c) so ugotovljene vrednosti (vrednosti ustreznih parametrov, kot se izmerijo pri preskušanju, in vrednosti, izračunane na podlagi teh meritev), ko organi držav članic preskušajo enoto modela, v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, kot so opredeljena v preglednici v nadaljevanju.
- (3) Če rezultati iz točke 2(a) ali (b) niso doseženi, se šteje, da model ni skladen s to uredbo.
- (4) Če rezultat iz točke 2(c) ni dosežen, organi držav članic izberejo tri dodatne enote istega modela za preskušanje.
- (5) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če je za te tri enote aritmetična sredina ugotovljenih vrednosti v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, opredeljenimi v preglednici v nadaljevanju.
- (6) Če rezultat iz točke 5 ni dosežen, se šteje, da model ni skladen s to uredbo.
- (7) Organi držav članic predložijo vse ustrezne informacije organom drugih držav članic in Komisiji nemudoma po sprejetju sklepa o neskladnosti modela v skladu s točkama 3 in 6.

Organi držav članic uporabljajo merilne in računske metode iz točke 8 Priloge II in dela 2 te priloge. Organi držav članic uporabljajo samo dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v preglednici v nadaljevanju, in za zahteve iz te priloge samo postopek, opisan v točkah 1 do 7. Druga dovoljena odstopanja, kot so tista iz harmoniziranih standardov ali katere koli druge merilne metode, se ne uporabljajo.

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih

Vrsta zahteve	Kategorija	Dovoljeno odstopanje
Točki 1(a) in (b) ali točki 2(a) in (b) Priloge II	Pri zahtevah za porabo električne energije, ki je večja od 1,00 W	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 10 %.
	Pri zahtevah za porabo električne energije, ki znaša 1,00 W ali manj	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 0,10 W.
Točki 3(c) in 4(a) Priloge II	n. r.	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 10 %.

2. PRESKUSNI POSTOPEK ZA OMREŽNO OPREMO

Za preskušanje skladnosti z zahtevami iz točk 3(c) in 4(a) Priloge II organi držav članic uporabijo postopek iz dela 1 te priloge, potem ko so vsa omrežna vrata enote deaktivirana in/ali izključena, kot je ustrezno.

Za preskušanje skladnosti z drugimi zahtevami iz točk 3 in 4 Priloge II organi držav članic preskusijo posamično enoto, kot sledi:

Če ima oprema, kot je navedeno v tehnični dokumentaciji, en tip omrežnih vrat in če je na voljo dvoje ali več vrat tega tipa, se ena od teh vrat izberejo naključno in se priključijo na ustrezno omrežje, ki ustreza maksimalnim specifikacijam vrat. Kadar obstaja več brezžičnih omrežnih vrat istega tipa, se ostala brezžična vrata deaktivirajo, če je možno. Kadar za preverjanje zahtev iz točke 3 Priloge II obstaja več žičnih omrežnih vrat istega tipa, se ostala omrežna vrata deaktivirajo, če je možno. Če so na voljo samo ena omrežna vrata, se priključijo na ustrezno omrežje, ki ustreza maksimalnim specifikacijam vrat.

Enota se preklopi v stanje vključenosti. Ko enota v stanju vključenosti primerno deluje, lahko preide v omrežno stanje pripravljenosti in izmeri se poraba energije. Nato se opremi skozi omrežna vrata posreduje ustrezen sprožilec in preveri se, ali se oprema ponovno vključi.

Če ima oprema, kot je navedeno v tehnični dokumentaciji, več kot en tip omrežnih vrat, se za vsak tip omrežnih vrat ponovi naslednji postopek. Če je na voljo dvoje ali več omrežnih vrat istega tipa, se za vsak tip naključno izberejo ena vrata in ta vrata so priključena na ustrezno omrežje, ki ustreza maksimalnim specifikacijam vrat.

Če so za določen tip omrežnih vrat na voljo samo ena vrata, se priključijo na ustrezno omrežje, ki ustreza maksimalnim specifikacijam vrat. Če je možno, se brezžična vrata, ki niso v uporabi, deaktivirajo. Če je možno, se v primeru preverjanja zahtev iz točke 3 Priloge II žična omrežna vrata, ki niso v uporabi, deaktivirajo.

Enota se preklopi v stanje vključenosti. Ko enota v stanju vključenosti primerno deluje, lahko preide v omrežno stanje pripravljenosti in izmeri se poraba energije. Nato se opremi skozi omrežna vrata posreduje ustrezen sprožilec in preveri se, ali se oprema ponovno vključi. Če si dva ali več tipov (logičnih) omrežnih vrat deli ena fizična omrežna vrata, se ta postopek ponovi za vsak tip logičnih omrežnih vrat, medtem ko so ostala logična omrežna vrata logično izključena.“

PRILOGA II

Spremembe prilog I in II k Uredbi (ES) št. 107/2009

(1) V Prilogi I se črta drugi odstavek točke 5.

(2) Priloga II se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA II

Preverjanje skladnosti izdelka s strani organov za nadzor trga

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v tej prilogi, se nanašajo samo na preverjanje parametrov, ki jih izmerijo organi držav članic, in jih proizvajalec ali uvoznik ne sme uporabljati kot dovoljena odstopanja pri določanju vrednosti v tehnični dokumentaciji ali pri razlaganju teh vrednosti z namenom doseganja skladnosti ali sporočanja boljše učinkovitosti na kakršen koli način.

Organi držav članic pri preverjanju skladnosti modela izdelka z zahtevami iz te uredbe v skladu s členom 3(2) Direktive 2009/125/ES za zahteve iz te priloge uporabljajo naslednji postopek:

(1) Organi držav članic preverijo samo eno enoto modela.

(2) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če:

- (a) vrednosti, navedene v tehnični dokumentaciji v skladu s točko 2 Priloge IV k Direktivi 2009/125/ES (deklarirane vrednosti), po potrebi pa tudi vrednosti, uporabljene za izračun teh vrednosti, niso ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od rezultatov ustreznih meritev, izvedenih v skladu z odstavkom (g) točke 2, in
- (b) deklarirane vrednosti izpolnjujejo vsakršne zahteve iz te uredbe, zahtevane informacije o izdelku, ki jih je objavil proizvajalec ali uvoznik, pa ne vsebujejo vrednosti, ki bi bile ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od deklariranih vrednosti, in
- (c) so ugotovljene vrednosti (vrednosti ustreznih parametrov, kot se izmerijo pri preskušanju, in vrednosti, izračunane na podlagi teh meritev), ko organi držav članic preskušajo enoto modela, v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, kot so opredeljena v preglednici 1.

(3) Če rezultati iz točke 2(a) ali (b) niso doseženi, se šteje, da model ni skladen s to uredbo.

(4) Če rezultat iz točke 2(c) ni dosežen, organi držav članic izberejo tri dodatne enote istega modela za preskušanje.

(5) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če je za te tri enote aritmetična sredina ugotovljenih vrednosti v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, opredeljenimi v preglednici 1.

(6) Če rezultat iz točke 5 ni dosežen, se šteje, da model ni skladen s to uredbo.

(7) Organi držav članic predložijo vse ustrezne informacije organom drugih držav članic in Komisiji nemudoma po sprejetju sklepa o neskladnosti modela v skladu s točkama 3 in 6.

Organi držav članic uporabljajo merilne in računske metode iz Priloge I.

Organi držav članic uporabljajo samo dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v preglednici 1, in za zahteve iz te priloge samo postopek, opisan v točkah 1 do 7. Druga dovoljena odstopanja, kot so tista iz harmoniziranih standardov ali katere koli druge merilne metode, se ne uporabljajo.

Preglednica 1

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih

Določbe Priloge I, točki 1 in 2, kot je ustrezno	Dovoljena odstopanja pri preverjanjih
Za porabo električne energije, ki je večja od 1,00 W	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 10 %.
Za porabo električne energije, ki znaša 1,00 W ali manj	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 0,10 W.“

PRILOGA III

Spremembe prilog I in II k Uredbi (ES) št. 278/2009

(1) V Prilogi I se črta drugi odstavek točke 2.

(2) Priloga II se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA II

Preverjanje skladnosti izdelka s strani organov za nadzor trga

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v tej prilogi, se nanašajo samo na preverjanje parametrov, ki jih izmerijo organi držav članic, in jih proizvajalec ali uvoznik ne sme uporabljati kot dovoljena odstopanja pri določanju vrednosti v tehnični dokumentaciji ali pri razlaganju teh vrednosti z namenom doseganja skladnosti ali sporočanja boljše učinkovitosti na kakršen koli način.

Organi držav članic pri preverjanju skladnosti modela izdelka z zahtevami iz te uredbe v skladu s členom 3(2) Direktive 2009/125/ES za zahteve iz te priloge uporabljajo naslednji postopek:

(1) Organi držav članic preverijo samo eno enoto modela.

(2) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če:

- (a) vrednosti, navedene v tehnični dokumentaciji v skladu s točko 2 Priloge IV k Direktivi 2009/125/ES (deklarirane vrednosti), po potrebi pa tudi vrednosti, uporabljene za izračun teh vrednosti, niso ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od rezultatov ustreznih meritev, izvedenih v skladu z odstavkom (g) točke 2, in
- (b) deklarirane vrednosti izpolnjujejo vsakršne zahteve iz te uredbe, zahtevane informacije o izdelku, ki jih je objavil proizvajalec ali uvoznik, pa ne vsebujejo vrednosti, ki bi bile ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od deklariranih vrednosti, in
- (c) so ugotovljene vrednosti (vrednosti ustreznih parametrov, kot se izmerijo pri preskušanju, in vrednosti, izračunane na podlagi teh meritev), ko organi držav članic preskušajo enoto modela, v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, kot so opredeljena v preglednici v nadaljevanju.

(3) Če rezultati iz točke 2(a) ali (b) niso doseženi, se šteje, da model ni skladen s to uredbo.

(4) Če rezultat iz točke 2(c) ni dosežen, organi držav članic izberejo tri dodatne enote istega modela za preskušanje.

(5) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če je za te tri enote aritmetična sredina ugotovljenih vrednosti v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, opredeljenimi v preglednici v nadaljevanju.

(6) Če rezultat iz točke 5 ni dosežen, se šteje, da model ni skladen s to uredbo.

(7) Organi držav članic predložijo vse ustrezne informacije organom drugih držav članic in Komisiji nemudoma po sprejetju sklepa o neskladnosti modela v skladu s točkama 3 in 6.

Organi držav članic uporabljajo merilne in računske metode iz Priloge I.

Organi držav članic uporabljajo samo dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v preglednici v nadaljevanju, in za zahteve iz te priloge samo postopek, opisan v točkah 1 do 7. Druga dovoljena odstopanja, kot so tista iz harmoniziranih standardov ali katere koli druge merilne metode, se ne uporabljajo.

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih

Parametri	Dovoljena odstopanja pri preverjanjih
Stanje brez obremenitve	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 0,10 W.
Aritmetična sredina izkoristka pri stanjih obremenitve 1–4, kot je opredeljeno v Prilogi I	Ugotovljena vrednost ni nižja od deklarirane vrednosti za več kot 5 %.

PRILOGA IV

Spremembe Priloge III k Uredbi (ES) št. 640/2009

Priloga III se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA III

Preverjanje skladnosti izdelka s strani organov za nadzor trga

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v tej prilogi, se nanašajo samo na preverjanje parametrov, ki jih izmerijo organi držav članic, in jih proizvajalec ali uvoznik ne sme uporabljati kot dovoljena odstopanja pri določanju vrednosti v tehnični dokumentaciji ali pri razlaganju teh vrednosti z namenom doseganja skladnosti ali sporočanja boljše učinkovitosti na kakršen koli način.

Organi držav članic pri preverjanju skladnosti modela izdelka z zahtevami iz te uredbe v skladu s členom 3(2) Direktive 2009/125/ES za zahteve iz te priloge uporabljajo naslednji postopek:

- (1) Organi držav članic preverijo samo eno enoto modela.
- (2) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če:
 - (a) vrednosti, navedene v tehnični dokumentaciji v skladu s točko 2 Priloge IV k Direktivi 2009/125/ES (deklarirane vrednosti), po potrebi pa tudi vrednosti, uporabljene za izračun teh vrednosti, niso ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od rezultatov ustreznih meritev, izvedenih v skladu z odstavkom (g) točke 2, in
 - (b) deklarirane vrednosti izpolnjujejo vsakršne zahteve iz te uredbe, zahtevane informacije o izdelku, ki jih je objavil proizvajalec ali uvoznik, pa ne vsebujejo vrednosti, ki bi bile ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od deklariranih vrednosti, in
 - (c) so ugotovljene vrednosti (vrednosti ustreznih parametrov, kot se izmerijo pri preskušanju, in vrednosti, izračunane na podlagi teh meritev), vključno s celotnimi izgubami ($1 - \eta$) kot odločilnim merilom za učinkovitost, ko organi držav članic preskušajo enoto modela, v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, kot so opredeljena v tabeli 3.
- (3) Če rezultati iz točke 2(a) ali (b) niso doseženi, se šteje, da model ni skladen s to uredbo.
- (4) Če rezultat iz točke 2(c) ni dosežen:
 - (a) za modele, ki se jih proizvede manj kot pet na leto, se šteje, da model ni skladen s to uredbo;
 - (b) za modele, ki se jih proizvede pet ali več na leto, organi držav članic izberejo tri dodatne enote istega modela za preskušanje. Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če je za te tri enote aritmetična sredina ugotovljenih vrednosti, vključno s celotnimi izgubami ($1 - \eta$) kot odločilnim merilom za učinkovitost, v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, opredeljenimi v tabeli 3.
- (5) Če rezultat iz točke 4(b) ni dosežen, se šteje, da model ni skladen s to uredbo.
- (6) Organi držav članic predložijo vse ustrezne informacije organom drugih držav članic in Komisiji nemudoma po sprejetju sklepa o neskladnosti modela v skladu s točkami 3, 4(a) in 5.

Organi držav članic uporabljajo merilne in računske metode iz Priloge II.

Organi držav članic uporabljajo samo dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v tabeli 3, in za zahteve iz te priloge samo postopek, opisan v točkah 1 do 6. Druga dovoljena odstopanja, kot so tista iz harmoniziranih standardov ali katere koli druge merilne metode, se ne uporabljajo.

*Tabela 3***Dovoljena odstopanja pri preverjanjih**

Parametri	Motorji z razponom moči 0,75–150 kW	Motorji z razponom moči 150–375 kW
Celotne izgube ($1 - \eta$)	Največ 15 % nad vrednostmi, ki izhajajo iz deklariranih vrednosti iz Priloge I	Največ 10 % nad vrednostmi, ki izhajajo iz deklariranih vrednosti iz Priloge I

PRILOGA V

Spremembe Priloge III k Uredbi (ES) št. 641/2009

Priloga III se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA III

Preverjanje skladnosti izdelka s strani organov za nadzor trga

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v tej prilogi, se nanašajo samo na preverjanje parametrov, ki jih izmerijo organi držav članic, in jih proizvajalec ali uvoznik ne sme uporabljati kot dovoljena odstopanja pri določanju vrednosti v tehnični dokumentaciji ali pri razlaganju teh vrednosti z namenom doseganja skladnosti ali sporočanja boljše učinkovitosti na kakršen koli način.

Organi držav članic pri preverjanju skladnosti modela izdelka z zahtevami iz te uredbe v skladu s členom 3(2) Direktive 2009/125/ES za zahteve iz te priloge uporabljajo naslednji postopek:

- (1) Organi držav članic preverijo samo eno enoto modela.
- (2) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če:
 - (a) vrednosti, navedene v tehnični dokumentaciji v skladu s točko 2 Priloge IV k Direktivi 2009/125/ES (deklarirane vrednosti), po potrebi pa tudi vrednosti, uporabljene za izračun teh vrednosti, niso ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od rezultatov ustreznih meritev, izvedenih v skladu z odstavkom (g) točke 2, in
 - (b) deklarirane vrednosti izpolnjujejo vsakršne zahteve iz te uredbe, zahtevane informacije o izdelku, ki jih je objavil proizvajalec ali uvoznik, pa ne vsebujejo vrednosti, ki bi bile ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od deklariranih vrednosti, in
 - (c) so ugotovljene vrednosti (vrednosti ustreznih parametrov, kot se izmerijo pri preskušanju, in vrednosti, izračunane na podlagi teh meritev), ko organi držav članic preskušajo enoto modela, v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, kot so opredeljena v preglednici 1.
- (3) Če rezultati iz točke 2(a) ali (b) niso doseženi, se šteje, da model ni skladen s to uredbo.
- (4) Če rezultat iz točke 2(c) ni dosežen, organi držav članic izberejo tri dodatne enote istega modela za preskušanje.
- (5) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če je za te tri enote aritmetična sredina ugotovljenih vrednosti v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, opredeljenimi v preglednici 1.
- (6) Če rezultat iz točke 5 ni dosežen, se šteje, da model ni skladen s to uredbo.
- (7) Organi držav članic predložijo vse ustrezne informacije organom drugih držav članic in Komisiji nemudoma po sprejetju sklepa o neskladnosti modela v skladu s točkama 3 in 6.

Organi držav članic uporabljajo merilne in računske metode iz Priloge II.

Organi držav članic uporabljajo samo dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v preglednici 1, in za zahteve iz te priloge samo postopek, opisan v točkah 1 do 7. Druga dovoljena odstopanja, kot so tista iz harmoniziranih standardov ali katere koli druge merilne metode, se ne uporabljajo.

Preglednica 1

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih

Parameter	Dovoljeno odstopanje pri preverjanjih
Indeks energetske učinkovitosti	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 7 %.

PRILOGA VI

Spremembe prilog II in III k Uredbi (ES) št. 642/2009

- (1) V Prilogi II se četrta alineja odstavka (c) dela 1 črta.
- (2) Naslov Priloge III se nadomesti z besedilom „Preverjanje skladnosti izdelka s strani organov za nadzor trga“.
- (3) Del A Priloge III se nadomesti z naslednjim:

„A. Dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v tej prilogi, se nanašajo samo na preverjanje parametrov, ki jih izmerijo organi držav članic, in jih proizvajalec ali uvoznik ne sme uporabljati kot dovoljena odstopanja pri določanju vrednosti v tehnični dokumentaciji ali pri razlaganju teh vrednosti z namenom doseganja skladnosti ali sporočanja boljše učinkovitosti na kakršen koli način.

Organi držav članic pri preverjanju skladnosti modela izdelka z zahtevami iz te uredbe v skladu s členom 3(2) Direktive 2009/125/ES za zahteve iz te priloge uporabljajo naslednji postopek: Korake iz točk 2(a), 2(b) in 3 v nadaljevanju uporabljajo tudi med postopkom preverjanja iz dela B te priloge.

- (1) Organi držav članic preverijo samo eno enoto modela.
- (2) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če:
 - (a) vrednosti, navedene v tehnični dokumentaciji v skladu s točko 2 Priloge IV k Direktivi 2009/125/ES (deklarirane vrednosti), po potrebi pa tudi vrednosti, uporabljene za izračun teh vrednosti, niso ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od rezultatov ustreznih meritev, izvedenih v skladu z odstavkom (g) točke 2, in
 - (b) deklarirane vrednosti izpolnjujejo vsakršne zahteve iz te uredbe, zahtevane informacije o izdelku, ki jih je objavil proizvajalec ali uvoznik, pa ne vsebujejo vrednosti, ki bi bile ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od deklariranih vrednosti, in
 - (c) so ugotovljene vrednosti (vrednosti ustreznih parametrov, kot se izmerijo pri preskušanju, in vrednosti, izračunane na podlagi teh meritev), ko organi držav članic preskušajo enoto modela, v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, kot so opredeljena v preglednici 1.
- (3) Če rezultati iz točke 2(a) ali (b) niso doseženi, se šteje, da model ni skladen s to uredbo.
- (4) Če rezultat iz točke 2(c) ni dosežen, organi držav članic izberejo tri dodatne enote istega modela za preskušanje.
- (5) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če je za te tri enote aritmetična sredina ugotovljenih vrednosti v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, opredeljenimi v preglednici 1.
- (6) Če rezultat iz točke 5 ni dosežen, se šteje, da model ni skladen s to uredbo.
- (7) Organi držav članic predložijo vse ustrezne informacije organom drugih držav članic in Komisiji nemudoma po sprejetju sklepa o neskladnosti modela v skladu s točkama 3 in 6.

Organi držav članic uporabljajo računske metode iz Priloge I in merilne pogoje iz Priloge II.

Organi držav članic uporabljajo samo dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v preglednici 1, in za zahteve iz te priloge samo postopek, opisan v točkah 1 do 7. Druga dovoljena odstopanja, kot so tista iz harmoniziranih standardov ali katere koli druge merilne metode, se ne uporabljajo.

Preglednica 1

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih

Parametri	Dovoljena odstopanja pri preverjanjih
Poraba električne energije v stanju delovanja iz točk 1 in 2 dela 1 Priloge I	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 7 %.
Stanje izključenosti/pripravljenosti, kot je ustrezno, iz točk (1)(a) in (b) ter 2(a) in (b) dela 2 Priloge I	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 0,10 W.
Razmerje najvišje svetilnosti iz dela 5 Priloge I	Ugotovljena vrednost ni nižja od 60 % najvišje svetilnosti najsvetlejšega načina v stanju delovanja, ki ga omogoča televizor.“

(4) Odstavki 9, 10, 11 in 12 dela B Priloge III se nadomestijo z naslednjim:

„Model se šteje kot skladen s to uredbo, če rezultati za vsak tip omrežnih vrat ne presežejo deklarirane vrednosti za več kot 7 %.

V nasprotnem primeru se preskusijo še tri dodatne enote. Model se šteje kot skladen s to uredbo, če aritmetična sredina ugotovljenih vrednosti ne preseže deklarirane vrednosti za več kot 7 %.

V nasprotnem primeru se šteje, da model ni skladen.

Organi držav članic predložijo rezultate preskusa in druge ustrezne informacije organom drugih držav članic in Komisiji nemudoma po sprejetju sklepa o neskladnosti modela.“

PRILOGA VII

Spremembe Priloge V k Uredbi (ES) št. 643/2009

Priloga V se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA V

Preverjanje skladnosti izdelka s strani organov za nadzor trga

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v tej prilogi, se nanašajo samo na preverjanje parametrov, ki jih izmerijo organi držav članic, in jih proizvajalec ali uvoznik ne sme uporabljati kot dovoljena odstopanja pri določanju vrednosti v tehnični dokumentaciji ali pri razlaganju teh vrednosti z namenom doseganja skladnosti ali sporočanja boljše učinkovitosti na kakršen koli način.

Organi držav članic pri preverjanju skladnosti modela izdelka z zahtevami iz te uredbe v skladu s členom 3(2) Direktive 2009/125/ES za zahteve iz te priloge uporabljajo naslednji postopek:

- (1) Organi držav članic preverijo samo eno enoto modela.
- (2) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če:
 - (a) vrednosti, navedene v tehnični dokumentaciji v skladu s točko 2 Priloge IV k Direktivi 2009/125/ES (deklarirane vrednosti), po potrebi pa tudi vrednosti, uporabljene za izračun teh vrednosti, niso ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od rezultatov ustreznih meritev, izvedenih v skladu z odstavkom (g) točke 2, in
 - (b) deklarirane vrednosti izpolnjujejo vsakršne zahteve iz te uredbe, zahtevane informacije o izdelku, ki jih je objavil proizvajalec ali uvoznik, pa ne vsebujejo vrednosti, ki bi bile ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od deklariranih vrednosti, in
 - (c) so ugotovljene vrednosti (vrednosti ustreznih parametrov, kot se izmerijo pri preskušanju, in vrednosti, izračunane na podlagi teh meritev), ko organi držav članic preskušajo enoto modela, v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, kot so opredeljena v tabeli 1.
- (3) Če rezultati iz točke 2(a) ali (b) niso doseženi, se šteje, da model in modeli, v tehnični dokumentaciji proizvajalca ali uvoznika navedeni kot enakovredni modeli gospodinjskih hladilnih aparatov, niso skladni s to uredbo.
- (4) Če rezultat iz točke 2(c) ni dosežen, organi držav članic izberejo tri dodatne enote istega modela za preskušanje. Alternativno lahko tri dodatne izbrane enote pripadajo enemu ali več različnim modelom, ki so v tehnični dokumentaciji proizvajalca ali uvoznika navedeni kot enakovredni modeli.
- (5) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če je za te tri enote aritmetična sredina ugotovljenih vrednosti v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, opredeljenimi v tabeli 1.
- (6) Če rezultat iz točke 5 ni dosežen, se šteje, da model in modeli, v tehnični dokumentaciji proizvajalca ali uvoznika navedeni kot enakovredni modeli gospodinjskih hladilnih aparatov, niso skladni s to uredbo.
- (7) Organi držav članic predložijo vse ustrezne informacije organom drugih držav članic in Komisiji nemudoma po sprejetju sklepa o neskladnosti modela v skladu s točkama 3 in 6.

Organi držav članic uporabljajo merilne in računske metode iz prilog III in IV.

Organi držav članic uporabljajo samo dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v tabeli 1, in za zahteve iz te priloge samo postopek, opisan v točkah 1 do 7. Druga dovoljena odstopanja, kot so tista iz harmoniziranih standardov ali katere koli druge merilne metode, se ne uporabljajo.

Tabela 1

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih

Parametri	Dovoljena odstopanja pri preverjanjih
Bruto prostornina	Ugotovljena vrednost ni nižja od deklarirane vrednosti za več kot 3 % ali 1 liter, pri čemer se uporabi višja od obeh vrednosti.
Prostornina shranjevalnega prostora	Ugotovljena vrednost ni nižja od deklarirane vrednosti za več kot 3 % ali 1 liter, pri čemer se uporabi višja od obeh vrednosti. Če lahko uporabnik prostornino kletnega predelka in predelka za shranjevanje sveže hrane medsebojno prilagaja, se prostornina preskuša, kadar je kletni predelek prilagojen na najmanjšo prostornino.
Zamrzovalna zmogljivost	Ugotovljena vrednost ni nižja od deklarirane vrednosti za več kot 10 %.
Poraba energije	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti (E_{24h}) za več kot 10 %.
Poraba energije pri gospodinjskih hladilnih aparatih z manj kot 10 litri prostornine shranjevalnega prostora	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 0,10 W.
Vlažnost aparatov za shranjevanje vina	Ugotovljena vrednost relativne vlažnosti ni nižja ali višja od deklariranega razpona za več kot 10 %.

PRILOGA VIII

Spremembe Priloge III k Uredbi (EU) št. 1015/2010

Priloga III se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA III

Preverjanje skladnosti izdelka s strani organov za nadzor trga

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v tej prilogi, se nanašajo samo na preverjanje parametrov, ki jih izmerijo organi držav članic, in jih proizvajalec ali uvoznik ne sme uporabljati kot dovoljena odstopanja pri določanju vrednosti v tehnični dokumentaciji ali pri razlaganju teh vrednosti z namenom doseganja skladnosti ali sporočanja boljše učinkovitosti na kakršen koli način.

Organi držav članic pri preverjanju skladnosti modela izdelka z zahtevami iz te uredbe v skladu s členom 3(2) Direktive 2009/125/ES za zahteve iz te priloge uporabljajo naslednji postopek:

- (1) Organi držav članic preverijo samo eno enoto modela.
- (2) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če:
 - (a) vrednosti, navedene v tehnični dokumentaciji v skladu s točko 2 Priloge IV k Direktivi 2009/125/ES (deklarirane vrednosti), po potrebi pa tudi vrednosti, uporabljene za izračun teh vrednosti, niso ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od rezultatov ustreznih meritev, izvedenih v skladu z odstavkom (g) točke 2, in
 - (b) deklarirane vrednosti izpolnjujejo vsakršne zahteve iz te uredbe, zahtevane informacije o izdelku, ki jih je objavil proizvajalec ali uvoznik, pa ne vsebujejo vrednosti, ki bi bile ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od deklariranih vrednosti, in
 - (c) so ugotovljene vrednosti (vrednosti ustreznih parametrov, kot se izmerijo pri preskušanju, in vrednosti, izračunane na podlagi teh meritev), ko organi držav članic preskušajo enoto modela, v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, kot so opredeljena v preglednici 1.
- (3) Če rezultati iz točke 2(a) ali (b) niso doseženi, se šteje, da model in modeli, v tehnični dokumentaciji proizvajalca ali uvoznika navedeni kot enakovredni modeli gospodinjskih pralnih strojev, niso skladni s to uredbo.
- (4) Če rezultat iz točke 2(c) ni dosežen, organi držav članic izberejo tri dodatne enote istega modela za preskušanje. Alternativno lahko tri dodatne izbrane enote pripadajo enemu ali več različnim modelom, ki so v tehnični dokumentaciji proizvajalca ali uvoznika navedeni kot enakovredni modeli.
- (5) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če je za te tri enote aritmetična sredina ugotovljenih vrednosti v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, opredeljenimi v preglednici 1.
- (6) Če rezultat iz točke 5 ni dosežen, se šteje, da model in modeli, v tehnični dokumentaciji proizvajalca ali uvoznika navedeni kot enakovredni modeli gospodinjskih pralnih strojev, niso skladni s to uredbo.
- (7) Organi držav članic predložijo vse ustrezne informacije organom drugih držav članic in Komisiji nemudoma po sprejetju sklepa o neskladnosti modela v skladu s točkama 3 in 6.

Organi držav članic uporabljajo merilne postopke, ki upoštevajo splošno priznane, najsodobnejše, zanesljive, točne in ponovljive merilne metode, vključno z metodami iz dokumentov, katerih referenčne številke so bile v ta namen objavljene v *Uradnem listu Evropske unije*. Organi držav članic uporabljajo merilne in računske metode iz Priloge II.

Organi držav članic uporabljajo samo dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v preglednici 1, in za zahteve iz te priloge samo postopek, opisan v točkah 1 do 7. Druga dovoljena odstopanja, kot so tista iz harmoniziranih standardov ali katere koli druge merilne metode, se ne uporabljajo.

Preglednica 1

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih

Parametri	Dovoljena odstopanja pri preverjanjih
Letna poraba električne energije (AE_C)	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti AE_C za več kot 10 %.
Indeks učinkovitosti pranja (I_W)	Ugotovljena vrednost ni nižja od deklarirane vrednosti I_W za več kot 4 %.
Poraba električne energije (E_i)	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti E_i za več kot 10 %. Kadar je treba izbrati tri dodatne enote, aritmetična sredina ugotovljenih vrednosti teh treh enot ne presega deklarirane vrednosti E_i za več kot 6 %.
Trajanje programa (T_i)	Ugotovljene vrednosti ne presegajo deklariranih vrednosti T_i za več kot 10 %.
Poraba vode (W_i)	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti W_i za več kot 10 %.
Poraba električne energije v stanju izklopa in stanju pripravljenosti (P_o in P_i)	Ugotovljeni vrednosti porabe električne energije P_o in P_i , ki sta višji od 1,00 W, ne presegata deklariranih vrednosti P_o in P_i za več kot 10 %. Ugotovljeni vrednosti porabe električne energije P_o in P_i , ki znašata 1,00 W ali manj, ne presegata deklariranih vrednosti P_o in P_i za več kot 0,10 W.
Trajanje stanja pripravljenosti (T_i)	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti T_i za več kot 10 %.

PRILOGA IX

Spremembe Priloge III k Uredbi (EU) št. 1016/2010

Priloga III se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA III

Preverjanje skladnosti izdelka s strani organov za nadzor trga

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v tej prilogi, se nanašajo samo na preverjanje parametrov, ki jih izmerijo organi držav članic, in jih proizvajalec ali uvoznik ne sme uporabljati kot dovoljena odstopanja pri določanju vrednosti v tehnični dokumentaciji ali pri razlaganju teh vrednosti z namenom doseganja skladnosti ali sporočanja boljše učinkovitosti na kakršen koli način.

Organi držav članic pri preverjanju skladnosti modela izdelka z zahtevami iz te uredbe v skladu s členom 3(2) Direktive 2009/125/ES za zahteve iz te priloge uporabljajo naslednji postopek:

- (1) Organi držav članic preverijo samo eno enoto modela.
- (2) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če:
 - (a) vrednosti, navedene v tehnični dokumentaciji v skladu s točko 2 Priloge IV k Direktivi 2009/125/ES (deklarirane vrednosti), po potrebi pa tudi vrednosti, uporabljene za izračun teh vrednosti, niso ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od rezultatov ustreznih meritev, izvedenih v skladu z odstavkom (g) točke 2, in
 - (b) deklarirane vrednosti izpolnjujejo vsakršne zahteve iz te uredbe, zahtevane informacije o izdelku, ki jih je objavil proizvajalec ali uvoznik, pa ne vsebujejo vrednosti, ki bi bile ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od deklariranih vrednosti, in
 - (c) so ugotovljene vrednosti (vrednosti ustreznih parametrov, kot se izmerijo pri preskušanju, in vrednosti, izračunane na podlagi teh meritev), ko organi držav članic preskušajo enoto modela, v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, kot so opredeljena v tabeli 1.
- (3) Če rezultati iz točke 2(a) ali (b) niso doseženi, se šteje, da model in modeli, v tehnični dokumentaciji proizvajalca ali uvoznika navedeni kot enakovredni modeli gospodinjskih pomivalnih strojev, niso skladni s to uredbo.
- (4) Če rezultat iz točke 2(c) ni dosežen, organi držav članic izberejo tri dodatne enote istega modela za preskušanje. Alternativno lahko tri dodatne izbrane enote pripadajo enemu ali več različnim modelom, ki so v tehnični dokumentaciji proizvajalca ali uvoznika navedeni kot enakovredni modeli.
- (5) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če je za te tri enote aritmetična sredina ugotovljenih vrednosti v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, opredeljenimi v tabeli 1.
- (6) Če rezultat iz točke 5 ni dosežen, se šteje, da model in modeli, v tehnični dokumentaciji proizvajalca ali uvoznika navedeni kot enakovredni modeli gospodinjskih pomivalnih strojev, niso skladni s to uredbo.
- (7) Organi držav članic predložijo vse ustrezne informacije organom drugih držav članic in Komisiji nemudoma po sprejetju sklepa o neskladnosti modela v skladu s točkama 3 in 6.

Organi držav članic uporabljajo merilne postopke, ki upoštevajo splošno priznane, najsodobnejše, zanesljive, točne in ponovljive merilne metode, vključno z metodami iz dokumentov, katerih referenčne številke so bile v ta namen objavljene v *Uradnem listu Evropske unije*. Organi držav članic uporabljajo merilne in računske metode iz Priloge II.

Organi držav članic uporabljajo samo dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v tabeli 1, in za zahteve iz te priloge samo postopek, opisan v točkah 1 do 7. Druga dovoljena odstopanja, kot so tista iz harmoniziranih standardov ali katere koli druge merilne metode, se ne uporabljajo.

Tabela 1

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih

Parametri	Dovoljena odstopanja pri preverjanjih
Letna poraba energije (AE_C)	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti AE_C za več kot 10 %.
Indeks učinkovitosti pomivanja (I_C)	Ugotovljena vrednost ni nižja od deklarirane vrednosti I_C za več kot 10 %.
Indeks učinkovitosti sušenja (I_D)	Ugotovljena vrednost ni nižja od deklarirane vrednosti I_D za več kot 19 %.
Poraba energije (E_t)	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti E_t za več kot 10 %. Kadar je treba izbrati tri dodatne enote, aritmetična sredina ugotovljenih vrednosti teh treh enot ne presega deklarirane vrednosti E_t za več kot 6 %.
Trajanje programa (T_t)	Ugotovljena vrednost ne presega deklariranih vrednosti T_t za več kot 10 %.
Poraba električne energije v stanju izključeno- sti in stanju pripravljenosti (P_o in P_l)	Ugotovljeni vrednosti porabe električne energije P_o in P_l , ki sta višji od 1,00 W, ne presegata deklariranih vrednosti P_o in P_l za več kot 10 %. Ugotovljeni vrednosti porabe električne energije P_o in P_l , ki znašata 1,00 W ali manj, ne presegata deklariranih vrednosti P_o in P_l za več kot 0,10 W.
Trajanje stanja pripravljenosti (T_l)	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti T_l za več kot 10 %.

PRILOGA X

Spremembe Priloge III k Uredbi (EU) št. 327/2011

Priloga III se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA III

Preverjanje skladnosti izdelka s strani organov za nadzor trga

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v tej prilogi, se nanašajo samo na preverjanje parametrov, ki jih izmerijo organi držav članic, in jih proizvajalec ali uvoznik ne sme uporabljati kot dovoljena odstopanja pri določanju vrednosti v tehnični dokumentaciji ali pri razlaganju teh vrednosti z namenom doseganja skladnosti ali sporočanja boljše učinkovitosti na kakršen koli način.

Organi držav članic pri preverjanju skladnosti modela izdelka z zahtevami iz te uredbe v skladu s členom 3(2) Direktive 2009/125/ES za zahteve iz te priloge uporabljajo naslednji postopek:

- (1) Organi držav članic preverijo samo eno enoto modela.
- (2) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če:
 - (a) vrednosti, navedene v tehnični dokumentaciji v skladu s točko 2 Priloge IV k Direktivi 2009/125/ES (deklarirane vrednosti), po potrebi pa tudi vrednosti, uporabljene za izračun teh vrednosti, niso ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od rezultatov ustreznih meritev, izvedenih v skladu z odstavkom (g) točke 2, in
 - (b) deklarirane vrednosti izpolnjujejo vsakršne zahteve iz te uredbe, zahtevane informacije o izdelku, ki jih je objavil proizvajalec ali uvoznik, pa ne vsebujejo vrednosti, ki bi bile ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od deklariranih vrednosti, in
 - (c) so ugotovljene vrednosti (vrednosti ustreznih parametrov, kot se izmerijo pri preskušanju, in vrednosti, izračunane na podlagi teh meritev), ko organi držav članic preskušajo enoto modela, v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, kot so opredeljena v tabeli 3.
- (3) Če rezultati iz točke 2(a) ali (b) niso doseženi, se šteje, da model ni skladen s to uredbo.
- (4) Če rezultat iz točke 2(c) ni dosežen:
 - (a) za modele, ki se jih proizvede manj kot pet na leto, se šteje, da model ni skladen s to uredbo;
 - (b) za modele, ki se jih proizvede pet ali več na leto, organi držav članic izberejo tri dodatne enote istega modela za preskušanje. Šteje se, da modeli izpolnjujejo veljavne zahteve, če je za te tri enote aritmetična sredina ugotovljenih vrednosti v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, opredeljenimi v tabeli 3.
- (5) Če rezultat iz točke 4(b) ni dosežen, se šteje, da model ni skladen s to uredbo.
- (6) Organi držav članic predložijo vse ustrezne informacije organom drugih držav članic in Komisiji nemudoma po sprejetju sklepa o neskladnosti modela v skladu s točkami 3, 4(a) in 5.

Organi držav članic uporabljajo merilne in računske metode iz Priloge II.

Organi držav članic uporabljajo samo dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v tabeli 3, in za zahteve iz te priloge samo postopek, opisan v točkah 1 do 6. Druga dovoljena odstopanja, kot so tista iz harmoniziranih standardov ali katere koli druge merilne metode, se ne uporabljajo.

*Tabela 3***Dovoljena odstopanja pri preverjanjih**

Parameter	Dovoljeno odstopanje pri preverjanjih
Celotna učinkovitost (η)	Ugotovljena vrednost ni nižja od vrednosti, ki znaša 90 % ustrezne deklarirane vrednosti.“

PRILOGA XI

Spremembe Priloge III k Uredbi (EU) št. 206/2012

Priloga III se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA III

Preverjanje skladnosti izdelka s strani organov za nadzor trga

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v tej prilogi, se nanašajo samo na preverjanje parametrov, ki jih izmerijo organi držav članic, in jih proizvajalec ali uvoznik ne sme uporabljati kot dovoljena odstopanja pri določanju vrednosti v tehnični dokumentaciji ali pri razlaganju teh vrednosti z namenom doseganja skladnosti ali sporočanja boljše učinkovitosti na kakršen koli način.

Organi držav članic pri preverjanju skladnosti modela izdelka z zahtevami iz te uredbe v skladu s členom 3(2) Direktive 2009/125/ES za zahteve iz te priloge uporabljajo naslednji postopek:

- (1) Organi držav članic preverijo samo eno enoto modela.
- (2) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če:
 - (a) vrednosti, navedene v tehnični dokumentaciji v skladu s točko 2 Priloge IV k Direktivi 2009/125/ES (deklarirane vrednosti), po potrebi pa tudi vrednosti, uporabljene za izračun teh vrednosti, niso ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od rezultatov ustreznih meritev, izvedenih v skladu z odstavkom (g) točke 2, in
 - (b) deklarirane vrednosti izpolnjujejo vsakršne zahteve iz te uredbe, zahtevane informacije o izdelku, ki jih je objavil proizvajalec ali uvoznik, pa ne vsebujejo vrednosti, ki bi bile ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od deklariranih vrednosti, in
 - (c) so ugotovljene vrednosti (vrednosti ustreznih parametrov, kot se izmerijo pri preskušanju, in vrednosti, izračunane na podlagi teh meritev), ko organi držav članic preskušajo enoto modela, v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, kot so opredeljena v tabeli 1.
- (3) Če rezultati iz točke 2(a) ali (b) niso doseženi, se šteje, da model ni skladen s to uredbo.
- (4) Če rezultat iz točke 2(c) ni dosežen, organi držav članic izberejo tri dodatne enote istega modela za preskušanje.
- (5) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če je za te tri enote aritmetična sredina ugotovljenih vrednosti v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, opredeljenimi v tabeli 1.
- (6) Če rezultat iz točke 5 ni dosežen, se šteje, da model ni skladen s to uredbo.
- (7) Organi držav članic predložijo vse ustrezne informacije organom drugih držav članic in Komisiji nemudoma po sprejetju sklepa o neskladnosti modela v skladu s točkama 3 in 6.

Organi držav članic uporabljajo merilne in računske metode iz Priloge II.

Organi držav članic uporabljajo samo dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v tabeli 1, in za zahteve iz te priloge samo postopek, opisan v točkah 1 do 7. Druga dovoljena odstopanja, kot so tista iz harmoniziranih standardov ali katere koli druge merilne metode, se ne uporabljajo.

Tabela 1

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih

Parametri	Dovoljena odstopanja pri preverjanjih
Razmerje sezonske energetske učinkovitosti (SEER)	Ugotovljena vrednost ni nižja od deklarirane vrednosti za več kot 8 %.
Sezonski koeficient učinkovitosti (SCOP)	Ugotovljena vrednost ni nižja od deklarirane vrednosti za več kot 8 %.
Poraba energije v stanju izključenosti	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 10 %.
Poraba energije v stanju pripravljenosti	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 10 %.
Razmerje energetske učinkovitosti (EER_{rated})	Ugotovljena vrednost ni nižja od deklarirane vrednosti za več kot 10 %.
Koeficient učinkovitosti (COP_{rated})	Ugotovljena vrednost ni nižja od deklarirane vrednosti za več kot 10 %.
Raven zvočne moči	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 2 dB (A).“

PRILOGA XII

Spremembe Priloge IV k Uredbi (EU) št. 547/2012

Priloga IV se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA IV

Preverjanje skladnosti izdelka s strani organov za nadzor trga

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v tej prilogi, se nanašajo samo na preverjanje parametrov, ki jih izmerijo organi držav članic, in jih proizvajalec ali uvoznik ne sme uporabljati kot dovoljena odstopanja pri določanju vrednosti v tehnični dokumentaciji ali pri razlaganju teh vrednosti z namenom doseganja skladnosti ali sporočanja boljše učinkovitosti na kakršen koli način.

Organi držav članic pri preverjanju skladnosti modela izdelka z zahtevami iz Priloge II k tej uredbi v skladu s členom 3(2) Direktive 2009/125/ES za zahteve iz te priloge uporabljajo naslednji postopek:

- (1) Organi držav članic preverijo samo eno enoto modela.
- (2) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če:
 - (a) vrednosti, navedene v tehnični dokumentaciji v skladu s točko 2 Priloge IV k Direktivi 2009/125/ES (deklarirane vrednosti), po potrebi pa tudi vrednosti, uporabljene za izračun teh vrednosti, niso ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od rezultatov ustreznih meritev, izvedenih v skladu z odstavkom (g) točke 2, in
 - (b) deklarirane vrednosti izpolnjujejo vsakršne zahteve iz te uredbe, zahtevane informacije o izdelku, ki jih je objavil proizvajalec ali uvoznik, pa ne vsebujejo vrednosti, ki bi bile ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od deklariranih vrednosti, in
 - (c) so ugotovljene vrednosti (vrednosti ustreznih parametrov, kot se izmerijo pri preskušanju, in vrednosti, izračunane na podlagi teh meritev), ko organi držav članic preskušajo enoto modela, v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, kot so opredeljena v tabeli 2.
- (3) Če rezultati iz točke 2(a) ali (b) niso doseženi, se šteje, da model ni skladen s to uredbo.
- (4) Če rezultat iz točke 2(c) ni dosežen, organi držav članic izberejo tri dodatne enote istega modela za preskušanje.
- (5) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če je za te tri enote aritmetična sredina ugotovljenih vrednosti v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, opredeljenimi v tabeli 2.
- (6) Če rezultat iz točke 5 ni dosežen, se šteje, da model ni skladen s to uredbo.
- (7) Organi držav članic predložijo vse ustrezne informacije organom drugih držav članic in Komisiji nemudoma po sprejetju sklepa o neskladnosti modela v skladu s točkama 3 in 6.

Organi držav članic uporabljajo merilne in računske metode iz Priloge III.

Organi držav članic uporabljajo samo dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v tabeli 2, in za zahteve iz te priloge samo postopek, opisan v točkah 1 do 7. Druga dovoljena odstopanja, kot so tista iz harmoniziranih standardov ali katere koli druge merilne metode, se ne uporabljajo.

Tabela 2

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih

Parametri	Dovoljena odstopanja pri preverjanjih
Učinkovitost pri BEP (η_{BEP})	Ugotovljena vrednost ni nižja od deklarirane vrednosti za več kot 5 %.
Učinkovitost pri PL (η_{P_l})	Ugotovljena vrednost ni nižja od deklarirane vrednosti za več kot 5 %.
Učinkovitost pri OL (η_{O_l})	Ugotovljena vrednost ni nižja od deklarirane vrednosti za več kot 5 %.“

PRILOGA XIII

Spremembe Priloge III k Uredbi (EU) št. 932/2012

Priloga III se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA III

Preverjanje skladnosti izdelka s strani organov za nadzor trga

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v tej prilogi, se nanašajo samo na preverjanje parametrov, ki jih izmerijo organi držav članic, in jih proizvajalec ali uvoznik ne sme uporabljati kot dovoljena odstopanja pri določanju vrednosti v tehnični dokumentaciji ali pri razlaganju teh vrednosti z namenom doseganja skladnosti ali sporočanja boljše učinkovitosti na kakršen koli način.

Organi držav članic pri preverjanju skladnosti modela izdelka z zahtevami iz te uredbe v skladu s členom 3(2) Direktive 2009/125/ES za zahteve iz te priloge uporabljajo naslednji postopek:

- (1) Organi držav članic preverijo samo eno enoto modela.
- (2) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če:
 - (a) vrednosti, navedene v tehnični dokumentaciji v skladu s točko 2 Priloge IV k Direktivi 2009/125/ES (deklarirane vrednosti), po potrebi pa tudi vrednosti, uporabljene za izračun teh vrednosti, niso ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od rezultatov ustreznih meritev, izvedenih v skladu z odstavkom (g) točke 2, in
 - (b) deklarirane vrednosti izpolnjujejo vsakršne zahteve iz te uredbe, zahtevane informacije o izdelku, ki jih je objavil proizvajalec ali uvoznik, pa ne vsebujejo vrednosti, ki bi bile ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od deklariranih vrednosti, in
 - (c) so ugotovljene vrednosti (vrednosti ustreznih parametrov, kot se izmerijo pri preskušanju, in vrednosti, izračunane na podlagi teh meritev), ko organi držav članic preskušajo enoto modela, v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, kot so opredeljena v preglednici 1.
- (3) Če rezultati iz točke 2(a) ali (b) niso doseženi, se šteje, da model in modeli, v tehnični dokumentaciji proizvajalca ali uvoznika navedeni kot enakovredni modeli gospodinjskih sušilnih strojev, niso skladni s to uredbo.
- (4) Če rezultat iz točke 2(c) ni dosežen, organi držav članic izberejo tri dodatne enote istega modela za preskušanje. Alternativno lahko tri dodatne izbrane enote pripadajo enemu ali več različnim modelom, ki so v tehnični dokumentaciji proizvajalca ali uvoznika navedeni kot enakovredni modeli.
- (5) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če je za te tri enote aritmetična sredina ugotovljenih vrednosti v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, opredeljenimi v preglednici 1.
- (6) Če rezultat iz točke 5 ni dosežen, se šteje, da model in modeli, v tehnični dokumentaciji proizvajalca ali uvoznika navedeni kot enakovredni modeli gospodinjskih sušilnih strojev, niso skladni s to uredbo.
- (7) Organi držav članic predložijo vse ustrezne informacije organom drugih držav članic in Komisiji nemudoma po sprejetju sklepa o neskladnosti modela v skladu s točkama 3 in 6.

Organi držav članic uporabljajo merilne postopke, ki upoštevajo splošno priznane, najsodobnejše, zanesljive, točne in ponovljive merilne metode, vključno z metodami iz dokumentov, katerih referenčne številke so bile v ta namen objavljene v *Uradnem listu Evropske unije*. Organi držav članic uporabljajo merilne in računske metode iz Priloge II.

Organi držav članic uporabljajo samo dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v preglednici 1, in za zahteve iz te priloge samo postopek, opisan v točkah 1 do 7. Druga dovoljena odstopanja, kot so tista iz harmoniziranih standardov ali katere koli druge merilne metode, se ne uporabljajo.

Preglednica 1

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih

Parametri	Dovoljena odstopanja pri preverjanjih
Ponderirana letna poraba energije (AE_C)	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti AE_C za več kot 6 %.
Ponderirana poraba energije (E_t)	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti E_t za več kot 6 %.
Ponderirana kondenzacijska učinkovitost (C_t)	Ugotovljena vrednost ni nižja od deklarirane vrednosti C_t za več kot 6 %.
Ponderirani programski čas (T_t)	Ugotovljene vrednosti ne presegajo deklariranih vrednosti T_t za več kot 6 %.
Poraba energije v stanju izklopljenosti in stanju pripravljenosti (P_o in P_i)	Ugotovljeni vrednosti porabe električne energije P_o in P_i , ki sta višji od 1,00 W, ne presegata deklariranih vrednosti P_o in P_i za več kot 6 %. Ugotovljeni vrednosti porabe električne energije P_o in P_i , ki znašata 1,00 W ali manj, ne presegata deklariranih vrednosti P_o in P_i za več kot 0,10 W.
Trajanje stanja pripravljenosti (T_i)	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti T_i za več kot 6 %.

PRILOGA XIV

Spremembe prilog II in III k Uredbi (EU) št. 617/2013

(1) Točka 6.2.1 v Prilogi II se nadomesti z naslednjim:

„6.2.1. Računalnik mora zmanjšati hitrost vsake aktivne omrežne ethernet povezave z zmogljivostjo 1 gigabit na sekundo (Gb/s) ali več, kadar preide v način mirovanja ali način izklopa s funkcijo WOL.“

(2) Priloga III se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA III

Meritve s strani organov za nadzor trga in preverjanje skladnosti izdelka s strani organov za nadzor trga

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v tej prilogi, se nanašajo samo na preverjanje parametrov, ki jih izmerijo organi držav članic, in jih proizvajalec ali uvoznik ne sme uporabljati kot dovoljena odstopanja pri določanju vrednosti v tehnični dokumentaciji ali pri razlaganju teh vrednosti z namenom doseganja skladnosti ali sporočanja boljše učinkovitosti na kakršen koli način.

1. MERITVE

Zaradi skladnosti in preverjanja skladnosti z veljavnimi zahtevami iz te uredbe se meritve in izračuni opravijo na podlagi harmoniziranih standardov, katerih referenčne številke so bile objavljene v *Uradnem listu Evropske unije*, ali z uporabo drugih zanesljivih, točnih in ponovljivih metod, ki upoštevajo najsodobnejše splošno priznано stanje tehnike ter dajejo rezultate, ki veljajo za visoko zanesljive.

Računalniki, dani na trg brez operacijskega sistema, ki podpira sistem napredne nastavitve upravljanja porabe energije (ACPI) ali podoben sistem, se prekusijo z operacijskim sistemom, ki podpira ACPI, ali podobnim.

2. PREVERJANJE SKLADNOSTI IZDELKA S STRANI ORGANOV ZA NADZOR TRGA

Organi držav članic pri preverjanju skladnosti modela izdelka z zahtevami iz Priloge II k tej uredbi v skladu s členom 3(2) Direktive 2009/125/ES za zahteve iz te priloge uporabljajo naslednji postopek:

(1) Organi držav članic preverijo samo eno enoto modela ali konfiguracijo modela.

(2) Šteje se, da model ali konfiguracija modela izpolnjuje veljavne zahteve, če:

- (a) vrednosti, navedene v tehnični dokumentaciji v skladu s točko 2 Priloge IV k Direktivi 2009/125/ES (deklarirane vrednosti), po potrebi pa tudi vrednosti, uporabljene za izračun teh vrednosti, niso ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od rezultatov ustreznih meritev, izvedenih v skladu z odstavkom (g) točke 2, in
- (b) deklarirane vrednosti izpolnjujejo vsakršne zahteve iz te uredbe, zahtevane informacije o izdelku, ki jih je objavil proizvajalec ali uvoznik, pa ne vsebujejo vrednosti, ki bi bile ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od deklariranih vrednosti, in
- (c) so ugotovljene vrednosti (vrednosti ustreznih parametrov, kot se izmerijo pri preskušanju, in vrednosti, izračunane na podlagi teh meritev), ko organi držav članic preskušajo enoto modela ali konfiguracijo modela v skladu z deli 3 do 5 te priloge, v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, kot so opredeljena v delih 3 in 4 te priloge, enota pa izpolnjuje zahteve za omogočanje upravljanja porabe iz dela 5 te priloge.

- (3) Če rezultati iz točke 2(a) ali (b) niso doseženi, se šteje, da model in konfiguracije modela, zajete z istimi informacijami o izdelku (v skladu s točkama 7.1.2 in 7.3.2 Priloge II), niso skladni s to uredbo.
- (4) Če rezultat iz točke 2(c) ni dosežen, organi držav članic za preskušanje izberejo tri dodatne enote istega modela ali eno ali več konfiguracij modela, zajetih z istimi informacijami o izdelku (v skladu s točkama 7.1.2 in 7.3.2 Priloge II).
- (5) Šteje se, da model ali konfiguracija modela izpolnjuje veljavne zahteve, če je za te tri enote aritmetična sredina ugotovljenih vrednosti v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji, opredeljenimi v delih 3 in 4 te priloge, in če vse enote izpolnjujejo zahteve za omogočanje upravljanja porabe, opredeljene v delu 5 te priloge.
- (6) Če rezultat iz točke 5 ni dosežen, se šteje, da model in konfiguracije modela, zajete z istimi informacijami o izdelku (zagotovljenimi v skladu s točkama 7.1.2 in 7.3.2 Priloge II), niso skladni s to uredbo.
- (7) Organi držav članic predložijo vse ustrezne informacije organom drugih držav članic in Komisiji nemudoma po sprejetju sklepa o neskladnosti modela v skladu s točkama 3 in 6.

Organi držav članic uporabljajo merilne in računske metode iz te priloge.

Organi držav članic uporabljajo samo dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v delih 3 in 4 te priloge, in za zahteve iz te priloge samo postopek, opisan v točkah 1 do 7. Druga dovoljena odstopanja se ne uporabljajo.

3. E_{SPE} , NAČIN MIROVANJA, IZKLOPA IN STANJE NAJNIŽJE MOČI:

- (1) Za zahteve za moč, ki je višja 1,00 W, ali kadar zahteve po porabi energije, opredeljene v SPE, povzročijo zahtevo za moč, ki je višja od 1,00 W, pri najmanj enem načinu delovanja, se šteje, da konfiguracija modela izpolnjuje veljavne zahteve iz točk 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 2.2 in 2.3 Priloge II, če rezultati preskusa ne presegajo ustreznih dovoljenih odstopanj pri preverjanjih, opredeljenih v preglednici v nadaljevanju.

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih za zahteve za moč, ki je višja od 1,00 W

Določene zahteve	Dovoljena odstopanja pri preverjanjih
Točke 1.1, 1.2, 1.3, 1.4 in 2.3 Priloge II	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 7 %.
Točka 2.2 Priloge II (z dodatnim odstopanjem iz točke 2.4 in brez njega)	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 7 %.

Dodatna odstopanja iz točke 2.4 Priloge II se lahko prištejejo zahtevi iz točke 2.2, če je konfiguracija modela dana na trg s funkcijo WOL, ki je omogočena v načinu mirovanja. Konfiguracija modela se mora preskusiti pri omogočeni in onemogočeni funkciji WOL in mora izpolnjevati obe zahtevi. Konfiguracija modela, ki je dana na trg brez možnosti za ethernet, se preskusi brez omogočene funkcije WOL.

- (2) Za zahteve za moč, ki znašajo 1,00 W ali manj, se šteje, da konfiguracija modela izpolnjuje veljavne zahteve iz točk 3.1 in 4.1 Priloge II, če rezultati preskusa ne presegajo ustreznih dovoljenih odstopanj pri preverjanjih, opredeljenih v preglednici v nadaljevanju.

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih za zahteve za moč, ki znašajo 1,00 W in manj

Določene zahteve	Dovoljena odstopanja pri preverjanjih
Točka 3.1 Priloge II (z dodatnim odstopanjem iz točke 3.3 in brez njega)	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 0,10 W.
Točka 4.1 Priloge II (z dodatnim odstopanjem iz točke 4.3 in brez njega)	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 0,10 W.

Dodatno odstopanje iz točke 3.3 Priloge II se lahko prišteje zahtevi iz točke 3.1, če je konfiguracija modela dana na trg s „prikazom informacij ali stanja na zaslonu“.

Dodatno odstopanje iz točke 4.3 Priloge II se lahko prišteje zahtevi iz točke 4.1, če je konfiguracija modela dana na trg s funkcijo WOL, omogočeno v načinu izklopa. Konfiguracija modela se mora preskusiti pri omogočeni in onemogočeni funkciji WOL in mora izpolnjevati obe zahtevi. Konfiguracija modela, ki je dana na trg brez možnosti za ethernet, se preskusi brez omogočene funkcije WOL.

4. UČINKOVITOST NOTRANJEGA NAPAVALNIKA

Šteje se, da model izpolnjuje zahteve iz točke 5 Priloge II, če rezultati preskusa ne presegajo ustreznih dovoljenih odstopanj pri preverjanjih, opredeljenih v preglednici v nadaljevanju.

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih za učinkovitost notranjega napajalnika

Določene zahteve	Dovoljena odstopanja pri preverjanjih
Aritmetična sredina učinkovitosti pri stanjih obremenitve, kot je opredeljena v Prilogi II, je manjša od veljavnih zahtev za povprečni izkoristek pod obremenitvijo.	Ugotovljena vrednost ni nižja od deklarirane vrednosti za več kot 2 %.
Aritmetična sredina faktorja moči, kot je opredeljena v Prilogi II, je manjša od veljavnih zahtev za faktor moči.	Ugotovljena vrednost ni nižja od deklarirane vrednosti za več kot 10 %.

5. OMOGOČANJE UPRAVLJANJA PORABE

Organi držav članic pri preverjanju skladnosti z zahtevami iz točke 6.1 Priloge II uporabijo ustrezen postopek za merjenje porabe energije po tem, ko je funkcija upravljanja porabe ali podobna funkcija opremo preklopila v ustrezen način delovanja.

Pri preverjanju skladnosti z zahtevami iz točk 6.2.1 do 6.2.6 Priloge II se šteje, da konfiguracija modela izpolnjuje veljavne zahteve iz:

- točke 6.2.1, če se hitrost vsake aktivne omrežne ethernet povezave z zmogljivostjo 1 gigabit na sekundo (Gb/s) ali več pri namiznem računalniku, integriranem namiznem računalniku ali prenosnem računalniku zmanjša, ko računalnik preide v način mirovanja ali način izklopa s funkcijo WOL,
- točke 6.2.2, če namizni računalnik, integrirani namizni računalnik ali prenosni računalnik postane povsem uporaben, vključno s povrnitvijo povezanega zaslona, v 5 sekundah po tem, ko se v načinu mirovanja sproži budilni dogodek,
- točke 6.2.3, če prikazovalnik, povezan z namiznim računalnikom, integriranim namiznim računalnikom ali prenosnim računalnikom, vstopi v način mirovanja po 10 minutah nedejavnosti uporabnika,

-
- točke 6.2.4, če se lahko omogoči in onemogoči funkcija WOL v načinu mirovanja in izklopa,
 - točke 6.2.5, če namizni računalnik, integrirani namizni računalnik ali prenosni računalnik vstopi v način mirovanja po 30 minutah nedejavnosti uporabnika,
 - točke 6.2.6, če lahko uporabniki zlahka aktivirajo ali deaktivirajo vse brezžične omrežne povezave in prejmejo jasen signal v obliki simbola, lučke ali podobnega, ko so bile brezžične omrežne povezave aktivirane ali deaktivirane.“
-

PRILOGA XV

Spremembe Priloge III k Uredbi (EU) št. 666/2013

Priloga III se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA III

Preverjanje skladnosti izdelka s strani organov za nadzor trga

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v tej prilogi, se nanašajo samo na preverjanje parametrov, ki jih izmerijo organi držav članic, in jih proizvajalec ali uvoznik ne sme uporabljati kot dovoljena odstopanja pri določanju vrednosti v tehnični dokumentaciji ali pri razlaganju teh vrednosti z namenom doseganja skladnosti ali sporočanja boljše učinkovitosti na kakršen koli način.

Organi držav članic pri preverjanju skladnosti modela izdelka z zahtevami iz te uredbe v skladu s členom 3(2) Direktive 2009/125/ES za zahteve iz te priloge uporabljajo naslednji postopek:

- (1) Organi držav članic preverijo samo eno enoto modela.
- (2) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če:
 - (a) vrednosti, navedene v tehnični dokumentaciji v skladu s točko 2 Priloge IV k Direktivi 2009/125/ES (deklarirane vrednosti), po potrebi pa tudi vrednosti, uporabljene za izračun teh vrednosti, niso ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od rezultatov ustreznih meritev, izvedenih v skladu z odstavkom (g) točke 2, in
 - (b) deklarirane vrednosti izpolnjujejo vsakršne zahteve iz te uredbe, zahtevane informacije o izdelku, ki jih je objavil proizvajalec ali uvoznik, pa ne vsebujejo vrednosti, ki bi bile ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od deklariranih vrednosti, in
 - (c) so ugotovljene vrednosti (vrednosti ustreznih parametrov, kot se izmerijo pri preskušanju, in vrednosti, izračunane na podlagi teh meritev), ko organi držav članic preskušajo enoto modela, v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, kot so opredeljena v preglednici 1.
- (3) Če rezultati iz točke 2(a) ali (b) niso doseženi, se šteje, da model in modeli, v tehnični dokumentaciji proizvajalca ali uvoznika navedeni kot enakovredni modeli sesalnikov, niso skladni s to uredbo.
- (4) Če rezultat iz točke 2(c) ni dosežen, organi držav članic izberejo tri dodatne enote istega modela za preskušanje. Alternativno lahko tri dodatne izbrane enote pripadajo enemu ali več različnim modelom, ki so v tehnični dokumentaciji proizvajalca ali uvoznika navedeni kot enakovredni sesalnik.
- (5) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če je za te tri enote aritmetična sredina ugotovljenih vrednosti v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, opredeljenimi v preglednici 1.
- (6) Če rezultat iz točke 5 ni dosežen, se šteje, da model in modeli, v tehnični dokumentaciji proizvajalca ali uvoznika navedeni kot enakovredni modeli sesalnikov, niso skladni s to uredbo.
- (7) Organi držav članic predložijo vse ustrezne informacije organom drugih držav članic in Komisiji nemudoma po sprejetju sklepa o neskladnosti modela v skladu s točkama 3 in 6.

Organi držav članic uporabljajo merilne in računske metode iz Priloge II.

Organi držav članic uporabljajo samo dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v preglednici 1, in za zahteve iz te priloge samo postopek, opisan v točkah 1 do 7. Druga dovoljena odstopanja, kot so tista iz harmoniziranih standardov ali katere koli druge merilne metode, se ne uporabljajo.

Preglednica 1

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih

Parametri	Dovoljena odstopanja pri preverjanjih
Letna poraba energije	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 10 %.
Zmogljivost pobiranja prahu na preprogi	Ugotovljena vrednost ni nižja od deklarirane vrednosti za več kot 0,03.
Zmogljivost pobiranja prahu na trdih tleh	Ugotovljena vrednost ni nižja od deklarirane vrednosti za več kot 0,03.
Izpust prahu	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 15 %.
Nivo zvokovne moči	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti.
Operativna življenjska doba motorja	Ugotovljena vrednost ni nižja od deklarirane vrednosti za več kot 5 %.“

PRILOGA XVI

Spremembe Priloge IV k Uredbi (EU) št. 813/2013

Priloga IV se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA IV

Preverjanje skladnosti izdelka s strani organov za nadzor trga

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v tej prilogi, se nanašajo samo na preverjanje parametrov, ki jih izmerijo organi držav članic, in jih proizvajalec ali uvoznik ne sme uporabljati kot dovoljena odstopanja pri določanju vrednosti v tehnični dokumentaciji ali pri razlaganju teh vrednosti z namenom doseganja skladnosti ali sporočanja boljše učinkovitosti na kakršen koli način.

Organi držav članic pri preverjanju skladnosti modela izdelka z zahtevami iz te uredbe v skladu s členom 3(2) Direktive 2009/125/ES za zahteve iz te priloge uporabljajo naslednji postopek:

- (1) Organi držav članic preverijo samo eno enoto modela.
- (2) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če:
 - (a) vrednosti, navedene v tehnični dokumentaciji v skladu s točko 2 Priloge IV k Direktivi 2009/125/ES (deklarirane vrednosti), po potrebi pa tudi vrednosti, uporabljene za izračun teh vrednosti, niso ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od rezultatov ustreznih meritev, izvedenih v skladu z odstavkom (g) točke 2, in
 - (b) deklarirane vrednosti izpolnjujejo vsakršne zahteve iz te uredbe, zahtevane informacije o izdelku, ki jih je objavil proizvajalec ali uvoznik, pa ne vsebujejo vrednosti, ki bi bile ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od deklariranih vrednosti, in
 - (c) so ugotovljene vrednosti (vrednosti ustreznih parametrov, kot se izmerijo pri preskušanju, in vrednosti, izračunane na podlagi teh meritev), ko organi držav članic preskušajo enoto modela, v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, kot so opredeljena v tabeli 8.
- (3) Če rezultati iz točke 2(a) ali (b) niso doseženi, se šteje, da model in drugi enakovredni modeli niso skladni s to uredbo.
- (4) Če rezultat iz točke 2(c) ni dosežen, organi držav članic izberejo tri dodatne enote istega modela za preskušanje. Alternativno lahko tri dodatne izbrane enote pripadajo enemu ali več različnim enakovrednim modelom.
- (5) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če je za te tri enote aritmetična sredina ugotovljenih vrednosti v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, opredeljenimi v tabeli 8.
- (6) Če rezultat iz točke 5 ni dosežen, se šteje, da model in drugi enakovredni modeli niso skladni s to uredbo.
- (7) Organi držav članic predložijo vse ustrezne informacije organom drugih držav članic in Komisiji nemudoma po sprejetju sklepa o neskladnosti modela v skladu s točkama 3 in 6.

Organi držav članic uporabljajo merilne in računske metode iz Priloge III.

Organi držav članic uporabljajo samo dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v tabeli 8, in za zahteve iz te priloge samo postopek, opisan v točkah 1 do 7. Druga dovoljena odstopanja, kot so tista iz harmoniziranih standardov ali katere koli druge merilne metode, se ne uporabljajo.

Tabela 8

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih

Parametri	Dovoljena odstopanja pri preverjanjih
Sezonska energijska učinkovitost ogrevanja prostorov (η_s)	Ugotovljena vrednost ni nižja od deklarirane vrednosti za več kot 8 %.
Energijska učinkovitost ogrevanja vode (η_{wh})	Ugotovljena vrednost ni nižja od deklarirane vrednosti za več kot 8 %.
Nivo zvokovne moči (L_{wA})	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 2 dB(A).
Emisije dušikovih oksidov	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 20 %.

PRILOGA XVII

Spremembe Priloge V k Uredbi (EU) št. 814/2013

Priloga V se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA V

Preverjanje skladnosti izdelka s strani organov za nadzor trga

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v tej prilogi, se nanašajo samo na preverjanje parametrov, ki jih izmerijo organi držav članic, in jih proizvajalec ali uvoznik ne sme uporabljati kot dovoljena odstopanja pri določanju vrednosti v tehnični dokumentaciji ali pri razlaganju teh vrednosti z namenom doseganja skladnosti ali sporočanja boljše učinkovitosti na kakršen koli način.

Organi držav članic pri preverjanju skladnosti modela izdelka z zahtevami iz te uredbe v skladu s členom 3(2) Direktive 2009/125/ES za zahteve iz te priloge uporabljajo naslednji postopek:

- (1) Organi držav članic preverijo samo eno enoto modela.
- (2) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če:
 - (a) vrednosti, navedene v tehnični dokumentaciji v skladu s točko 2 Priloge IV k Direktivi 2009/125/ES (deklarirane vrednosti), po potrebi pa tudi vrednosti, uporabljene za izračun teh vrednosti, niso ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od rezultatov ustreznih meritev, izvedenih v skladu z odstavkom (g) točke 2, in
 - (b) deklarirane vrednosti izpolnjujejo vsakršne zahteve iz te uredbe, zahtevane informacije o izdelku, ki jih je objavil proizvajalec ali uvoznik, pa ne vsebujejo vrednosti, ki bi bile ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od deklariranih vrednosti, in
 - (c) so ugotovljene vrednosti (vrednosti ustreznih parametrov, kot se izmerijo pri preskušanju, in vrednosti, izračunane na podlagi teh meritev), ko organi držav članic preskušajo enoto modela, v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, kot so opredeljena v tabeli 7.
- (3) Če rezultati iz točke 2(a) ali (b) niso doseženi, se šteje, da model in modeli, v tehnični dokumentaciji proizvajalca ali uvoznika navedeni kot enakovredni modeli grelnikov vode ali modeli hranilnikov tople vode, niso skladni s to uredbo.
- (4) Če rezultat iz točke 2(c) ni dosežen, organi držav članic izberejo tri dodatne enote istega modela za preskušanje. Alternativno lahko tri dodatne izbrane enote pripadajo enemu ali več različnim modelom, ki so v tehnični dokumentaciji proizvajalca ali uvoznika navedeni kot enakovredni modeli.
- (5) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če je za te tri enote aritmetična sredina ugotovljenih vrednosti v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, opredeljenimi v tabeli 7.
- (6) Če rezultat iz točke 5 ni dosežen, se šteje, da model in modeli, v tehnični dokumentaciji proizvajalca ali uvoznika navedeni kot enakovredni modeli grelnikov vode ali modeli hranilnikov tople vode, niso skladni s to uredbo.
- (7) Organi držav članic predložijo vse ustrezne informacije organom drugih držav članic in Komisiji nemudoma po sprejetju sklepa o neskladnosti modela v skladu s točkama 3 in 6.

Organi držav članic uporabljajo merilne in računske metode iz prilog III in IV.

Organi držav članic uporabljajo samo dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v tabeli 7, in za zahteve iz te priloge samo postopek, opisan v točkah 1 do 7. Druga dovoljena odstopanja, kot so tista iz harmoniziranih standardov ali katere koli druge merilne metode, se ne uporabljajo.

Tabela 7

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih

Parametri	Dovoljena odstopanja pri preverjanjih
Dnevna poraba električne energije (Q_{elec})	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 5 %.
Nivo zvokovne moči (L_{WA}), v notranjih prostorih in/ali na prostem	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 2 dB.
Dnevna poraba goriva (Q_{fuel})	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 5 %.
Emisije dušikovih oksidov	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 20 %.
Tedenska poraba goriva s pametnimi krmilnimi napravami ($Q_{fuel,week,smart}$)	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 5 %.
Tedenska poraba električne energije s pametnimi krmilnimi napravami ($Q_{elec,week,smart}$)	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 5 %.
Tedenska poraba goriva brez pametnih krmilnih naprav ($Q_{fuel,week}$)	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 5 %.
Tedenska poraba električne energije brez pametnih krmilnih naprav ($Q_{elec,week}$)	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 5 %.
Prostornina za shranjevanje (V)	Ugotovljena vrednost ni nižja od deklarirane vrednosti za več kot 2 %.
Mešana voda pri 40 °C (V_{40})	Ugotovljena vrednost ni nižja od deklarirane vrednosti za več kot 3 %.
Svetla površina kolektorjev (A_{sol})	Ugotovljena vrednost ni nižja od deklarirane vrednosti za več kot 2 %.
Poraba električne energije za črpalke (sol_{pump})	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 3 %.
Poraba električne energije v stanju pripravljenosti ($sol_{standby}$)	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 5 %.
Lastna izguba (S)	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 5 %.

PRILOGA XVIII

Spremembe Priloge III k Uredbi (EU) št. 66/2014

Priloga III se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA III

Preverjanje skladnosti izdelka s strani organov za nadzor trga

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v tej prilogi, se nanašajo samo na preverjanje parametrov, ki jih izmerijo organi držav članic, in jih proizvajalec ali uvoznik ne sme uporabljati kot dovoljena odstopanja pri določanju vrednosti v tehnični dokumentaciji ali pri razlaganju teh vrednosti z namenom doseganja skladnosti ali sporočanja boljše učinkovitosti na kakršen koli način.

Organi držav članic pri preverjanju skladnosti modela izdelka z zahtevami iz te uredbe v skladu s členom 3(2) Direktive 2009/125/ES za zahteve iz te priloge uporabljajo naslednji postopek:

- (1) Organi držav članic preverijo samo eno enoto modela.
- (2) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če:
 - (a) vrednosti, navedene v tehnični dokumentaciji v skladu s točko 2 Priloge IV k Direktivi 2009/125/ES (deklarirane vrednosti), po potrebi pa tudi vrednosti, uporabljene za izračun teh vrednosti, niso ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od rezultatov ustreznih meritev, izvedenih v skladu z odstavkom (g) točke 2, in
 - (b) deklarirane vrednosti izpolnjujejo vsakršne zahteve iz te uredbe, zahtevane informacije o izdelku, ki jih je objavil proizvajalec ali uvoznik, pa ne vsebujejo vrednosti, ki bi bile ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od deklariranih vrednosti, in
 - (c) so ugotovljene vrednosti (vrednosti ustreznih parametrov, kot se izmerijo pri preskušanju, in vrednosti, izračunane na podlagi teh meritev), ko organi držav članic preskušajo enoto modela, v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, kot so opredeljena v preglednici 7.
- (3) Če rezultati iz točk 2(a) ali (b) niso doseženi, se šteje, da model in modeli, v tehnični dokumentaciji proizvajalca ali uvoznika navedeni kot enakovredni modeli, niso skladni s to uredbo.
- (4) Če rezultat iz točke 2(c) ni dosežen, organi držav članic izberejo tri dodatne enote istega modela za preskušanje. Alternativno lahko tri dodatne izbrane enote pripadajo enemu ali več različnim modelom, ki so v tehnični dokumentaciji proizvajalca ali uvoznika navedeni kot enakovredni modeli.
- (5) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če je za te tri enote aritmetična sredina ugotovljenih vrednosti v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, opredeljenimi v preglednici 7.
- (6) Če rezultat iz točke 5 ni dosežen, se šteje, da model in modeli, v tehnični dokumentaciji proizvajalca ali uvoznika navedeni kot enakovredni modeli, niso skladni s to uredbo.
- (7) Organi držav članic predložijo vse ustrezne informacije organom drugih držav članic in Komisiji nemudoma po sprejetju sklepa o neskladnosti modela v skladu s točkama 3 in 6.

Organi držav članic uporabljajo merilne in računske metode iz Priloge II.

Organi držav članic uporabljajo samo dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v preglednici 7, in za zahteve iz te priloge samo postopek, opisan v točkah 1 do 7. Druga dovoljena odstopanja, kot so tista iz harmoniziranih standardov ali katere koli druge merilne metode, se ne uporabljajo.

Preglednica 7

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih

Parametri	Dovoljena odstopanja pri preverjanjih
Masa gospodinjske pečice (M)	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti M za več kot 5 %.
Prostornina prostora za peko gospodinjske pečice (V)	Ugotovljena vrednost ni nižja od deklarirane vrednosti V za več kot 5 %.
$EC_{\text{prostor za peko}}$, $EC_{\text{plinski prostor za peko}}$	Ugotovljeni vrednosti ne presegata deklariranih vrednosti $EC_{\text{električni prostor za peko}}$ in $EC_{\text{plinski prostor za peko}}$ za več kot 5 %.
$EC_{\text{električna plošča}}$	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti $EC_{\text{električna plošča}}$ za več kot 5 %.
$EE_{\text{plinska plošča}}$	Ugotovljena vrednost ni nižja od deklarirane vrednosti $EE_{\text{plinska plošča}}$ za več kot 5 %.
W_{BEP} , W_L	Ugotovljeni vrednosti ne presegata deklariranih vrednosti W_{BEP} in W_L za več kot 5 %.
Q_{BEP} , P_{BEP}	Ugotovljeni vrednosti nista nižji od deklariranih vrednosti Q_{BEP} in P_{BEP} za več kot 5 %.
Q_{max}	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti Q_{max} za več kot 8 %.
$E_{\text{povprečna}}$	Ugotovljena vrednost ni nižja od deklarirane vrednosti $E_{\text{povprečna}}$ za več kot 5 %.
Nivo zvokovne moči (L_{WA})	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti L_{WA} .
P_o , P_s	Ugotovljeni vrednosti vhodne električne moči P_o in P_s ne presegata deklariranih vrednosti P_o in P_s za več kot 10 %. Ugotovljeni vrednosti vhodne električne moči P_o in P_s , ki znašata 1,00 W ali manj, ne presegata deklariranih vrednosti P_o in P_s za več kot 0,10 W.“

PRILOGA XIX

Spremembe Priloge III k Uredbi (EU) št. 548/2014

Priloga III se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA III

Preverjanje skladnosti izdelka s strani organov za nadzor trga

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v tej prilogi, se nanašajo samo na preverjanje parametrov, ki jih izmerijo organi držav članic, in jih proizvajalec ali uvoznik ne sme uporabljati kot dovoljena odstopanja pri določanju vrednosti v tehnični dokumentaciji ali pri razlaganju teh vrednosti z namenom doseganja skladnosti ali sporočanja boljše učinkovitosti na kakršen koli način.

Organi držav članic pri preverjanju skladnosti modela izdelka z zahtevami iz te uredbe in njenih prilog v skladu s členom 3(2) Direktive 2009/125/ES za zahteve iz te priloge uporabljajo naslednji postopek:

- (1) Organi držav članic preverijo samo eno enoto modela. Glede na omejitve mase in velikosti pri prevozu srednjih in velikih transformatorjev se lahko organi držav članic odločijo, da bodo postopek preverjanja opravili pri proizvajalcu, preden so dani v uporabo na končni lokaciji.
- (2) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če:
 - (a) vrednosti, navedene v tehnični dokumentaciji v skladu s točko 2 Priloge IV k Direktivi 2009/125/ES (deklarirane vrednosti), po potrebi pa tudi vrednosti, uporabljene za izračun teh vrednosti, niso ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od rezultatov ustreznih meritev, izvedenih v skladu z odstavkom (g) točke 2, in
 - (b) deklarirane vrednosti izpolnjujejo vsakršne zahteve iz te uredbe, zahtevane informacije o izdelku, ki jih je objavil proizvajalec ali uvoznik, pa ne vsebujejo vrednosti, ki bi bile ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od deklariranih vrednosti, in
 - (c) so ugotovljene vrednosti (vrednosti ustreznih parametrov, kot se izmerijo pri preskušanju, in vrednosti, izračunane na podlagi teh meritev), ko organi držav članic preskušajo enoto modela, v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, kot so opredeljena v tabeli 1.
- (3) Če rezultati iz točke 2(a), (b) ali (c) niso doseženi, se šteje, da model ni skladen s to uredbo.
- (4) Organi držav članic predložijo vse ustrezne informacije organom drugih držav članic in Komisiji nemudoma po sprejetju sklepa o neskladnosti modela v skladu s točko 3.

Organi držav članic uporabljajo merilne in računske metode iz Priloge II.

Organi držav članic uporabljajo samo dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v tabeli 1, in za zahteve iz te priloge samo postopek, opisan v točkah 1 do 4. Druga dovoljena odstopanja, kot so tista iz harmoniziranih standardov ali katere koli druge merilne metode, se ne uporabljajo.

Tabela 1

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih

Parametri	Dovoljena odstopanja pri preverjanjih
Kratkostične izgube	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 5 %.
Izgube prostega teka	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 5 %.
Električna moč, ki jo zahteva hladilni sistem pri prostem teku	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 5 %.

PRILOGA XX

Spremembe Priloge VI k Uredbi (EU) št. 1253/2014

Priloga VI se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA VI

Preverjanje skladnosti izdelka s strani organov za nadzor trga

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v tej prilogi, se nanašajo samo na preverjanje parametrov, ki jih izmerijo organi držav članic, in jih proizvajalec ali uvoznik ne sme uporabljati kot dovoljena odstopanja pri določanju vrednosti v tehnični dokumentaciji ali pri razlaganju teh vrednosti z namenom doseganja skladnosti ali sporočanja boljše učinkovitosti na kakršen koli način.

Organi držav članic pri preverjanju skladnosti modela izdelka z zahtevami iz te uredbe v skladu s členom 3(2) Direktive 2009/125/ES za zahteve iz te priloge uporabljajo naslednji postopek:

- (1) Organi držav članic preverijo samo eno enoto modela.
- (2) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če:
 - (a) vrednosti, navedene v tehnični dokumentaciji v skladu s točko 2 Priloge IV k Direktivi 2009/125/ES (deklarirane vrednosti), po potrebi pa tudi vrednosti, uporabljene za izračun teh vrednosti, niso ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od rezultatov ustreznih meritev, izvedenih v skladu z odstavkom (g) točke 2, in
 - (b) deklarirane vrednosti izpolnjujejo vsakršne zahteve iz te uredbe, zahtevane informacije o izdelku, ki jih je objavil proizvajalec ali uvoznik, pa ne vsebujejo vrednosti, ki bi bile ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od deklariranih vrednosti, in
 - (c) so ugotovljene vrednosti (vrednosti ustreznih parametrov, kot se izmerijo pri preskušanju, in vrednosti, izračunane na podlagi teh meritev), ko organi držav članic preskušajo enoto modela, v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, kot so opredeljena v tabeli 1.
- (3) Če rezultati iz točke 2(a) ali (b) niso doseženi, se šteje, da model in enakovredni modeli prezračevalnih enot, v tehnični dokumentaciji proizvajalca ali uvoznika navedeni kot enakovredni modeli, niso skladni s to uredbo.
- (4) Če rezultat iz točke 2(c) ni dosežen:
 - (a) za modele, ki se jih proizvede manj kot pet na leto, se šteje, da model ni skladen s to uredbo;
 - (b) za modele, ki se jih proizvede pet ali več na leto, organi držav članic izberejo tri dodatne enote istega modela za preskušanje. Alternativno lahko tri dodatne izbrane enote pripadajo enemu ali več različnim modelom, ki so v tehnični dokumentaciji proizvajalca ali uvoznika navedeni kot enakovredni modeli. Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če je za te tri enote aritmetična sredina ugotovljenih vrednosti v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, opredeljenimi v tabeli 1.
- (5) Če rezultat iz točke 4(b) ni dosežen, se šteje, da model in enakovredni modeli prezračevalnih enot, v tehnični dokumentaciji proizvajalca ali uvoznika navedeni kot enakovredni modeli, niso skladni s to uredbo.
- (6) Organi držav članic predložijo vse ustrezne informacije organom drugih držav članic in Komisiji nemudoma po sprejetju sklepa o neskladnosti modela v skladu s točkami 3, 4(a) in 5.

Organi držav članic uporabljajo merilne in računske metode iz prilog VIII in IX.

Organi držav članic uporabljajo samo dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v tabeli 1, in za zahteve iz te priloge samo postopek, opisan v točkah 1 do 6. Druga dovoljena odstopanja, kot so tista iz harmoniziranih standardov ali katere koli druge merilne metode, se ne uporabljajo.

Preglednica 1

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih

Parametri	Dovoljena odstopanja pri preverjanjih
SPI	Ugotovljena vrednost ni višja od 1,07-kratnika deklarirane vrednosti.
Toplotni izkoristek SPE in NSPE	Ugotovljena vrednost ni nižja od 0,93-kratnika deklarirane vrednosti.
SFP_{int}	Ugotovljena vrednost ni višja od 1,07-kratnika deklarirane vrednosti.
Učinkovitost ventilatorja v nestanovanjski EPE	Ugotovljena vrednost ni nižja od 0,93-kratnika deklarirane vrednosti.
Nivo zvokovne moči SPE	Ugotovljena vrednost ni višja od deklarirane vrednosti plus 2 dB.
Nivo zvokovne moči NSPE	Ugotovljena vrednost ni višja od deklarirane vrednosti plus 5 dB.“

PRILOGA XXI

Spremembe prilog IX, X in XI k Uredbi (EU) 2015/1095

(1) Priloga IX se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA IX

Preverjanje skladnosti izdelka s strani organov za nadzor trga za profesionalne hladilne omare za shranjevanje

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v tej prilogi, se nanašajo samo na preverjanje parametrov, ki jih izmerijo organi držav članic, in jih proizvajalec ali uvoznik ne sme uporabljati kot dovoljena odstopanja pri določanju vrednosti v tehnični dokumentaciji ali pri razlaganju teh vrednosti z namenom doseganja skladnosti ali sporočanja boljše učinkovitosti na kakršen koli način.

Organi držav članic pri preverjanju skladnosti modela izdelka z zahtevami iz te uredbe v skladu s členom 3(2) Direktive 2009/125/ES za zahteve iz te priloge uporabljajo naslednji postopek:

- (1) Organi držav članic preverijo samo eno enoto modela.
- (2) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če:
 - (a) vrednosti, navedene v tehnični dokumentaciji v skladu s točko 2 Priloge IV k Direktivi 2009/125/ES (deklarirane vrednosti), po potrebi pa tudi vrednosti, uporabljene za izračun teh vrednosti, niso ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od rezultatov ustreznih meritev, izvedenih v skladu z odstavkom (g) točke 2, in
 - (b) deklarirane vrednosti izpolnjujejo vsakršne zahteve iz te uredbe, zahtevane informacije o izdelku, ki jih je objavil proizvajalec ali uvoznik, pa ne vsebujejo vrednosti, ki bi bile ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od deklariranih vrednosti, in
 - (c) so ugotovljene vrednosti (vrednosti ustreznih parametrov, kot se izmerijo pri preskušanju, in vrednosti, izračunane na podlagi teh meritev), ko organi držav članic preskušajo enoto modela, v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, kot so opredeljena v preglednici 8.
- (3) Če rezultati iz točke 2(a) ali (b) niso doseženi, se šteje, da model in enakovredne profesionalne hladilne omare za shranjevanje, v tehnični dokumentaciji proizvajalca ali uvoznika navedene kot enakovredni izdelki, niso skladni s to uredbo.
- (4) Če rezultat iz točke 2(c) ni dosežen, organi držav članic izberejo tri dodatne enote istega modela za preskušanje. Alternativno lahko tri dodatne izbrane enote pripadajo enemu ali več različnim modelom, ki so v tehnični dokumentaciji navedeni kot enakovredni izdelki.
- (5) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če je za te tri enote aritmetična sredina ugotovljenih vrednosti v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, opredeljenimi v preglednici 8.
- (6) Če rezultat iz točke 5 ni dosežen, se šteje, da model in enakovredne profesionalne hladilne omare za shranjevanje, v tehnični dokumentaciji proizvajalca ali uvoznika navedene kot enakovredni izdelki, niso skladni s to uredbo.
- (7) Organi držav članic predložijo vse ustrezne informacije organom drugih držav članic in Komisiji nemudoma po sprejetju sklepa o neskladnosti modela v skladu s točkama 3 in 6.

Organi držav članic uporabljajo merilne in računske metode iz prilog III in IV.

Organi držav članic uporabljajo samo dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v preglednici 8, in za zahteve iz te priloge samo postopek, opisan v točkah 1 do 7. Druga dovoljena odstopanja, kot so tista iz harmoniziranih standardov ali katere koli druge merilne metode, se ne uporabljajo.

Preglednica 8

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih

Parametri	Dovoljena odstopanja pri preverjanjih
Neto prostornina	Ugotovljena vrednost ni nižja od deklarirane vrednosti za več kot 3 %.
Poraba energije (E_{24h})	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 10 %.

(2) Priloga X se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA X

Preverjanje skladnosti izdelka s strani organov za nadzor trga za kondenzacijske enote

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v tej prilogi, se nanašajo samo na preverjanje parametrov, ki jih izmerijo organi držav članic, in jih proizvajalec ali uvoznik ne sme uporabljati kot dovoljena odstopanja pri določanju vrednosti v tehnični dokumentaciji ali pri razlaganju teh vrednosti z namenom doseganja skladnosti ali sporočanja boljše učinkovitosti na kakršen koli način.

Organi držav članic pri preverjanju skladnosti modela izdelka z zahtevami iz te uredbe v skladu s členom 3(2) Direktive 2009/125/ES za zahteve iz te priloge uporabljajo naslednji postopek:

- (1) Organi držav članic preverijo samo eno enoto modela.
- (2) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če:
 - (a) vrednosti, navedene v tehnični dokumentaciji v skladu s točko 2 Priloge IV k Direktivi 2009/125/ES (deklarirane vrednosti), po potrebi pa tudi vrednosti, uporabljene za izračun teh vrednosti, niso ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od rezultatov ustreznih meritev, izvedenih v skladu z odstavkom (g) točke 2, in
 - (b) deklarirane vrednosti izpolnjujejo vsakršne zahteve iz te uredbe, zahtevane informacije o izdelku, ki jih je objavil proizvajalec ali uvoznik, pa ne vsebujejo vrednosti, ki bi bile ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od deklariranih vrednosti, in
 - (c) so ugotovljene vrednosti (vrednosti ustreznih parametrov, kot se izmerijo pri preskušanju, in vrednosti, izračunane na podlagi teh meritev), ko organi držav članic preskušajo enoto modela, v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, kot so opredeljena v preglednici 9.
- (3) Če rezultati iz točke 2(a) ali (b) niso doseženi, se šteje, da model ni skladen s to uredbo.
- (4) Če rezultat iz točke 2(c) ni dosežen, organi držav članic izberejo tri dodatne enote istega modela za preskušanje.
- (5) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če je za te tri enote aritmetična sredina ugotovljenih vrednosti v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, opredeljenimi v preglednici 9.

- (6) Če rezultat iz točke 5 ni dosežen, se šteje, da model ni skladen s to uredbo.
- (7) Organi držav članic predložijo vse ustrezne informacije organom drugih držav članic in Komisiji nemudoma po sprejetju sklepa o neskladnosti modela v skladu s točkama 3 in 6.

Organi držav članic uporabljajo merilne in računske metode iz Priloge VI.

Organi držav članic uporabljajo samo dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v preglednici 9, in za zahteve iz te priloge samo postopek, opisan v točkah 1 do 7. Druga dovoljena odstopanja, kot so tista iz harmoniziranih standardov ali katere koli druge merilne metode, se ne uporabljajo.

Preglednica 9

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih

Parametri	Dovoljena odstopanja pri preverjanjih
Sezonsko razmerje energijske učinkovitosti (SEPR) pri kondenzacijskih enotah z nazivno zmogljivostjo hlajenja, ki je večja od 2 kW pri nizki temperaturi in od 5 kW pri srednji temperaturi	Ugotovljena vrednost ni za več kot 10 % nižja od deklarirane vrednosti, pri čemer se točka A izmeri pri nazivni zmogljivosti hlajenja.
Nazivni koeficient učinkovitosti (COP_A) pri kondenzacijskih enotah z nazivno zmogljivostjo hlajenja, ki je manjša od 2 kW pri nizki temperaturi in od 5 kW pri srednji temperaturi	Ugotovljena vrednost ni za več kot 10 % nižja od deklarirane vrednosti, izmerjene pri nazivni zmogljivosti hlajenja.
Koeficienti učinkovitosti COP_B , COP_C in COP_D pri kondenzacijskih enotah z nazivno zmogljivostjo hlajenja, ki je večja od 2 kW pri nizki temperaturi in od 5 kW pri srednji temperaturi	Ugotovljene vrednosti niso za več kot 10 % nižje od deklariranih vrednosti, izmerjenih pri nazivni zmogljivosti hlajenja.“

- (3) Priloga XI se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA XI

Preverjanje skladnosti izdelka s strani organov za nadzor trga za procesne ohlajevalnike

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v tej prilogi, se nanašajo samo na preverjanje parametrov, ki jih izmerijo organi držav članic, in jih proizvajalec ali uvoznik ne sme uporabljati kot dovoljena odstopanja pri določanju vrednosti v tehnični dokumentaciji ali pri razlaganju teh vrednosti z namenom doseganja skladnosti ali sporočanja boljše učinkovitosti na kakršen koli način.

Organi držav članic pri preverjanju skladnosti modela izdelka z zahtevami iz te uredbe v skladu s členom 3(2) Direktive 2009/125/ES za zahteve iz te priloge uporabljajo naslednji postopek:

- (1) Organi držav članic preverijo samo eno enoto modela.
- (2) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če:
- (a) vrednosti, navedene v tehnični dokumentaciji v skladu s točko 2 Priloge IV k Direktivi 2009/125/ES (deklarirane vrednosti), po potrebi pa tudi vrednosti, uporabljene za izračun teh vrednosti, niso ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od rezultatov ustreznih meritev, izvedenih v skladu z odstavkom (g) točke 2, in

- (b) deklarirane vrednosti izpolnjujejo vsakršne zahteve iz te uredbe, zahtevane informacije o izdelku, ki jih je objavil proizvajalec ali uvoznik, pa ne vsebujejo vrednosti, ki bi bile ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od deklariranih vrednosti, in
- (c) so ugotovljene vrednosti (vrednosti ustreznih parametrov, kot se izmerijo pri preskušanju, in vrednosti, izračunane na podlagi teh meritev), ko organi držav članic preskušajo enoto modela, v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, kot so opredeljena v preglednici 10.
- (3) Če rezultati iz točke 2(a) ali (b) niso doseženi, se šteje, da model ni skladen s to uredbo.
- (4) Če rezultat iz točke 2(c) ni dosežen, organi držav članic izberejo tri dodatne enote istega modela za preskušanje.
- (5) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če je za te tri enote aritmetična sredina ugotovljenih vrednosti v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, opredeljenimi v preglednici 10.
- (6) Če rezultat iz točke 5 ni dosežen, se šteje, da model ni skladen s to uredbo.
- (7) Organi držav članic predložijo vse ustrezne informacije organom drugih držav članic in Komisiji nemudoma po sprejetju sklepa o neskladnosti modela v skladu s točkama 3 in 6.

Organi držav članic uporabljajo merilne in računske metode iz Priloge VIII.

Organi držav članic uporabljajo samo dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v preglednici 10, in za zahteve iz te priloge samo postopek, opisan v točkah 1 do 7. Druga dovoljena odstopanja, kot so tista iz harmoniziranih standardov ali katere koli druge merilne metode, se ne uporabljajo.

Preglednica 10

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih

Parametri	Dovoljena odstopanja pri preverjanjih
Sezonsko razmerje energijske učinkovitosti (SEPR)	Ugotovljena vrednost ni za več kot 10 % nižja od deklarirane vrednosti, pri čemer se točka A izmeri pri nazivni zmogljivosti hlajenja.
Nazivno razmerje energijske učinkovitosti (EER_A)	Ugotovljena vrednost ni za več kot 10 % nižja od deklarirane vrednosti, izmerjene pri nazivni zmogljivosti hlajenja.“

PRILOGA XXII

Spremembe Priloge IV k Uredbi (EU) 2015/1185

Priloga IV se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA IV

Preverjanje skladnosti izdelka s strani organov za nadzor trga

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v tej prilogi, se nanašajo samo na preverjanje parametrov, ki jih izmerijo organi držav članic, in jih proizvajalec ali uvoznik ne sme uporabljati kot dovoljena odstopanja pri določanju vrednosti v tehnični dokumentaciji ali pri razlaganju teh vrednosti z namenom doseganja skladnosti ali sporočanja boljše učinkovitosti na kakršen koli način.

Organi držav članic pri preverjanju skladnosti modela izdelka z zahtevami iz te uredbe v skladu s členom 3(2) Direktive 2009/125/ES za zahteve iz te priloge uporabljajo naslednji postopek:

- (1) Organi držav članic preverijo samo eno enoto modela.
- (2) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če:
 - (a) vrednosti, navedene v tehnični dokumentaciji v skladu s točko 2 Priloge IV k Direktivi 2009/125/ES (deklarirane vrednosti), po potrebi pa tudi vrednosti, uporabljene za izračun teh vrednosti, niso ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od rezultatov ustreznih meritev, izvedenih v skladu z odstavkom (g) točke 2, in
 - (b) deklarirane vrednosti izpolnjujejo vsakršne zahteve iz te uredbe, zahtevane informacije o izdelku, ki jih je objavil proizvajalec ali uvoznik, pa ne vsebujejo vrednosti, ki bi bile ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od deklariranih vrednosti, in
 - (c) so ugotovljene vrednosti (vrednosti ustreznih parametrov, kot se izmerijo pri preskušanju, in vrednosti, izračunane na podlagi teh meritev), ko organi držav članic preskušajo enoto modela, v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, kot so opredeljena v tabeli 4. Enota se preskusi z enim ali več gorivi s primerljivimi značilnostmi, kot jih imajo goriva, ki jih je za izvajanje meritev, opisanih v Prilogi III, uporabil proizvajalec.
- (3) Če rezultati iz točke 2(a) ali (b) niso doseženi, se šteje, da model in modeli, v tehnični dokumentaciji proizvajalca ali uvoznika navedeni kot enakovredni modeli, niso skladni s to uredbo.
- (4) Če rezultat iz točke 2(c) ni dosežen, organi držav članic izberejo tri dodatne enote istega modela za preskušanje. Alternativno lahko tri dodatne izbrane enote pripadajo enemu ali več različnim modelom, ki so v tehnični dokumentaciji proizvajalca ali uvoznika navedeni kot enakovredni modeli.
- (5) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če je za te tri enote aritmetična sredina ugotovljenih vrednosti v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, opredeljenimi v tabeli 4.
- (6) Če rezultat iz točke 5 ni dosežen, se šteje, da model in modeli, v tehnični dokumentaciji proizvajalca ali uvoznika navedeni kot enakovredni modeli, niso skladni s to uredbo.
- (7) Organi držav članic predložijo vse ustrezne informacije organom drugih držav članic in Komisiji nemudoma po sprejetju sklepa o neskladnosti modela v skladu s točkama 3 in 6.

Organi držav članic uporabljajo merilne in računske metode iz Priloge III.

Organi držav članic uporabljajo samo dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v tabeli 4, in za zahteve iz te priloge samo postopek, opisan v točkah 1 do 7. Druga dovoljena odstopanja, kot so tista iz harmoniziranih standardov ali katere koli druge merilne metode, se ne uporabljajo.

Tabela 4

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih

Parametri	Dovoljena odstopanja pri preverjanjih
Sezonska energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov (η_s)	Ugotovljena vrednost ni nižja od deklarirane vrednosti za več kot 5 %.
Emisije trdnih delcev	<p>Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 20 mg/m³ pri 13 % O₂ za lokalne grelnike prostorov na trdno gorivo z odprtim kuriščem, lokalne grelnike prostorov z zaprtim kuriščem na trdno gorivo, razen stisnjenega lesa v obliki peletov, in štedilnike pri meritvah v skladu z metodo, opisano v točki 4(a)(i)(1) Priloge III.</p> <p>Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 10 mg/m³ pri 13 % O₂ za lokalne grelnike prostorov z zaprtim kuriščem na stisnjen les v obliki peletov pri meritvah v skladu z metodo, opisano v točki 4(a)(i)(1) Priloge III.</p> <p>Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 1 g/kg pri meritvah v skladu z metodo, opisano v točki 4(a)(i)(2) Priloge III.</p> <p>Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 0,8 g/kg pri meritvah v skladu z metodo, opisano v točki 4(a)(i)(3) Priloge III.</p>
Emisije plinastih organskih spojin	<p>Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 25 mgC/m³ pri 13 % O₂ za lokalne grelnike prostorov na trdno gorivo z odprtim kuriščem, lokalne grelnike prostorov z zaprtim kuriščem na trdno gorivo, razen stisnjenega lesa v obliki peletov, in štedilnike.</p> <p>Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 15 mgC/m³ pri 13 % O₂ za lokalne grelnike prostorov z zaprtim kuriščem na stisnjen les v obliki peletov.</p>
Emisije ogljikovega monoksida	<p>Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 275 mg/m³ pri 13 % O₂ za lokalne grelnike prostorov na trdno gorivo z odprtim kuriščem, lokalne grelnike prostorov z zaprtim kuriščem na trdno gorivo, razen stisnjenega lesa v obliki peletov, in štedilnike.</p> <p>Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 60 mg/m³ pri 13 % O₂ za lokalne grelnike prostorov z zaprtim kuriščem na stisnjen les v obliki peletov.</p>
Emisije dušikovih oksidov	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti, izražene kot NO ₂ pri 13 % O ₂ , za več kot 30 mg/m ³ .

PRILOGA XXIII

Spremembe Priloge IV k Uredbi (EU) 2015/1188

Priloga IV se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA IV

Preverjanje skladnosti izdelka s strani organov za nadzor trga

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v tej prilogi, se nanašajo samo na preverjanje parametrov, ki jih izmerijo organi držav članic, in jih proizvajalec ali uvoznik ne sme uporabljati kot dovoljena odstopanja pri določanju vrednosti v tehnični dokumentaciji ali pri razlaganju teh vrednosti z namenom doseganja skladnosti ali sporočanja boljše učinkovitosti na kakršen koli način.

Organi držav članic pri preverjanju skladnosti modela izdelka z zahtevami iz te uredbe v skladu s členom 3(2) Direktive 2009/125/ES za zahteve iz te priloge uporabljajo naslednji postopek:

- (1) Organi držav članic preverijo samo eno enoto modela.
- (2) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če:
 - (a) vrednosti, navedene v tehnični dokumentaciji v skladu s točko 2 Priloge IV k Direktivi 2009/125/ES (deklarirane vrednosti), po potrebi pa tudi vrednosti, uporabljene za izračun teh vrednosti, niso ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od rezultatov ustreznih meritev, izvedenih v skladu z odstavkom (g) točke 2, in
 - (b) deklarirane vrednosti izpolnjujejo vsakršne zahteve iz te uredbe, zahtevane informacije o izdelku, ki jih je objavil proizvajalec ali uvoznik, pa ne vsebujejo vrednosti, ki bi bile ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od deklariranih vrednosti, in
 - (c) so ugotovljene vrednosti (vrednosti ustreznih parametrov, kot se izmerijo pri preskušanju, in vrednosti, izračunane na podlagi teh meritev), ko organi držav članic preskušajo enoto modela, v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, kot so opredeljena v preglednici 9.
- (3) Če rezultati iz točk 2(a) ali (b) niso doseženi, se šteje, da model in modeli, v tehnični dokumentaciji proizvajalca ali uvoznika navedeni kot enakovredni modeli, niso skladni s to uredbo.
- (4) Če rezultat iz točke 2(c) ni dosežen, organi držav članic izberejo tri dodatne enote istega modela za preskušanje, razen v primeru lokalnih električnih grelnikov prostorov, pri katerih se neskladnost ugotovi brez nadaljnjih preskusov ter se nemudoma uporabita točki 6 in 7 v nadaljevanju. Pri drugih modelih lahko alternativno tri dodatne izbrane enote pripadajo enemu ali več različnim modelom, ki so v tehnični dokumentaciji proizvajalca ali uvoznika navedeni kot enakovredni modeli.
- (5) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če je za te tri enote aritmetična sredina ugotovljenih vrednosti v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, opredeljenimi v preglednici 9.
- (6) Če rezultat iz točke 4 ali 5 ni dosežen, se šteje, da model in modeli, v tehnični dokumentaciji proizvajalca ali uvoznika navedeni kot enakovredni modeli, niso skladni s to uredbo.
- (7) Organi držav članic predložijo vse ustrezne informacije organom drugih držav članic in Komisiji nemudoma po sprejetju sklepa o neskladnosti modela v skladu s točkama 3 in 6.

Organi držav članic uporabljajo merilne in računske metode iz Priloge III.

Organi držav članic uporabljajo samo dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v preglednici 9, in za zahteve iz te priloge samo postopek, opisan v točkah 1 do 7. Druga dovoljena odstopanja, kot so tista iz harmoniziranih standardov ali katere koli druge merilne metode, se ne uporabljajo.

Preglednica 9

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih

Parametri	Dovoljena odstopanja pri preverjanjih
Sezonska energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov (η_s) za lokalne električne grelnike prostorov	Ugotovljena vrednost ni nižja od deklarirane vrednosti pri nazivni izhodni toplotni moči enote.
Sezonska energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov (η_s) za lokalne gospodinjske grelnike prostorov na tekoče in plinasto gorivo	Ugotovljena vrednost ni nižja od deklarirane vrednosti za več kot 8 %.
Sezonska energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov (η_s) za lokalne grelnike prostorov z zgorevanjem na površini in lokalne cevne grelnike prostorov	Ugotovljena vrednost ni nižja od deklarirane vrednosti za več kot 10 %.
Emisije dušikovih oksidov za lokalne gospodinjske grelnike prostorov na tekoče in plinasto gorivo, lokalne grelnike prostorov z zgorevanjem na površini in lokalne cevne grelnike prostorov	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 10 %.

PRILOGA XXIV

Spremembe Priloge IV k Uredbi (EU) 2015/1189

Priloga IV se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA IV

Preverjanje skladnosti izdelka s strani organov za nadzor trga

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v tej prilogi, se nanašajo samo na preverjanje parametrov, ki jih izmerijo organi držav članic, in jih proizvajalec ali uvoznik ne sme uporabljati kot dovoljena odstopanja pri določanju vrednosti v tehnični dokumentaciji ali pri razlaganju teh vrednosti z namenom doseganja skladnosti ali sporočanja boljše učinkovitosti na kakršen koli način.

Organi držav članic pri preverjanju skladnosti modela izdelka z zahtevami iz te uredbe v skladu s členom 3(2) Direktive 2009/125/ES za zahteve iz te priloge uporabljajo naslednji postopek:

- (1) Organi držav članic preverijo samo eno enoto modela.
- (2) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če:
 - (a) vrednosti, navedene v tehnični dokumentaciji v skladu s točko 2 Priloge IV k Direktivi 2009/125/ES (deklarirane vrednosti), po potrebi pa tudi vrednosti, uporabljene za izračun teh vrednosti, niso ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od rezultatov ustreznih meritev, izvedenih v skladu z odstavkom (g) točke 2, in
 - (b) deklarirane vrednosti izpolnjujejo vsakršne zahteve iz te uredbe, zahtevane informacije o izdelku, ki jih je objavil proizvajalec ali uvoznik, pa ne vsebujejo vrednosti, ki bi bile ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od deklariranih vrednosti, in
 - (c) so ugotovljene vrednosti (vrednosti ustreznih parametrov, kot se izmerijo pri preskušanju, in vrednosti, izračunane na podlagi teh meritev), ko organi držav članic preskušajo enoto modela, v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, kot so opredeljena v preglednici 2. Enota se preskusi z enim ali več gorivi s primerljivimi značilnostmi, kot jih imajo goriva, ki jih je za izvajanje meritev, opisanih v Prilogi III, uporabil proizvajalec.
- (3) Če rezultati iz točke 2(a) ali (b) niso doseženi, se šteje, da model in modeli, v tehnični dokumentaciji proizvajalca ali uvoznika navedeni kot enakovredni modeli, niso skladni s to uredbo.
- (4) Če rezultat iz točke 2(c) ni dosežen, organi držav članic izberejo tri dodatne enote istega modela za preskušanje. Alternativno lahko tri dodatne izbrane enote pripadajo enemu ali več različnim modelom, ki so v tehnični dokumentaciji proizvajalca ali uvoznika navedeni kot enakovredni modeli.
- (5) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če je za te tri enote aritmetična sredina ugotovljenih vrednosti v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, opredeljenimi v preglednici 2.
- (6) Če rezultat iz točke 5 ni dosežen, se šteje, da model in modeli, v tehnični dokumentaciji proizvajalca ali uvoznika navedeni kot enakovredni modeli, niso skladni s to uredbo.
- (7) Organi držav članic predložijo vse ustrezne informacije organom drugih držav članic in Komisiji nemudoma po sprejetju sklepa o neskladnosti modela v skladu s točkama 3 in 6.

Organi držav članic uporabljajo merilne in računske metode iz Priloge III.

Organi držav članic uporabljajo samo dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v preglednici 2, in za zahteve iz te priloge samo postopek, opisan v točkah 1 do 7. Druga dovoljena odstopanja, kot so tista iz harmoniziranih standardov ali katere koli druge merilne metode, se ne uporabljajo.

Preglednica 2

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih

Parametri	Dovoljeno odstopanje pri preverjanjih
Sezonska energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov (η_s)	Ugotovljena vrednost ni nižja od deklarirane vrednosti za več kot 4 %.
Emisije trdnih delcev	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 9 mg/m ³ .
Emisije organskih plinskih mešanic	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 7 mg/m ³ .
Emisije ogljikovega monoksida	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 30 mg/m ³ .
Emisije dušikovih oksidov	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 30 mg/m ³ .

PRILOGA XXV

Spremembe Priloge IV k Uredbi (EU) 2016/2281

Priloga IV se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA IV

Preverjanje skladnosti izdelka s strani organov za nadzor trga

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v tej prilogi, se nanašajo samo na preverjanje parametrov, ki jih izmerijo organi držav članic, in jih proizvajalec ali uvoznik ne sme uporabljati kot dovoljena odstopanja pri določanju vrednosti v tehnični dokumentaciji ali pri razlaganju teh vrednosti z namenom doseganja skladnosti ali sporočanja boljše učinkovitosti na kakršen koli način.

Organi držav članic pri preverjanju skladnosti modela izdelka z zahtevami iz te uredbe v skladu s členom 3(2) Direktive 2009/125/ES za zahteve iz te priloge uporabljajo naslednji postopek:

- (1) Organi držav članic preverijo samo eno enoto modela.
- (2) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če:
 - (a) vrednosti, navedene v tehnični dokumentaciji v skladu s točko 2 Priloge IV k Direktivi 2009/125/ES (deklarirane vrednosti), po potrebi pa tudi vrednosti, uporabljene za izračun teh vrednosti, niso ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od rezultatov ustreznih meritev, izvedenih v skladu z odstavkom (g) točke 2, in
 - (b) deklarirane vrednosti izpolnjujejo vsakršne zahteve iz te uredbe, zahtevane informacije o izdelku, ki jih je objavil proizvajalec ali uvoznik, pa ne vsebujejo vrednosti, ki bi bile ugodnejše za proizvajalca ali uvoznika od deklariranih vrednosti, in
 - (c) so ugotovljene vrednosti (vrednosti ustreznih parametrov, kot se izmerijo pri preskušanju, in vrednosti, izračunane na podlagi teh meritev), ko organi držav članic preskušajo enoto modela, v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, kot so opredeljena v tabeli 30.
- (3) Če rezultati iz točk 2(a) ali (b) niso doseženi, se šteje, da model in drugi modeli, pri katerih so bile informacije, vključene v tehnično dokumentacijo, pridobljene na enaki podlagi, niso skladni s to uredbo.
- (4) Če rezultati iz točke 2(c) niso doseženi, se za izdelke za toplozračno ogrevanje, izdelke za hlajenje, visokotemperaturne procesne ohlajevalnike ali ventilatorske konvektorje z nazivno zmogljivostjo ogrevanja, hlajenja ali hladilno zmogljivostjo ≥ 70 kW ali izdelke, ki se jih proizvede manj kot pet na leto, šteje, da model in drugi modeli, pri katerih so bile informacije, vključene v tehnično dokumentacijo, pridobljene na enaki podlagi, niso skladni s to uredbo.
- (5) Če rezultati iz točke 2(c) niso doseženi, za izdelke za toplozračno ogrevanje, izdelke za hlajenje, visokotemperaturne procesne ohlajevalnike ali ventilatorske konvektorje z nazivno zmogljivostjo ogrevanja, hlajenja ali hladilno zmogljivostjo < 70 kW ali izdelke, ki se jih proizvede pet ali več na leto, organi držav članic izberejo tri dodatne enote istega modela za preskušanje.
- (6) Šteje se, da model izpolnjuje veljavne zahteve, če je za te tri enote aritmetična sredina ugotovljenih vrednosti v skladu z zadevnimi dovoljenimi odstopanji pri preverjanjih, opredeljenimi v tabeli 30.
- (7) Če rezultat iz točke 6 ni dosežen, se šteje, da model in drugi modeli, pri katerih so bile informacije, vključene v tehnično dokumentacijo, pridobljene na enaki podlagi, niso skladni s to uredbo.
- (8) Organi držav članic predložijo vse ustrezne informacije organom drugih držav članic in Komisiji nemudoma po sprejetju sklepa o neskladnosti modela v skladu s točkami 3, 4 in 7.

Organi držav članic uporabljajo merilne in računske metode iz Priloge III.

Organi držav članic uporabljajo samo dovoljena odstopanja pri preverjanjih, opredeljena v tabeli 30, in za zahteve iz te priloge samo postopek, opisan v točkah 1 do 8. Druga dovoljena odstopanja, kot so tista iz harmoniziranih standardov ali katere koli druge merilne metode, se ne uporabljajo.

Tabela 30

Dovoljena odstopanja pri preverjanjih

Parametri	Dovoljeno odstopanje pri preverjanjih
Sezonska energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov ($\eta_{s,h}$) za izdelke za toplozračno ogrevanje pri nazivni zmogljivosti ogrevanja enote	Ugotovljena vrednost ni nižja od deklarirane vrednosti za več kot 8 %.
Sezonska energijska učinkovitost pri hlajenju prostorov ($\eta_{s,c}$) za izdelke za hlajenje pri nazivni zmogljivosti hlajenja enote	Ugotovljena vrednost ni nižja od deklarirane vrednosti za več kot 8 %.
Nivo zvokovne moči (L_{wA}) za izdelke za toplozračno ogrevanje in izdelke za hlajenje	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 1,5 dB.
Emisije dušikovih oksidov, izražene v dušikovem dioksidu, za izdelke za toplozračno ogrevanje in izdelke za hlajenje na gorivo	Ugotovljena vrednost ne presega deklarirane vrednosti za več kot 20 %.
Razmerje sezonske energijske učinkovitosti (SEPR) visokotemperaturnih procesnih ohlajevalnikov pri nazivni hladilni zmogljivosti enote	Ugotovljena vrednost ni nižja od deklarirane vrednosti za več kot 10 %.
Nazivno razmerje energijske učinkovitosti (EER_A) visokotemperaturnih procesnih ohlajevalnikov pri nazivni hladilni zmogljivosti	Ugotovljena vrednost ni nižja od deklarirane vrednosti za več kot 5 %.

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/2283

z dne 22. avgusta 2016

o popravku nemške jezikovne različice Delegirane uredbe (EU) 2015/35 o dopolnitvi Direktive 2009/138/ES Evropskega parlamenta in Sveta o začetku opravljanja in opravljanju dejavnosti zavarovanja in pozavarovanja (Solventnost II)

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2009/138/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2009 o začetku opravljanja in opravljanju dejavnosti zavarovanja in pozavarovanja (Solventnost II) ⁽¹⁾ ter zlasti člena 31(4), člena 35(9), člena 50(1)(a) in (b), člena 50(2)(a) in (b), člena 56, člena 92(1) in (1a), člena 97(1), člena 109a(5), člena 111(1)(a) do (c), (f), (h), (k), (l) in (o), člena 211(2) ter člena 244(4) in (5) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Nemška jezikovna različica Delegirane uredbe Komisije (EU) 2015/35 ⁽²⁾ vsebuje napako v členu 71(1)(l)(i) in členu 73(1)(g)(i) v zvezi s pravnimi ali pogodbenimi ureditvami lastnosti, ki določajo razvrstitev postavk osnovnih lastnih sredstev.
- (2) Nemška jezikovna različica navedene uredbe vsebuje napačne navzkrižne sklice v členu 73(3). Člen 73(3) določa, pri katerih točkah člena 73(1) sklicevanje na zahtevani solventnostni kapital pomenijo sklicevanje na zahtevani minimalni kapital, kadar do neskladnosti z zahtevanim minimalnim kapitalom pride pred neskladnostjo z zahtevanim solventnostnim kapitalom.
- (3) V nemški jezikovni različici navedene uredbe, natančneje v členu 104(3), je napačno določeno najkrajše obdobje za dur_i iz člena 104(1)(e), namesto da bi bilo določeno najkrajše obdobje za dur_i iz člena 104(2).
- (4) V nemški jezikovni različici navedene uredbe, natančneje v prvem pododstavku člena 186(2), se faktor tveganja g_i za koncentracijo tržnega tveganja napačno dodeli posameznim izpostavljenostim do zavarovalnice ali pozavarovalnice, za katere je bonitetna ocena imenovane ECAI na voljo, medtem ko bi se ta faktor tveganja moral dodeliti, kadar bonitetna ocena imenovane ECAI ni na voljo.
- (5) V nemški jezikovni različici navedene uredbe, natančneje v uvodnem besedilu člena 219(1)(e), je bilo področje uporabe določbe napačno omejeno, ker beseda „vključno“ ni bila prevedena.
- (6) V nemški jezikovni različici navedene uredbe, natančneje v členu 297(2)(f), je bila izpuščena beseda „učinek“ v zvezi „učinek kakršnih koli parametrov, specifičnih za posamezno podjetje“.
- (7) V členu 303 nemške jezikovne različice je izraz „začetek uporabe“ napačno preveden z nemškim izrazom za „začetek veljavnosti“.
- (8) Nemška jezikovna različica navedene uredbe vsebuje dodatne manjše napake v uvodni izjavi 53, členu 63(4), naslovu člena 68, členu 70(1)(e)(i), členu 83(2), členu 84(2)(b), členu 90(2)(b), členu 103(2)(d), členu 107(1)(b), členu 108(b) in (c), členu 112(1), členu 124(1)(b) in (5)(a), členu 130(3)(a), členu 131(b), členu 134(2) in (3), členu 136(3), členu 149(2)(b)(ii)(B), členu 161(1), členu 172(1)(a), členu 176(1), členu 177(2)(h)(i) in (k), (l), (q) in (r), členu 184(2)(b)(v), členu 190(2), členu 195(c), členu 211(2)(c) in (4), členu 217(5)(b), členu 258(1)(a), (b), (h) in (l) ter (2) in (3), členu 259(1), členu 260(1)(a)(i), (d)(iii) in (2), členu 261(1)(c) in (2), členu 263(a) do (c), členu 264(3), členu 266, členu 267(2) ter (4)(a) in (b), členu 270(1), členu 271(3)(a) in (b), členu 272(1)(f) in (g)

⁽¹⁾ UL L 335, 17.12.2009, str. 1.

⁽²⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/35 z dne 10. oktobra 2014 o dopolnitvi Direktive 2009/138/ES Evropskega parlamenta in Sveta o začetku opravljanja in opravljanju dejavnosti zavarovanja in pozavarovanja (Solventnost II) (UL L 12, 17.1.2015, str. 1).

ter (4), členu 273(1), uvodnem besedilu člena 274(4) ter točkah (h) in (k), naslovu oddelka 5, uvodnem besedilu člena 275(1) ter odstavkih 1(a) do (g) ter 2(g) in 3, členu 290(2), naslovu člena 293 ter odstavkih 1(c) in (f) ter 2 in 4, uvodnem besedilu člena 294(1)(c) ter točkah (i) in (ii) ter uvodnem besedilu odstavka 2, členu 296(1)(a) in (b) ter (3)(a) in (b), členu 297(1)(a) do (d) in (g) ter (4)(f), členu 302(1), členu 304(1)(c) in (d), naslovu in prvem pododstavku člena 306, naslovu člena 307, uvodnem besedilu odstavka 2 in točkah (a) do (d) ter odstavkih 3(b) in 4, členu 308(1)(b), (2)(a), (5)(c), členu 309(6), (7)(a), členu 312(1)(b), členu 314(1)(a) do (c) ter (2), členu 317(1), členu 318, členu 325(2)(a), členu 373, členu 375(2), členu 376(2)(c) in (3)(e).

- (9) Delegirano uredbo (EU) 2015/35 bi bilo zato treba ustrezno popraviti. Druge jezikovne različice teh napak ne vsebujejo.
- (10) Potreba po enakih pogojih za vse zavarovalnice in pozavarovalnice, višji interesi za celovitost notranjega trga ter pravna varnost zahtevajo, da se ta delegirana uredba uporablja z učinkom od 18. januarja 2015, ki je datum začetka veljavnosti Delegirane uredbe (EU) 2015/35 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Zadeva le nemško jezikovno različico.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se z učinkom od 18. januarja 2015.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 22. avgusta 2016

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL